

Home Appliances

# SJ-FF560EVB-EU

Fridge-freezers

LT Naudojimo Instrukcija

CZ Návod k Obsluze

HU Használati Utasítás

PL Instrukcja obsługi

SK Návod na Obsluhu

IT Manuale per l'uso

**SHARP**  
Be Original.

# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	2
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS .....	7
3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS .....	8
4 SKYRIUS: MAISTO LAIKYMO NUORODOS.....	19
5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	20
6 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....	21
7 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS .....	22
8 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS .....	22


Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodami šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.




**UGNIS**


**Įspėjimas; Gaisro / degių medžiagų rizika**


## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.


 **ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eigą.


 **ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų

 **ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.

 **SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprspauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

 **ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

 **ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.

 Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

\* Nešdami ir statydami šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo dujų grandinės.

\* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonius ar gesintuvų papildymo kapsules.

\* Šis prietaisas skirtas naudoti buitiniams ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
- sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
- nakvynės namų tipo aplinkoje;
- maitinimo ir panašiose įstaigose

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- \* Jūsų šaldytuvą-šaldiklį turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametrų tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.
- \* Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalią turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalią turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

**Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:**

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamoms medžiagoms nekenkia aplinkai ir yra perdirbamos. Pakuotę utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo lauzą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, įkištas į 16 amperų lizdą, kelia rimtą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Senų prietaisų utilizavimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirbimo. Medžiagų perdirbimas tausoja gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirbimą kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukeltą žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir buitinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitai naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



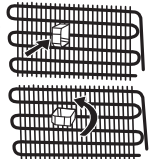
## Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį.
- Į šaldiklio skyrių nedėkite stiklinių butelių ar gėrimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## Informacija apie montavimą

*Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.*

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaitių ir radiatorių ir mažiausiai 15 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvą-šaldiklį turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktų, svarbu, kad šaldytuvą-šaldiklį būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvo-šaldiklio lygį galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitikinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenyje su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiūti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatoriui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą



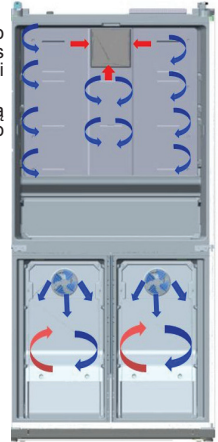
- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo-šaldiklio
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvus pradės vėsti.

## NO FROST (bešerkšnė) technologija

Skiriasi nuo daugumos standartinių šaldytuvų-šaldiklių. Dėl durelių darinėjimo ir maisto produktų drėgmės kituose prietaisuose šaldiklio skyriuose atsiranda ledo. Tokius prietaisus būtina atitirpinti. Juos reikia periodiškai išjungti, perdėti maisto produktus kitur ir pašalinti susikaupusį ledą.

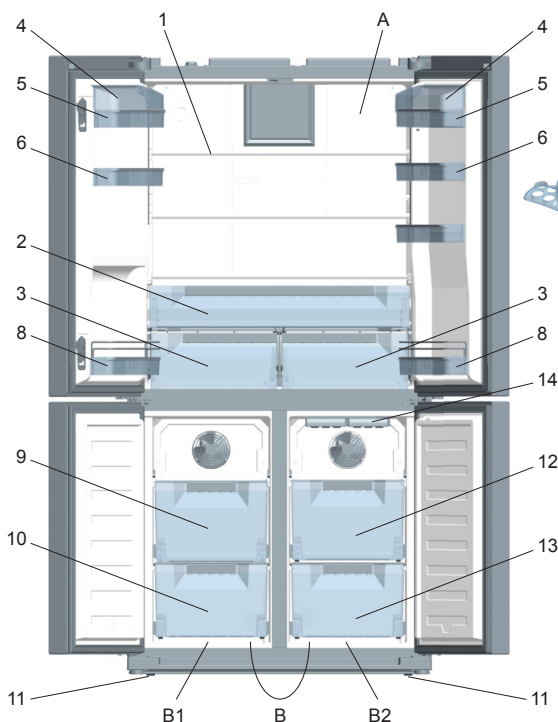
Jūsų „bešerkšniame“ šaldytuve-šaldiklyje tokių problemų neatsiranda, kadangi šaltą orą tolygiai išmaišo šaldytuvo ir šaldiklio skyriuose veikiantys ventiliatoriai. Šitaip sudėti maisto produktai tolygiai ir vienodai atvėsinami, nesikaupia drėgmė ir ji nesuleidėja.

**Mėlynos rodyklės:** pučiamas šaltas oras  
**Raudonos rodyklės:** grįžtantis šiltas oras



## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS

Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.

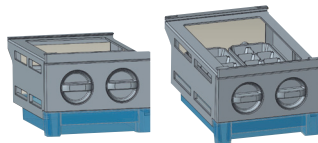


- A)** Šaldytuvo skyrius  
**B)** Šaldytuvo / šaldiklio skyrius  
**B1.** 1 zona / **B2.** 2 zona

- 1) Šaldytuvo skyriaus lentynėlės
- 2) Atvėsimo skyrius
- 3) Daržovių ir vaisių skyrius
- 4) Sūrio ir sviesto lentynėlės dangtelis \*
- 5) Sūrio ir sviesto lentynėlė
- 6) Durelių lentynėlės
- 7) Kiaušinių dėklai
- 8) Durelių lentynėlės buteliai
- 9) Viršutiniai šaldytuvo / šaldiklio krepšiai
- 10) Apatiniai šaldytuvo / šaldiklio krepšiai
- 11) Reguliuojamos kojelės
- 12) Šaldiklio krepšiai
- 13) Šaldiklio krepšiai
- 14) Ledų padėkliukas



\* Ne visuose modeliuose



Icematic ledo gaminimo sistema  
 (Ne visuose modeliuose)

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais.  
 Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis.

### Bendrosios pastabos

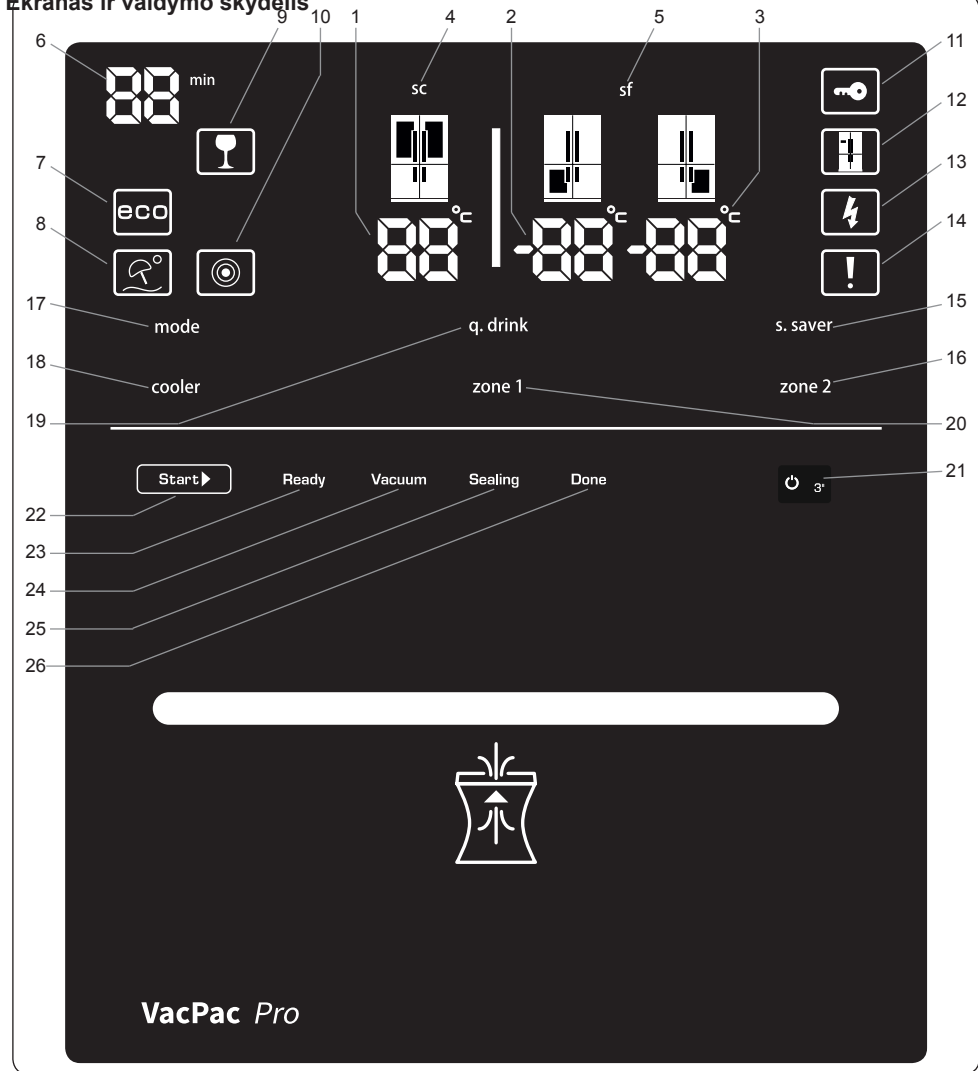
**Šviežio maisto skyrius (šaldytuvas):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o lentynos išdėstytos tolygiai, durelių dėžių padėtis nedaro įtakos energijos sąnaudoms.

**Šaldyto maisto skyrius (šaldiklis):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.



### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

#### Ekranas ir valdymo skydelis



1. Šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatorius
2. Kairiosios šaldiklio skyriaus dalies temperatūros indikatorius
3. Dešinėsios šaldiklio skyriaus dalies temperatūros indikatorius
4. Greitojo vėsinimo indikatorius
5. Greitojo šaldymo indikatorius
6. Qdrink signalo laikmatis
7. Qdrink indikatorius
8. Ekonominis režimas
9. Atostogų režimas

10. Nakties jutiklis
11. Apsauga nuo vaikų
12. Demo režimas
13. Žemos įtampos indikatorius
14. Pavojaus signalas
15. Ekranu užsklandos mygtukas
16. 2 zonos (dešinėsios šaldiklio skyriaus pusės) mygtukas
17. Režimo mygtukas
18. Vėsinimo mygtukas
19. Qdrink režimo mygtukas

20. 1 zonos (kairiosios šaldiklio skyriaus pusės) mygtukas
21. On / Off button
22. Įjungimo mygtukas
23. Parengties šviesos diodų indikatorius
24. Vakuumavimo šviesos diodų indikatorius
25. Sandarinimo šviesos diodų indikatorius
26. Užbaigimo šviesos diodų indikatorius

## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Bendrieji Jūsų prietaiso privalumai

Šviesos diodai (LED) užsidega palaiapsniui ir užtrunka kelias sekundes, kol pasiekia 100 % šviesumą.

Ekране rodomos naudotojo nustatytos parametų reikšmės.

Ekranas apsaugotas nuo klaidų, kai jis netyčia paliečiamas. Norėdami naudoti ekraną, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką; pasigirs pyptelėjimas, parodantis, kad ekraną galite naudoti.

### Gėrimų atšaldymas [q.drink]

Norėdami suaktyvinti *q.drink* režimą, spauskite *q.drink* mygtuką. Laikas nustatomas 5 minučių intervalais (daugiausiai iki 30 minučių). Nustatyta režimo trukmė rodoma *q.drink* signalo laikmatyje: pasibaigus nustatytam laikui, suskamba garsinis signalas.

**Svarbu:** svarbu nesusipainioti šio režimo su vėsinimo režimu.

Laiką nustatykite pagal butelių, kuriuos dedate į šaldiklio skyrių, skaičių. Jei gėrimai buteliuose ne pakankamai atvėsta, galite pratęsti šaldymo laiką. Tokiu atveju svarbu reguliariai tikrinti butelių temperatūrą, kadangi, palikti šaldiklyje per ilgai, jie gali susprogti.

### Ekonominis režimas [eco]

Užtikrinama, kad šaldytuvus palaikytų idealią temperatūrą. Norėdami suaktyvinti *ECO* režimą, spauskite [mode] (režimas) mygtuką, kol užsidegs *eco* indikatorius.

### Atostogų režimas (H)

(Skėčio su saule simbolis) Šį režimą naudokite, kai kuriam laikui išvykstate ir nenaudosite šaldytuvo. Spauskite atostogų režimo mygtuką, kol pasirodys atostogų simbolis ir *H* indikatorius.

### Greitasis šaldymas (sf / super freeze)

Režimas skirtas greitai užšaldyti pusgaminius ir maisto produktus. Spauskite šaldiklio mygtuką, kol ekrane pasirodys *sf* indikatorius ir pasigirs pyptelėjimas. Atkreipkite dėmesį, kad šis režimas automatiškai perjungiamas į standartinę nustatytą temperatūrą po 24 valandų arba anksčiau, kai šaldiklyje pasiekiami pakankamai žema temperatūra.

### Greitasis vėsinimas (sc / super cool)

Greitojo vėsinimo funkcija skirta greitai atvėsinti didelį kiekį šaldytuvo skyrių įdėtų maisto produktų. Laikykite nuspaudę vėsinimo mygtuką, kol ekrane atsiras *sc* raidės ir pasigirs pyptelėjimas. Šis režimas automatiškai perjungiamas į standartinę nustatytą temperatūrą po 4–6 valandų arba anksčiau, kai šaldytuve pasiekiami reikiama temperatūra.

### Vėsinimas [cooler]

Nustatoma šaldytuvo skyriaus temperatūra 1 laipsnio intervalais nuo 2 iki 8 laipsnių Celsijaus.

### Sušaldymas / Vėsinimas 1 [zone 1]

Temperatūros nustatymo apatiniam kairiajame skyriuje mygtukas.. Paspaudus [zone 1] mygtuką, temperatūros apatiniam kairiajame skyriuje reikšmė gali būti nustatyta -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 laipsnių Celsijaus. Jei nenorite apatinės kairiosios dalies naudoti produktams sušaldyti, palaikykite nuspaudę [zone 1] mygtuką 3 sekundes, kad perjungtumėte režimą ir nustatykite temperatūros reikšmę 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 laipsnių Celsijaus.

### Sušaldymas [zone 2]

Temperatūros nustatymo apatiniam dešiniajame skyriuje mygtukas.. Paspaudus [zone 2] mygtuką, temperatūros apatiniam dešiniajame skyriuje reikšmė gali būti nustatyta -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 laipsnių Celsijaus.

### Apsauga nuo vaikų

Apsauga nuo vaikų suaktyvinama vienu metu paspaudžiant vėsinimo ir sušaldymo mygtukus: taip išjungiamas ekranas. Norėdami išjungti apsaugą nuo vaikų, atlikite tą patį veiksma.

### Ekranas užsklanda [s.saver]

Ekranas užsklanda naudojama tam, kad būtų taupoma energija. Palaikykite 3 sekundes nuspaudę [s.saver] mygtuką. Norėdami išjungti ekraną užsklandą, pakartokite veiksma.

### Nakties jutiklis

Norėdami suaktyvinti nakties jutiklį, palaikykite 3 sekundes nuspaudę mygtuką. Ši funkcija išjungia šaldytuvo apšvietimą ir padeda taupyti energiją. Norėdami išjungti funkciją, atlikite tą patį veiksma.

### Pavojaus signalas

Jei užsidega pavojaus signalo lemputė, tai reiškia, kad atsirado šaldytuvo-šaldiklio gedimas, ir kad turite susisiekti su *Sharp* techninės priežiūros centru. Indikatorius degs tol, kol kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas neapžiūrės prietaiso.

### Skyriaus įjungimo-išjungimo režimas

Norėdami vienu metu išjungti 1 zoną, 2 zoną ir šaldytuvą,

- paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [cooler]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

arba

- Paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [zone 2]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

Norėdami išjungti 1 zonos skyrių,

paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [zone 1]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

Norėdami iš naujo įjungti išjungtą skyrių, naudokite tą pačią mygtukų kombinaciją.

## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Šaldiklio skyriaus naudojimas kaip šaldytuvo skyriaus pagal poreikį

Apatinį kairįjį prietaiso skyrių galima naudoti kaip šaldiklį arba kaip šaldytuvą.

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką [zone 1], kad pakeistumėte apatinį kairįjį skyrių iš šaldiklio į šaldytuvą.

**Svarbu.** Jei 1 zonos skyrius bus konvertuotas iš šaldiklio į šaldytuvą:

- išimkite maistą iš 1 zonos skyriaus ir keturioms valandoms palikite dureles uždarytas. Tada maistą galima sudėti į skyrių.
- Iš skyriaus išimtus krepšelius ir (arba) lentynėles reikia vėl įdėti.
- Panašiai norėdami naudoti bet kurį apatinį skyrių kaip šaldytuvą ar kaip šaldiklį vėl, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite atitinkamo skyriaus mygtuką.

**Svarbu.** Jei 1 zonos skyrius bus konvertuotas iš šaldytuvo į šaldiklį:

- išimkite maistą iš 1 zonos skyriaus ir dviem valandoms palikite dureles uždarytas. Tada maistą galima sudėti į skyrių.
- Kai 1 zonos skyrių naudojant kaip šaldytuvą prietaisas bus perjungtas į atostogų arba ekonominį nustatymą, 1 zonos skyrius toliau veiks kaip šaldytuvą.

### Įspėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūrą šaldytuvo viduje veikia aplinkos temperatūra, naujai sudėtų maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsijaus.
- Nustatant temostatą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinėsite šaldiklio dureles įdėti ir pasiimti maisto produktą, kiek maisto produktų laikysite šaldytuve, kokioje aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą-šaldiklį palikti jį veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvėstų. Tuo metu neatidarinėkite durelių ir nedėkite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvą-šaldiklį yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvo aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Šį prietaisą skirta naudoti 16 °C - 43 °C aplinkos temperatūroje.

**Klimato klasė ir reikšmė:**

**T (tropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

**ST (subtropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

**N (vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

**SN (išplėstinė vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

### Temperatūros indikatoriaus

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorių.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patikrinkite, ar indikatoriuje rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra

Įžiūrėti indikatorių gali būti sunku, todėl būtinai gerai jį apšvieskite. Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrindami ir atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar įdėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusio kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliais ciklais.

### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.

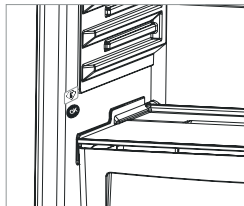
Maisto produktai išsilaikys geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyje, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatine dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalį. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

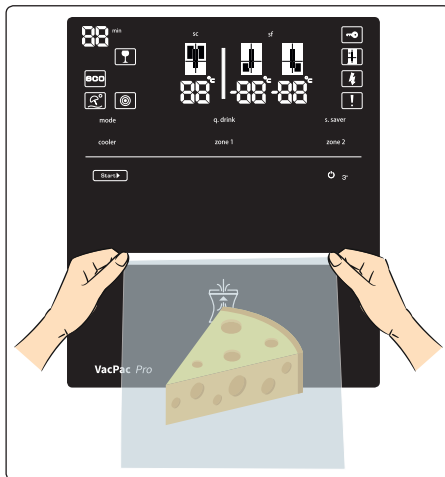
Šių lentynėlių padėtį galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitiktų lipdukais nurodytas ribas.



## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

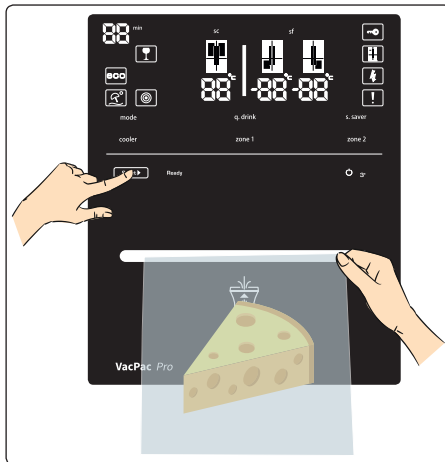
### VacPac Pro naudojimas

1. Maisto produktus reikia dėti ant vakuuminio maišelio reljefiškos pusės.




2. Vakuuminio maišelio angą iš abiejų pusių reikia laikyti įtemptą, kaip parodyta 1 paveikslėlyje ir įstatyti į skyrelį 5 cm iki raudonos juostelės ant maišelio.

3. Ekrane nuspauskite įjungimo mygtuką. (2 paveikslėlis)

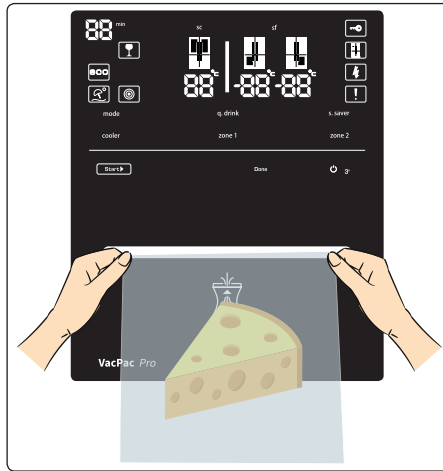


**Svarbi pastaba:** Norint išvengti neteisingo naudojimo, reikia atjungti užraktą.

Atidarykite užraktą: [Įjungimo] arba [Išjungimo / Išjungimo mygtuką] [  3' ] nuspaudus pirmą kartą, įsižiebia įjungimo šviesos diodų indikatorius. Po aktyvavimo įjungimo mygtuką reikia nuspaušti dar kartą. Praėjus 4 sekundėms po įjungimo mygtuko nuspaudimo, įsižiebia parengties šviesos diodų indikatorius. Po to vakuumavimą galima pradėti dar kartą nuspaudus įjungimo mygtuką. Užraktas suveiks vėl, jei 1 minutės nebus atliktas joks veiksmas.

4. Kai vakuumavimo procesas baigiasi, ekrane įsižiebia užbaigimo šviesos diodo indikatorius. Vakuuminį maišelį galima išimti iš skyrelio. (3 paveikslėlis)

### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

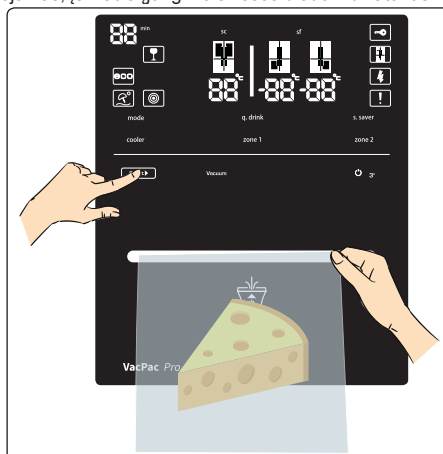


#### VacPac Pro veikimo procesas

5. Nuspaudus mygtuką, mechanizmas juda į viršų ir pradeda spausti maišelį. Įsižiebia parengties šviesos diodo indikatorius.
6. Kai maišelis yra suspaustas, vakuuminis siurblys pradeda vakuavimą. Įsižiebia vakuavimo šviesos diodo indikatorius.
7. Kai sistemoje pasiekiamas numatytas vakuumo limitas, pradeda lydėti maišelio anga. Įsižiebia sandarinimo šviesos diodo indikatorius.
8. Kai baigiamas sandarinimas, mechanizmas juda žemyn ir įsižiebia sandarinimo užbaigimo šviesos diodo indikatorius. Varikliui grįžus į pirmąją padėtį, užžęsta užbaigimo šviesos diodo indikatorius ir tai reiškia, kad procesas baigtas.
  - Pasibaigus procesui, visos lemputės užžęsta 1 minutei, o tuo metu sistema negali būti aktyvuota.
  - Kai įsijungia įjungimo ir parengties indikatoriai, sistemą vėl galima naudoti.

#### Anuliavimo procesas:

- Jei norite anuliuoti vakuavimo procesą (išskyrus sandarinimą), 2 sekundėms nuspauskite įjungimo mygtuką.
- Kai procesas yra anuliuojamas, įsižiebia įjungimo šviesos diodo indikatorius.



### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

#### Svarbi pastaba:



Veikiant sistemai, iš variklio ir siurblio gali sklirti darbinis garsas.

Jei variklio garsas ilgą laiką girdisi, kreipkitės techninės pagalbos.

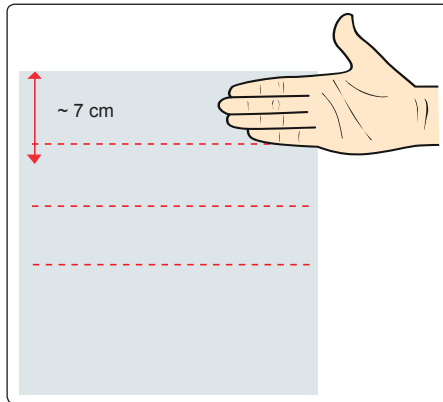


Vakuavimo ir uždarymo procesas nebaigiamas, jeigu netinkamai naudojama sistema. Todėl reikia perskaityti rekomendacijas. Jei kelis kartus pasitaiko ta pati klaida, reikia kreiptis techninės pagalbos.

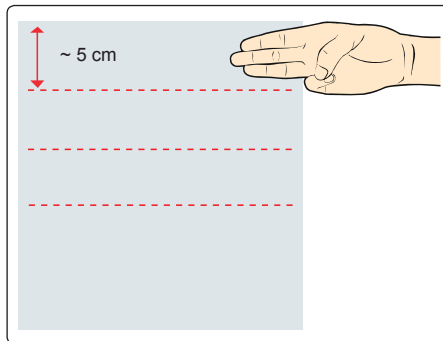
Jei norite visiškai išjungti vakuavimo sistemą, galite 3 sekundėms nuspausti įjungimo / išjungimo mygtuką. Tokiu pačiu būdu galite aktyvuoti vakuavimo sistemą kada tik reikia. Tokiu pačiu būdu galite aktyvuoti vakuavimo sistemą kada tik reikia.

#### Rekomendacijos dėl naudojimo

1. Vakuuminio maišelio viena pusė turi būti reljefiška ir maišelis gali būti iki 18 cm pločio.
2. Į vakuuminį maišelį nereikia dėti per daug produktų. Raukšlės ties maišelio anga trukdo vakuuoti.
3. Ties maišelio anga turi likti pakankamai vietos, kad jį būtų galima teisingai įdėti į skyrelį. (Apie 7 cm / per 4 pirštus)



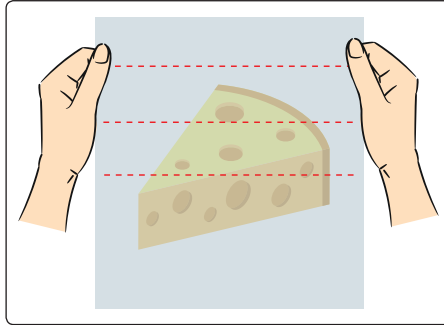
4. Vakuuminį maišelį reikia įstatyti iki raudonos linijos. (Apie 5 cm / per 3 pirštus)



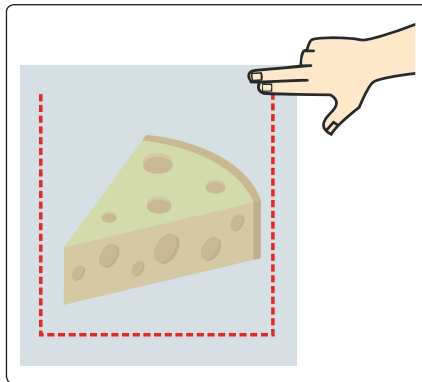
5. Išorinis maišelio paviršius neturi būti drėgnas, ypač užfiksuojama maišelio dalis. Priešingu atveju, sandarinimo procesas gali nebūti užbaigtas teisingai.
6. Vienu metu naudokite tik vieną maišelį.
7. Vakuavimo ir sandarinimo metu maišelio anga turi būti įtempta. Neturi būti raukšlių. Priešingu atveju, sandarinimo procesas gali nebūti užbaigtas teisingai.

### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

8. Vakuumavimas trunka apie 40 sekundžių. Jei maišelis į skyrelį įstatomas neteisingai, sistema neveiks, nes vakuumavimo procesas nebus užbaigtas ir mechanizmas liks pradinėje padėtyje.
9. Maišelyje negali būti skylių.
10. Maišelyje nepalikite per daug oro. Prieš įstatydami maišelį į skyrelį, pašalinkite oro perteklių, suspausdami kiek galėdami stipriau maišelio paviršių. Priešingu atveju, vakuuminis siurblys gali neištraukti viso oro iš maišelio.



11. Negalima vakuumuoti produktų, kurie gali būti aštrūs. Jie gali pradurti maišelį vakuumuojant, todėl procesas bus neužbaigtas. (Žuvies kaulai, produktai su kietu apvalkalu ir kt.)
12. Jei vakuuminį maišelį naudosite dar kartą tiems patiems produktams, jį galima nukirpti ties raudona linija (1 cm žemiau užlydytos siūlės). Maišelio pakartotinai naudoti naujiems produktams negalima. Neteisingo naudojimo pavyzdžiai: Atidaryti maišelį, kuriame yra dešra, angą ir tuomet į jį dėti sūrį, yra klaida. Dėl to gali susimaišyti produktų kvapai, pakenkdami sūrio kokybei. Teisingo naudojimo pavyzdžiai: Atidaryti maišelį, kuriame yra dešra ir tuomet vėl į jį įdėti likusią nesunaudotą dešrą. Atliekant šiuos veiksmus, rankos ir aplinka turi būti švarūs.
13. VacPac Pro technologija padeda išsaugoti šviežius produktus tinkamomis laikymo sąlygomis. Vakuumuoti reikia kiek galima šviežesnius produktus. Pasenusio maisto ir maisto likučių nereikėtų vakuumuoti.
14. Nedėkite vakuuminių maišelių į mikrobangų krosnelę ar orkaitę.
15. Rekomenduojama laikyti granulinių konsistencijos produktus (manų, bulgur kruopas, miltus ir kt.) jų nevakuumuojant. Jei vakuuosite granulinių konsistencijos produktus, rekomenduojame juos uždengti popieriniu rankšluosčiu arba filtravimo popieriumi.
16. Prieš vakuumuojant drėgną paviršių turinčius produktus, pavyzdžiui, mėsainių paplotėlius ar blynus, kurie gali prilipti prie maišelio, juos reikia atskirti riebalams atspariu popieriumi.
17. Prieš vakuumuojant sriubą, troškinius ar drėgnus produktus, juos reikia užšaldyti nedūžtančiame inde ir tik tuomet sudėti į maišelį. Tuomet tokius produktus galima laikyti šaldiklyje.
18. Jei norite vakuumuoti didelį kiekį maisto produktų ir vakuumavimo procesas neužbaigiamas, rekomenduojama kartoti procesą, paliekant tarpą maišelio apačioje ir šonuose.



#### Maisto laikymo rekomendacijos

Rekomendacijos, į kurias būtina atsižvelgti laikant vakuumuotus produktus, išdėstytos toliau.

1. Prieš vakuumuojant, būtina nusiplauti rankas, nuplauti visus įrankius ir paviršius, kurie bus naudojami pjaustant ir vakuumuojant produktus bei sandarinant maišelius.
2. Jei kaitinate, atšildote gendančius produktus, suvartokite juos kuo greičiau. Šaldykite ir užšaldykite šaldiklyje

### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

gendančius produktus iškart po vakuavimo ir sandarinimo – nepalikite jų kambario temperatūroje.

3. Nerekomenduojama vakuuoti produktų ir laikyti jų mažai deguonies turinčioje aplinkoje (anaerobinėje aplinkoje), jei produktai kelias valandas buvo palikti kambario temperatūroje.
4. Tuo pačiu metu tame pačiame maišelyje negalima vakuuoti dviejų skirtingų grupių produktų. Priešingu atveju, jie gali vienas kitą užteršti.
5. Vandenį išskiriančius produktus vakuuoti rekomenduojama prieš tai juos užšaldžius.
6. Kad pūtikas produktas ir ievietots vakuuma iepakojumā, tas ir piemērots elektriska temperatūru kontrolējamai plītnī ar iebūvētu ūdens tvertni

#### Maisto produktų laikymas

MAISTO PRODUKTŲ TIPAI	MAISTO PRODUKTAI	Vakuavimo procesas	Šaldytumas	Šaldiklis	Kambario temperatūra	REKOMENDACIJOS
MĖSA	Mėšos gabalėlis, kepsnys, malta jautiena, vištienos krūtinėlė, vištienos kulšėlės ir kt.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vakuuotus mėšos produktus reikia laikyti tik šaldiklyje.</li> <li>✗ Mėšos produktų, kurie bus laikomi šaldytuve, vakuuoti negalima.</li> <li>! Prieš vakuuojant rekomenduojama dvi valandas šaldyti mėšos produktus. Patikrinkite, ar šaldiklyje mėsa sukietėjo. Prieš vakuuojant mėšą, reikia patikrinti, ar nėra kraujingo vandens. Prieš vakuuodami, popieriniu rankšluosčiu nusauskite mėšos paviršius.</li> </ul>
JŪROS GĖRYBĖS	Sardinės, krevetės, kalmarai ir kt.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Smulkias žuvis, pavyzdžiui, ančiuvius, sardines ir jūros gėrybes prieš vakuuojant patartina užšaldyti.</li> <li>✗ Vakuuoti nereikia, jei jūros produktai bus laikomi šaldytuve.</li> <li>! Nevakuuokite produktų su aštriomis dalimis, pavyzdžiui, žuvies kaulais ir kietais kiautais. Tokie produktai gali pradurti ir suplėšyti maišelį. Užšaldant produktus prieš vakuavimą, išsaugoma produktų struktūra ir drėgmė.</li> </ul>
ŽALIOSIOS LAPINĖS DARŽOVĖS	Salotos, petražolės, špinatai ir kt.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Dėl lapinių žaliųjų daržovių ypatumų, rekomenduojama jas laikyti nevakuuotas. Be to, nevakuuotus rekomenduojama laikyti grybus, svogūnus ir česnakus.</li> </ul>
KITOS DARŽOVĖS	Žirniai, brokoliai, žiediniai kopūstai, žaliosios pupelės, kopūstai ir kt.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vakuuotas daržoves reikia laikyti tik šaldiklyje.</li> <li>✗ Vakuuoti nereikia, jei daržovės bus laikomos šaldytuve.</li> <li>! Rekomenduojama laikyti šiose skyriuose nurodytas daržoves pagal blanšavimo nurodymus šios instrukcijos skyriuje „Maisto sudėjimas“. Prieš vakuuojant rekomenduojama dvi valandas šaldyti daržoves Vakuuotas daržoves galima laikyti tik šaldiklyje.</li> </ul>



### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

MAISTO PRODUKTŲ TIPAI	MAISTO PRODUKTAI	Vakuavimo procesas	Šaldytuvai	Šaldiklis	Kambario temperatūra	REKOMENDACIJOS
VAISIAI	Obuoliai, citrinos, slyvos, abrikosai, nektarinai ir kt.	✓		✓		Vakuuotus vaisius reikia laikyti tik šaldiklyje. Vakuuoti nereikia, jei vaisiai bus laikomi šaldytuve. Rekomenduojama laikyti šiame skyriuje nurodytas daržoves pagal blanširavimo nurodymus šios instrukcijos skyriuje „Maisto sudėjimas“. Daržoves vakuuoti rekomenduojama apie 2 valandas jas šaldžius šaldiklyje iki jos sukietės. Vakuuotus vaisius galima laikyti tik šaldiklyje.
MINKŠTI VAISIAI	Braškės, šilkmedžio, juodojo šilkmedžio uogos, vynuogės ir kt.	✗	✓	✓		✗ Rekomenduojama laikyti minkštus vaisius nevakuuotus.
DELIKATESAI	Saliamis, dešra, vytinta dešra, apdoroti mėsos produktai ir kt.	✓	✓	✓		✓ Delikatesus galite laikyti šaldytuve arba vakuuoti ir laikyti šaldiklyje.
KIETASIS SŪRIS	Čederis, parmezanas ir kt.	✓	✓	✓		✓ Kietąjį sūrį galima laikyti šaldytuve arba vakuuoti ir šaldyti. ✗ Būtina užtikrinti, kad vakuuotas sūris būtų be druskos.
KITI MAISTO PRODUKTAI 1	Minkštasis sūris, jogurtas, sviestas, grietinėlė, alyvuogės, kiaušiniai ir kt.	✗	✓			✗ Šiuos produktus rekomenduojama laikyti šaldytuve nevakuuotus.
VANDENINGI PRODUKTAI 1	Medus, uogienė, vanduo, gėrimai, skystas aliejus ir kt.	✗	✓		✓	✗ Vandeningus produktus reikėtų laikyti nevakuuotus. Priešingu atveju, vakuuojant skystis gali patekti į vakuavimo mechanizmą.
VANDENINGI PRODUKTAI 2	Sriuba, troškiniai, vandeninga mėsa ir kt.	✓		✓		✓ Norėdami vakuuoti sriubą, troškinius ar sultingus produktus, turite juos pirmiausia užšaldyti nedžtančioje talpykloje ir tik tuomet vakuuoti. Laikykite šaldiklyje.
DŽIOVINTI PRODUKTAI	Džiovinti vaisiai, riešutai ir kt.	✓	✓		✓	✓ Džiovintus vaisius galite vakuuoti ir laikyti juos šaldytuve. ! Būtina stebėti, kad riešutuose ir džiovintuose vaisiuose nebūtų dulkių.

### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

MAISTO PRODUKTŲ TIPAI	MAISTO PRODUKTAI	Vakuavimo procesas	Šaldytuvas	Šaldiklis	Kambario temperatūra	REKOMENDACIJOS
SUPAKUOTI PRODUKTAI 1	Ankštys, šaldyti produktai ir kt.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vakuuotas ankštis galima laikyti kambario temperatūroje.</li> <li>✓ Vakuuotus šaldytus produktus reikia laikyti šaldiklyje.</li> </ul>
SUPAKUOTI PRODUKTAI 2	Konservuoti produktai, padažai, sriubos ir kt.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Konservuotus produktus, užkandžius, padažus ir sriubas reikia laikyti šaldiklyje nevakuuotus.</li> </ul>
BIRŪS PRODUKTAI	Miltai, cukrus, druska, manų kruopos, miltelių mišiniai, arbata, kava, prieskoniai ir kt.	✗			✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Granulių konsistencijos produktus reikia laikyti nevakuuotus.</li> </ul>
KITI MAISTO PRODUKTAI 2	Konditerijos gaminiai, ravioliai, makaronai ir kt.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tokius produktus kaip konditerijos gaminius, raviolius ir makaronus vakuuotus galima laikyti šaldytuve arba šaldiklyje.</li> <li>! Prieš vakuavimą reikia patikrinti, ar produkte nėra granulių ir (arba) skysčių. Granulių konsistencijos produktus ir (arba) skystus produktus reikia laikyti nevakuuotus.</li> </ul>

✓ Galima vakuuoti.

✗ Netinka vakuuoti. Vakuuoti nerekomenduojama.

! Reikia atkreipti dėmesį įspėjimas / pasiūlymas.

👉 Reikia vadovautis laikymo šaldytuve, šaldiklyje ir kambario temperatūroje nurodymų. Produktus, kuriuos rekomenduojama laikyti kambario temperatūroje, reikia laikyti iki 20 °C laipsnių temperatūroje.

#### Įspėjimai dėl saugos

Vadovaukitės šiais vakuavimo technologijos naudojimo atsargumo nurodymais.

1. Nevakuuokite produktų, kuriuose yra skysčio.
2. Nenaudokite kitų maišelių, išskyrus rekomenduojamus vakuuminius maišelius.
3. Į vakuavimo prietaisą neikiškite jokių kitų objektų.
4. Jei vakuavimo prietaisas blogai veikia, kreipkitės techninės pagalbos.
5. Rankos ir vakuuminis maišelis turi būti visiškai sausi.
6. Nenaudokite vakuavimo prietaiso kitiems tikslams.
7. Monitorių valykite sausa šluoste. Valydami paviršių, neleiskite vandeniui patekti į vakuavimo mechanizmą.
8. Jokiais įrankiais nebandykite atidaryti vakuavimo prietaiso.
9. Neištraukite vakuuminio maišelio, kol nesibaigė vakuavimo procesas.
10. Vakuavimo metu maišelio nepaleiskite. Laikykite maišelį iki kol pasibaigė vakuavimas.

## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

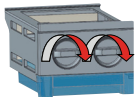
### Maisto saugumo nurodymai

Maisto saugumo rekomendacijos pateiktos toliau.

1. Oro sąlyčio su maistu cheminės reakcijos, temperatūra, drėgmė ir fermentai, mikroorganizmų augimas arba vabzdžių sukeltas užteršimas gadina maisto produktus.
2. Deguonis yra viena iš priežasčių, sukeliančių maisto produktų maistinės vertės pablogėjimą. Jei maistas nėra apsaugotas drėgmei atspariose pakuotėse, oras gali skatinti mikroorganizmų augimą. Mikroorganizmų dauginimasis priklauso nuo vidinės ir išorinės maisto produktų drėgmės.
3. *Clostridium botulinum* bakterijos gali daugintis anaerobinėje aplinkoje. Nerūgšti, mažai deguonies turinti aplinka taip pat skatina bakterijų augimą.
4. Šaldytas, džiovintas, daug rūgšties, druskos ar cukraus turintis maistas yra atsparus *Clostridium botulinum* bakterijoms. Nerūgštus maistas, toks kaip mėsa, jūros produktai, šarminėje aplinkoje brandintos alyvuogės, paukštiena, žuvis, kiaušiniai ir grybai, mažo rūgštingumo produktai, daugiausia daržovės, vidutinio rūgštingumo produktai, tokie kaip pernokę pomidorai, svogūnai, aitrieji pipirai, figos ir agurkai labai jautrūs *Clostridium botulinum* bakterijoms.
5. Ypač *Clostridium botulinum* bakterijoms jautrius produktus reikia laikyti šaldytuve, jei jie bus vartojami greitai arba užšaldyti šaldiklyje, jei bus laikomi ilgai, o atšildžius juos reikia tuojau pat suvartoti.
6. Kadangi mikroorganizmai gali daugintis mažai deguonies turinčioje aplinkoje, maisto produktus reikia laikyti žemoje temperatūroje, kad jie nesugestų.
7. Delikatesus ir džiovintus vaisius reikia laikyti žemos temperatūros skyriuje.

### Priedai

#### Icematic ledo gaminimo sistema (Ne visuose modeliuose)



- Ištraukite ledo gaminimo formą
- Pripilkite vandens iki pažymėtos linijos.
- Įstatykite ledo gaminimo formą į pradinę padėtį
- Vandeniui sušalus į ledo kubelius, pasukite rankenėlę, kad kubeliai išblyrėtų į ledo dėžę.

#### Pastaba:

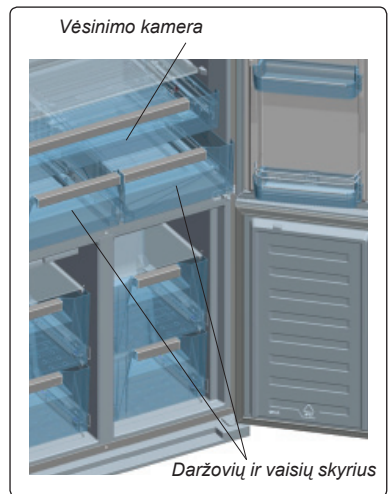
- Norėdami gaminti ledą, nepilkite vandens į ledo dėžę. Ji gali sulūžti.
- Esant įjungtam šaldytuvui, gali būti sunku išimti ledo gaminimo sistemą. Tokiu atveju reiktų ją išvalyti, išėmus stiklines lentynėles.

### Vėsinimo skyrius

Vėsinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu nepraradami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

(Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)  
Dažniausiai vėsinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

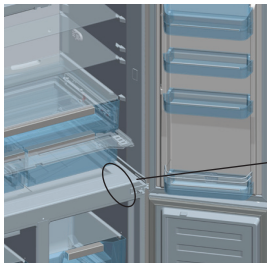
**! Į šį skyrių nedėkite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.**



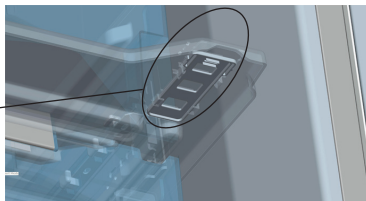
### Oro srauto daržovių ir vaisių skyriuje reguliavimas

Jei stalčiai pilni daržovių ir vaisių, atidarykite oro tarpelius (valdomus tarp vėsinimo kameros ir daržovių ir vaisių skyriaus). Šitai bus užtikrintas oro srautas į skyrių, ir maisto produktai ilgiau išliks šviežesni.

### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS



Oro srauto daržovių ir vaisių skyriuje reguliavimo mygtukas



*Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.*

#### Valymas

- **Prieš valydami šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.**
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvo-šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiluotame vandenyje pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiluotu vandeniu. Išimtų dalių neplaukite indaplovėje.
- Valydami šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepetėliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatorių.

**Valant, šaldytuvą-šaldiklį būtina turi būti išjungtas.**

#### Garinimo indo valymas

Jūsų šaldytuvą atitirpinamas automatiškai. Atitirpinimo metu susidaręs vanduo suteka į garinimo indą pro vandens surinkimo griovelį ir čia savaime išgaruoja.

#### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su *Sharp* klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgaloti specialistai.

### 4 SKYRIUS: MAISTO LAIKYMO NUORODOS

- Elkitės atsargiai, laikydami tropinius vaisius, tokius kaip ananasai, kadangi jie greitai genda žemesnėje temperatūroje.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, supjaustykite maisto produktus mažesniais gabalais.
- Kad neįsigertų kitų kvapų, maisto produktus uždenkite arba suvyniokite. Laikant šaldytuve mėsą, rekomenduojame ją laisvai pridengti, kad oras netrukdomai galėtų cirkuliuoti; tada mėsos paviršius truputį apdžiūsta, todėl ant jo kaupiasi mažiau bakterijų.
- Nesudėkite maisto produktų per arti daržovių ir vaisių skyriaus oro srauto reguliavimo mygtuko, kad juo neuždengtumėte.
- Jei veikimo sąlygos normalios, pakanka nustatyti šaldytuvo temperatūrą +4 °C.
- Šaldytuvo skyriaus temperatūra turėtų būti tarp 0-8 °C, šviežias maistas žemesnėje negu 0 °C temperatūroje ledėja ir pūva, o bakterijos dauginasi aukštesnėje negu 8 °C temperatūroje, todėl maistas genda.
- Nedėkite karšto maisto į šaldytuvą, palaukite, kol jis atvės. Karštas maistas pakelia temperatūrą šaldytuve, todėl maistas gali būti apnuodytas ir pradėti gesti.
- Mėsa, žuvis ir kiti produktai turi būti laikomi žemos temperatūros skyriuje, o daržovių skyriuje (jei toks yra) geriausia laikyti daržoves.
- Norint išvengti produktų užteršimo vienas nuo kito, mėsos produktus, vaisius ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Maistą į šaldytuvą reikia dėti uždarytuose induose, kad būtų išvengta drėgmės bei kvapų.

Toliau pateiktoje lentelėje trumpai nurodomi efektyviausi būdai, kaip laikyti įvairių grupių maisto produktus šaldytuvo skyriuje.

#### Šaldiklio skyrius:

Į šaldiklio skyrių turi būti dedami maisto produktai, kuriuos ilgai laikysite, taip pat gaminamas ledas. Stenkitės užšaldyti kuo šviežesnius produktus, kad jie išlaikytų savo skonį ir išvaizdą. Rekomenduojame 24 valandas palaikyti maisto produktus, kuriuos norite užšaldyti, viršutiname šaldiklio skyrelyje, prieš dedant juos šalia jau užšaldytų produktų. Svarbu neviršyti Jūsų šaldytuvo-šaldiklio maksimalaus šaldymo pajėgumo. Taip užtikrinama, kad sudėti maisto produktai sušals kaip įmanoma greičiau.

Užšaldytų maisto produktų laikymo šaldiklyje trukmę lemia daugybė faktorių, pavyzdžiui, nuo to, kaip dažnai darinėjamos durėlės, nuo termostaato nustatymų, maisto produktų tipo ir to, kiek laiko praėjo nuo jų įsigijimo iki sudėjimo į šaldiklį. Svarbu laikytis užšaldytų maisto produktų etiketėse esančios informacijos ir neviršyti laikymo trukmės. Tolesnėje lentelėje pateikiamos maisto produktų užšaldymo rekomendacijos.

**ĮSPĖJIMAS:** Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Toks maistas gali būti pavojingas sveikatai.

## 5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia gedimų nustatymo sistema, kuri suteikia naudotojui informaciją, jei šaldytuvus-šaldiklis netinkamai veikia. Atsiradus klaidai, valdymo skydelyje rodomas klaidos simbolis. Dažniausių klaidų simboliai pateikiami toliau. Jei šaldytuvo-šaldiklio valdymo skydelyje rodomas čia nepateiktas klaidos simbolis, susisiekite su *Sharp* klientų aptarnavimo centru.

RODOMA KLAIDA	KLAIDOS TIPAS	PASTABA	KĄ DARYTI
 kartu su garsiniu įspėjimu	Įspėjimas apie klaidą	Kuri nors šaldytuvo-šaldiklio dalis tinkamai neveikia arba iškilo problema dėl šaldymo.	Susisiekite su <i>Sharp</i> klientų aptarnavimo centru
 or 	Šaldiklio skyrius nepakankamai šaltas.	Tai gali nutikti dėl maitinimo sutrikimo arba šaldymo įrangos gedimo.	Naudokite <i>SUPERFREEZE</i> režimą arba nustatykite žemesnę šaldiklio skyriaus temperatūrą, kol pradings įspėjamasis simbolis. Kol rodomas šis įspėjamasis simbolis, nedėkite į šaldiklio skyrių šviežių maisto produktų.
	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	Tai gali nutikti dėl maitinimo sutrikimo arba šaldymo įrangos gedimo.	Naudokite <i>SUPERCOOL</i> režimą arba nustatykite žemesnę šaldytuvo skyriaus temperatūrą, kol pradings įspėjamasis simbolis. Kol rodomas įspėjamasis simbolis, neatidarykite durelių.
	Šaldytuvo skyriuje per žema temperatūra.	Šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai gali sustingti.	Jei suaktyvinta <i>SUPERCOOL</i> funkcija, išjunkite ją. Padidinkite temperatūrą šaldytuvo skyriuje.
	Maitinimo tinklo įtampa nukrito žemiau 170 V.	Šis simbolis yra patariamojo pobūdžio, padeda atkreipti dėmesį. Kai maitinimo tinklo įtampa pakyla virš 170 V, simbolis pradingsta.	-

### Informacija apie trikčių šalinimą

Jei Jūsų šaldytuvus-šaldiklis neveikia taip, kaip numatyta, paprastą sprendimą galite rasti toliau pateiktoje lentelėje. Jei pasireiškia šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytas gedimas, susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros centru.

#### Jei šaldytuvus neveikia:

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

#### Jei šaldytuvus nepakankamai šaldo:

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paliekamos atidarytos šaldytuvo durelės?
- Ar šaldytuvo durelės tinkamai užsidaro?
- Ar nėra padėto indo ar maisto produktų, kurie glaustųsi su galine šaldytuvo skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldytuvus nėra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldytuvo iki galinės ir šoninių sienų?
- Ar aplinkos temperatūra nevirsija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

#### Jei šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai peršaldomi

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklio skyrių? Jei taip, šaldytuvo skyriuje maisto produktai gali būti per daug šaldomi, kadangi kompresorius veikia ilgesniais intervalais, kad būtų sušaldyti produktai šaldiklyje.

## 5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Jei šaldytuvas veikia per garsiai:

Kad palaikytų nustatytą šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įsijungti. Kol jis veikia, šaldytuvo skleidžiamas garsas yra normalus dalykas. Pasiekus reikiamą šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažėja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisas pastatytas lygiai? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldytuvo daugiau nieko nėra?
- Ar nevibruoja šaldytuvo viduje esantys indai ar lentynėlės? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevibruoja ant šaldytuvo viršaus sudėti daiktai?

### Normalūs garsai:

#### Ledo skeldėjimo garsas:

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisas šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

**Trumpas trasktelėjimas:** kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.

**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliavimo garsas:** šį garsą cirkuliuodama sistemos vamzdeliais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** įprastas į išgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

**Pučiamo oro garsas (įprastas ventiliatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldytuvuose su *No-Frost* sistema, kadangi įprasto veikimo metu pučiamas oras.

### Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė:

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldytuvą?
- Ar šaldytuvo durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drėgmė patenka į šaldytuvą. Ypač, kai didelis santykinis patalpos oro drėgnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drėgmė.
- Tai, kad automatinio atitirpinimo metu šaldytuvo skyriaus galinė sienelė aprasoja, yra normalu. (Modeliuose be ventiliatoriaus)

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?
- Ar nepažeista ar nesupyžusi tarpinė guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

### Jei įšyla šaldytuvo išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:

Ypač vasarą (kai karštas oras), vietas, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, įšyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

### SVARBU:

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganėtina normalus reiškinys, ir šaldytuvus vėl įsijungs po 4–5 minučių.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyriaus sienelė gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikaupytų drėgmė ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Jei pirėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gamintojo specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remonto ir atsidariusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjęs visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 6 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvėsinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytuvo skyriuje: tai padeda taupyti energiją.

## 7 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje vidinėje prietaiso pusėje bei energijos suvartojimo etiketėje.

Matricos (QR) kodas energijos suvartojimo etiketėje ant prietaiso pateikia sąsają į interneto svetainę, kurioje pateikiama su prietaiso veikimu susijusi informacija, esanti ES EPREL duomenų bazėje.

Pasilikite energijos suvartojimo etiketę ateičiai kartu su naudojimo instrukcija ir visais kitais dokumentais, tiekiamais kartu su prietaisu.

Tą pačią informaciją galima rasti EPREL per nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei nurodžius modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kurį rasite prietaiso duomenų lentelėje.

Daugiau informacijos apie energijos suvartojimo etiketę galima rasti interneto svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 8 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Visuomet naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą, įsitikinkite, kad turite tokius duomenis: modelį, gaminio numerį (PNC), serijos numerį. Šią informaciją galite rasti duomenų lentelėje.

Duomenų lentelę galite rasti šaldiklio zonos viduje kairiojoje apatinėje pusėje.

Kai kurių specialių komponentų originalias atsargines dalis galima gauti 7–10 metų nuo paskutinio modelio vieneto pateikimo rinkai, priklausomai nuo komponento tipo.

Aplankykite mūsų interneto svetainę:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ .....	24
KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	29
KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY .....	31
KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	42
KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	42
KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	44
KAPITOLA -7: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	44
KAPITOLA -8: PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS .....	44

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.





## **POŽÁR**


**Varování; Riziko požáru / hořlavých materiálů**




## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ


 **VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.


 **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.


 **VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

 **VAROVÁNÍ:** Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

 **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

 **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

 Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobuten), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

\* Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.

\* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.

\* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích

- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech

- hostinských pokojích;

- pro catering a ostatní podobná prostředí

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

# KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování

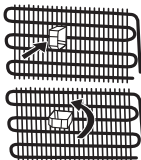


- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanec.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabelu/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřými rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávejte. Může to způsobit oděry nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znovu ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničkou-mrazničkou si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- V horní a zadní části chladničky-mrazničky je třeba dodržet vzdálenost minimálně 150 mm. Na horní část chladničky-mrazničky nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnaní chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžičku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci proveďte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otočte je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákrese). Tím předejete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Než začnete chladničku používat

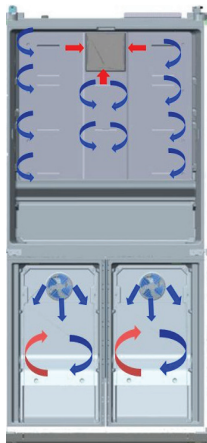


- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápachu. To je zcela normální a zápach zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

### Technologie No-Frost

Liší se od mnoha standardních chladniček-mrazniček. V ostatních spotřebičích může docházet z důvodu otevírání dveří a hromadění vlhkosti z potravin k vytváření námrazy. U takových spotřebičů je nutné odmrazování. Pravidelně je třeba spotřebič vypnout, vyndat potraviny a odstranit námrazu.

Vaše chladnička-mraznička "bez námrazy" takovým problémům brání rovnoměrným rozložením teploty v chladničce a mrazničce díky použití ventilátoru. Ten vaše potraviny zchladí rovnoměrně a jednotně, brání vzniku vlhkosti a námrazy.

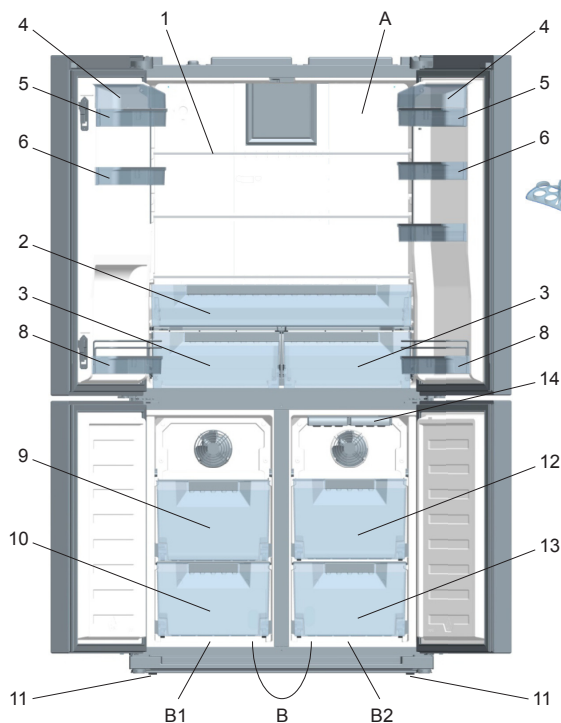


**Modré šipky:** Proudění studeného vzduchu

**Červené šipky:** Vracející se teplý vzduch

## KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

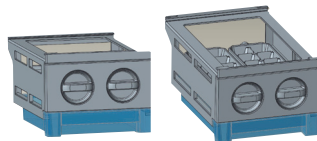
Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



- A) Chladnička
- B) Chladnička/Mraznička
- B1. Zóna 1 / B2. Zóna 2

- 1) Polička v chladničce
- 2) Chiller (snídaně)
- 3) Crispery
- 4) Kryt poličky na máslo a sýry \*
- 5) Polička na sýr, máslo
- 6) Poličky ve dveřích
- 7) Zásobník na vajíčka
- 8) Poličky na lahve
- 9) Horní košíky v mrazničce/chladničce
- 10) Spodní košíky v mrazničce/chladničce
- 11) Nastavitelné nožičky
- 12) Horní košíky v mrazničce
- 13) Spodní košíky v mrazničce
- 14) Zásobník na led

\* u některých modelů



Ice-matic (u některých modelů)

Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči.

Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

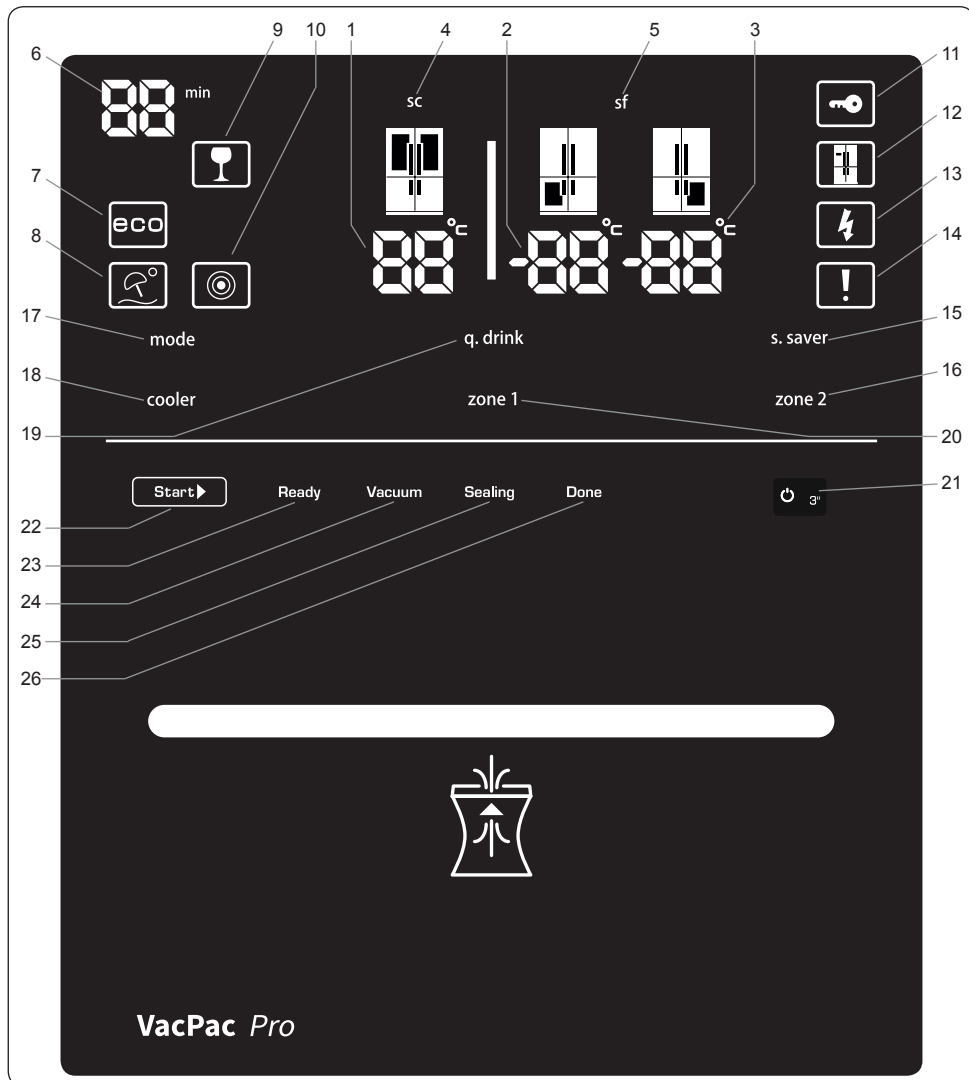
### Obecné poznámky

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

### Displej a ovládací panel



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| 1. Ukazatel teploty prostoru chladničky              | 10. Noční senzor                       | 20. Tlačítko Zóny 1 (mraznička vlevo) |
| 2. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v pravé části | 11. Dětský zámek                       | 21. On / Off button                   |
| 3. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v levé části  | 12. Režim demo-prodejce                | 22. Tlačítko start                    |
| 4. Kontrolka rychlého chlazení                       | 13. Upozornění na nízké napětí         | 23. Kontrolka „připraveno“            |
| 5. Kontrolka super mrazení                           | 14. Alarm                              | 24. Kontrolka „vakuum“                |
| 6. Upozornění Qdrink                                 | 15. Tlačítko spořiče obrazovky         | 25. Kontrolka „těsnění“               |
| 7. Kontrolka Qdrink                                  | 16. Tlačítko Zóny 2 (mraznička vpravo) | 26. Kontrolka „hotovo“                |
| 8. Úsporný režim                                     | 17. Tlačítko režimu                    |                                       |
| 9. Režim dovolená                                    | 18. Tlačítko chladničky                |                                       |
|  | 19. Tlačítko režimu Qdrink             |                                       |

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Obecné funkce vaší chladničky-mrazničky

Světla LED se rozsvěcují postupně a než dosáhnou 100% jasu, může to chvíli trvat.

### Elektronický displej a jeho použití

Hodnoty na obrazovce značí hodnoty teploty specifikované spotřebitelem.

Pohotovostní displej je chráněn před vadným kontaktem. Proto je třeba, abyste na displeji stiskli libovolnou klávesu dřívě, než provedete cokoli jiného. V takovém případě se po 2 sekundách ozve pípnutí a vy budete moci displej použít. Pokud počkáte 20 sekund na dokončení procesu, displej se vrátí do stejného ochranného obalu.

### Chlazení nápojů (q.drink)

Pro aktivaci režimu chlazení nápojů je třeba stisknout tlačítko [q.drink]. Každé stisknutí zvýší dobu o 5 až 30 minut, a pak se vrátí na nulu. Časovou zónu můžete zobrazit v části "Počítadlo Qdrink". Režim Qdrink umožní chladničce, aby po určitém období vydala zvukový alarm.

**Důležité:** Nezaměňovat s chlazením.

Čas musíte nastavit podle teploty lahvi ještě než je vložíte do zóny 1 a/nebo zóny 2. Například, na začátek nastavte čas na "5 minut". Poté, je-li chlazení nedostatečné, můžete nastavit dalších 5 nebo 10 minut. Při použití tohoto režimu je třeba pravidelně kontrolovat teplotu lahvi. Když jsou lahve dostatečně chladné, musíte je ze spotřebiče vyndat. Pokud lahve v režimu Q.DRINK zapomenete, mohou explodovat.

**Důležité:** Pokud používáte zónu 1 nebo zónu 2 k chlazení, tento režim nelze aktivovat.

### Úsporný režim [eco]

Zajistí, že chladnička je spuštěná s ideálními teplotami. Abyste aktivovali režim "ECO", stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "eco" a "e".

### Režim Dovolena (H)

Znázorňuje ho slunečník a sluníčko. Jedete-li na delší dobu na dovolenou, během níž nebudete chladničku používat, můžete aktivovat tento režim. Abyste spouštěli přepnutí do režimu dovolené, stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "symbol dovolené" a nerozsvítí se "H".

### Rychlé mrazení (sf / super freeze)

Musíte stisknout tlačítka [zone1] nebo [zone2] dokud se nezobrazí písmena "sf". Jakmile se zobrazí písmena "sf", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k zmrazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého mrazení se automaticky deaktivuje po 24 hodinách nebo jakmile teplota v mrazničce dosáhne dostatečné teploty.

*Při rychlém mrazení vyberte preferenčně zónu 1.*

### Rychlé chlazení (sc / super cool)

Stisknete tlačítko chladničky dokud se na displeji nezobrazí písmena "sc". Jakmile se zobrazí písmena "sc", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k chlazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého mrazení se automaticky zruší po 4 nebo 6 hodinách, v závislosti na teplotě okolí nebo pokud chladnička dosáhne dostatečně nízké teploty.

### Chladnička [zooler]

Používá se k nastavení teploty v chladničce. Stisknutím tlačítka [cooler] můžete nastavit hodnoty částí v chladničce na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

### Mraznička / Chladnička 1 [zone 1]

Tlačítko pro nastavení teploty v levé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 1] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní levé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Nechcete-li použít spodní levou část jako chladničku, stisknete po dobu 3 sekund tlačítko [zone1] a tento režim přepnete a nastavte teplotu na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

### Mraznička [zone 2]

Tlačítko pro nastavení teploty v pravé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 2] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní pravé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

### Dětský zámek (symbol klíče)

Chcete-li aktivovat dětský zámek, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2]. Když je dětský zámek aktivní, ostatní tlačítka se deaktivují a tak se zabrání změně vámi provedeného nastavení. Chcete-li dětský zámek deaktivovat, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2].

### Spořič obrazovky [s.saver]

Díky této funkci, kterou aktivujete stisknutím tlačítka [s.saver] po dobu 3 sekund šetříte energii, neboť digitální panel se vypne. Chcete-li režim deaktivovat, stisknete na 3 sekundy tlačítko [s.saver].

### Noční senzor

Díky této funkci, když stisknete tlačítko nočního senzoru [mode] a [s.saver] na dobu 3 sekund, světla v chladničce se v případě náhlého rozsvícení vypnou, a vy tak šetříte energii.

### Alarm

Jakmile se kontrolka alarmu rozsvítí, musíte kontaktovat servis.

Pokud stisknete tlačítko [s.saver] v okamžiku, kdy se na displeji zobrazí upozornění na alarm a vykřičník, zvuk alarmu se vypne, nicméně vykřičník zůstane na digitálním panelu dokud nedojde k opravě chyby.



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Režim vypnutí/zapnutí přihrádky

#### Současné vypnutí/zapnutí zóny 1, zóny 2 a chladíče;

- Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [chladíč]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

#### nebo

- Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [zóna 2]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

#### Vypnutí zóny 1;

Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [zóna 1]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

Abyste znovu aktivovali vypnutou přihrádku, použijte stejnou kombinaci tlačítek.

#### Použití mrazničky jako chladničky, dle přání

Spodní levou část spotřebiče lze použít buď jako mrazničku nebo jako chladničku.

Abyste použili levou spodní část jako chladničku místo mrazničky, na 3 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko [zóna 1].

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1 z mrazničky na chladničku:

- Musíte vyjmout potraviny z oddělení zóny 1 a dveře ponechat zavřené po dobu 4 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Košíky a/nebo poličky vyjmuté z oddělení je třeba znovu umístit.
- Podobně, chcete-li znovu použít spodní přihrádku používané jako chladnička ve funkci mrazničky, musíte podržet tlačítko odpovídajícího oddělení po dobu 3 sekund.

Důležité: Dojde-li ke změně zóny 1 z chladničky na mrazničku:

- Musíte vyjmout potraviny z oddělení zóny 1 a dveře ponechat zavřené po dobu 2 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Když jsou přihrádky v zóně 1 použity jako chladnička a spotřebič je přepnut do režimu Dovolená nebo Úsporného režimu, budou spuštěné jako chladnička i nadále.

#### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 43°C.

#### Klimatická třída a význam:

**T (tropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

**N (normální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

**SN (subnormální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

**Poznámka:** Je-li okolní teplota vyšší než 42°C, teplotu uvnitř nelze nastavit na -23°C nebo -24°C. Lze ji nastavit pouze na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, nebo -22°C.

#### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakovaném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

#### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.

Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnější chladicí části. Nejchladnější část je přímo nad crispere.



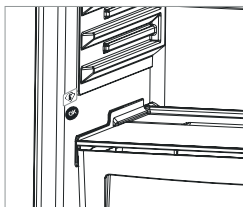
## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY



Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol. Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se políčka nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci..

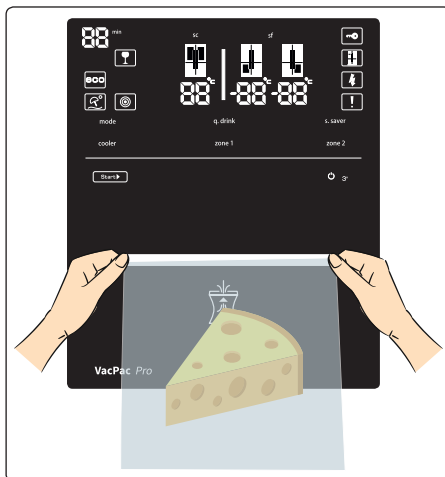
Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



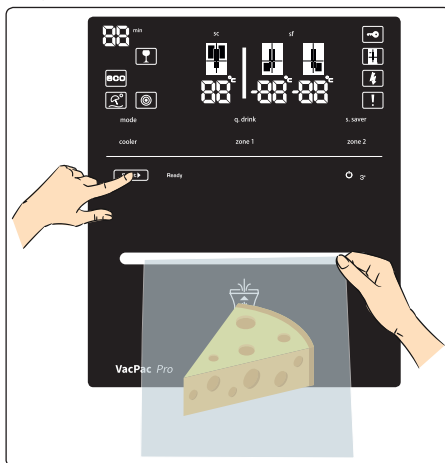
### Použití VacPac Pro

1. Potraviny, které je třeba uchovávat, umístěte na jedné straně vakuového vaku.




2. Otvor vakuového vaku by měl být pevně držet z obou stran, jak je znázorněno na obrázku 1, a vložen do prostoru ukazatele. Vak by měl být vložen 5 cm, až po červený proužek na sáčku.

3. Stiskněte tlačítko start na displeji. (Obrázek 2)



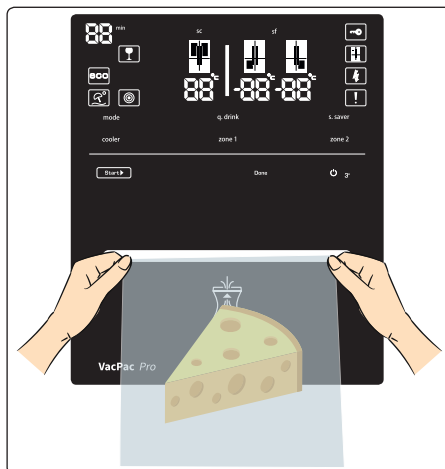
**Důležitá poznámka:** Aby nedošlo k nesprávnému fungování, musí být zámek tlačítek deaktivován.

Vypněte zámek tlačítek: Po prvním stisknutí tlačítka [Start] nebo tlačítka Zapn./Vypn. [  ] se rozsvítí kontrolka „start“. Po tomto aktivacním procesu by mělo být znovu stisknuto tlačítko start. Po uplynutí 4 sekund od stisknutí tlačítka start se rozsvítí kontrolka „hotovo“. Poté můžete vakuování zase spustit stisknutím tlačítka start.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

Zámek kláves se znovu zapne, pokud se do 1 minuty neprovede žádná operace.

- Po ukončení procesu vakuování se na displeji rozsvítí kontrolka „hotovo“. Vakuový vak můžete poté vyjmout. (Obrázek 3).

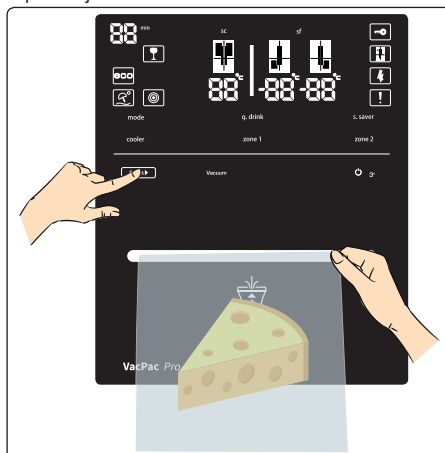


### Pracovní proces VacPac Pro

- Po stisknutí tlačítka se mechanismus přesune nahoru a začne vak stlačovat. Rozsvítí se kontrolka „připraveno“.
- Po stlačení vaku se spustí vakuový proces pomocí vakuového čerpadla. Rozsvítí se kontrolka „vakuum“.
- Když systém dosáhne svého limitu vakua, odpor začne tavit ústí vaku. Rozsvítí se kontrolka „těsnění“.
- Po dokončení procesu utěsnění se mechanismus přesune dolů a rozsvítí se kontrolka „hotovo“. Jakmile se motor vrátí do první polohy, zhasne kontrolka „hotovo“ a proces je dokončen.
  - Po dobu 1 minuty po ukončení procesu všechny kontrolky zhasnou, během této doby nelze systém aktivovat.
  - Když se rozsvítí kontrolky „start“ a „připraveno“, systém je opět připraven k použití.

### Zrušení funkce:

- Pokud chcete vakuový proces zrušit (s výjimkou utěsnění), stiskněte a podržte tlačítko Start po dobu dvou sekund.
- Kontrolka „start“ zhasne a proces je zrušen.



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Důležitá poznámka:



Během provozu systému může být z motoru a čerpadla slyšet hluk.

Pokud hluk motoru přetrvává delší dobu, kontaktujte technický servis.

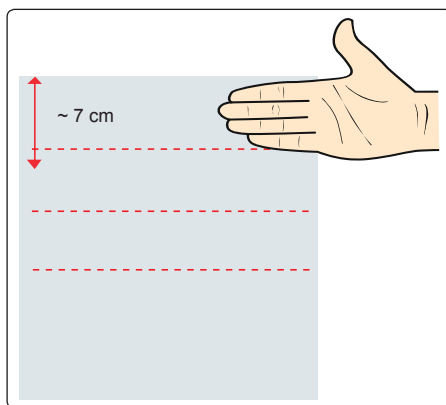


Pokud nejsou procesy vakuování a uzamykání dokončeny, mohlo to být způsobeno jakýmkoli nesprávným použitím. Proto je nutné si přečíst část Doporučení. Pokud se při následném použití vyskytne stejná chyba, kontaktujte technický servis.

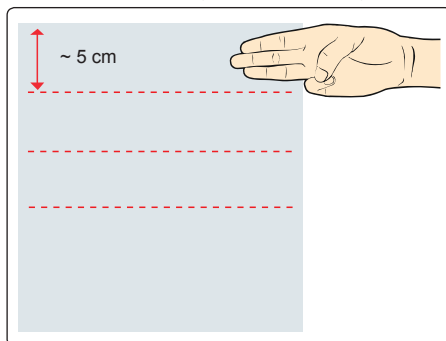
Chcete-li úplně vypnout vakuovací systém, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí po dobu 3 sekund. Stejným způsobem, kdykoli bude potřeba, vakuovací systém aktivujete. Stejným způsobem, kdykoli bude potřeba, vakuovací systém aktivujete.

### Doporučení, která je třeba zvážit během používání

1. Vakuový vak by měl být z jedné strany vroubkovaný a maximálně 18 cm široký.
2. Do vakuového vaku není vhodné dávat příliš mnoho potravin. Jakékoli zmačkání na ústí vaku může zabránit vakuování.
3. Na otevřeném konci vaku by měl zůstat dostatečný prostor, aby mohl být umístěn správně do přihrádky. (Asi 7 cm / 4 prsty)



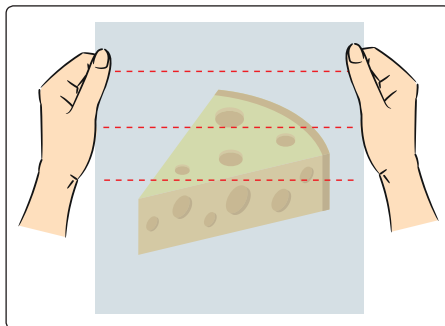
4. Vakuový vak by měl být umístěn až po červené čáry. (Asi 5 cm / 3 prsty)



5. Vnější povrch vaku nesmí být mokrá, zejména uzamykatelná část vaku. V opačném případě nemusí být proces utěsnění správně dokončen.
6. Nepoužívejte více než jeden vak najednou.

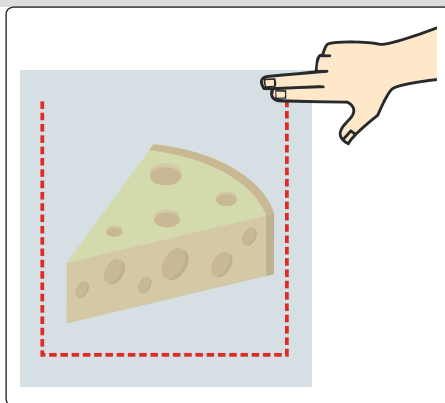
## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

7. Otvor vaku musí být během vakuování a utěsnění těsný. Nesmí na něm být ani žádné záhyby nebo zmačkání. V opačném případě nemusí být proces utěsnění správně dokončen.
8. Doba vakuování je maximálně 40 sekund. Není-li vak správně umístěn do svého prostoru, systém selže, protože proces podtlaku není dokončen a mechanismus bude ve výchozí poloze.
9. Vak nesmí mít žádné díry.
10. Nenechávejte ve vaku příliš mnoho vzduchu. Před vložením vaku do prostoru odstraňte přebytečný vzduch stisknutím povrchu vaku co největší silou. V opačném případě nemusí vakuové čerpadlo odsát všechny vzduch z vaku.



11. Materiály s ostrými hranami nesmí být vakuovány. Mohly by vak během vakuování propíchnout a proces by nebyl dokončen. (Rybí kosti, potraviny s tvrdou skořápkou atd.)
12. Pokud mají být vakuové vaky znovu použity pro potraviny, mohou být uštířeny nůžkami na červené čáře (1 cm pod roztaveným ústím). Nesmí být znovu použity pro nové potraviny, mohou být znovu použity pouze pro zbytkové potraviny. Příklad nesprávného použití: Otevřít vak obsahující salám a pak do něj vložit sýr je špatně. Toto použití může mít za následek smíchání pachu mezi oběma potravinami a zkažení sýra. Příklad správného použití: Otevřít vak obsahující salám a po konzumaci vrátit zbytek salámu zpět do vaku. Během těchto činností by životní prostředí a ruce měly být čisté a hygienické.
13. Technologie VacPac Pro pomáhá, za vhodných podmínek skladování, udržovat čerstvost potravin. Vakuování by mělo být prováděno s co nejčerstvějšími potravinami. Starší potraviny a zbytky potravin by neměly být vakuovány.
14. Nepoužívejte vakuové vaky v mikrovlnné troubě ani v troubě.
15. Doporučuje se skladovat granulované potraviny (krupice, bulgur, mouka apod.) bez vakuování. Pokud mají být některé potraviny v granulované formě vakuovány, doporučuje se, aby byly pokryty papírovými ubrousky nebo filtračním papírem.
16. Doporučuje se, aby potraviny mokré na povrchu, jako jsou směsi k přípravě hamburgerů nebo palačinky, které se mohou případně slepit, nebyly vakuovány bez vložení papíru odolného proti tuku mezi ně.
17. Polévky, dušené maso nebo sukulentní potraviny by před vakuováním měly být zmrazeny v nerozbitné nádobě a poté vloženy do vaku. Poté by měly být skladovány v mrazicím prostoru.
18. Pokud je potřeba vakuovat potraviny s velkým objemem a proces vakuování není dokončen, doporučuje se opakovat proces s tím, že se ponechá volné místo na spodním a bočních okrajích vaku.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY



### Doporučení pro skladování potravin

Doporučení, která je třeba vzít v úvahu při skladování potravin po vakuování, jsou uvedena níže.

1. Před vakuovým utěsněním je nutné si umýt ruce a veškeré nádoby a povrchy, které přijdou do styku s potravinami, které budou vakuovány.
2. Pokud byly rychle se kazící potraviny ohřívány, rozmrazeny nebo nemrazeny, okamžitě je konzumujte. Potraviny, které se rychle zkazí, dejte do chladničky nebo zmrazte okamžitě poté, co jste je vakuově uzavřeli, a nenechávejte je při pokojové teplotě.
3. Potraviny uložené ve vakuovém vaku nebo v prostředí s malým obsahem kyslíku (anaerobní prostředí), které byly několik hodin ponechány mimo chladničku (v pokojových podmínkách atd.), se nedoporučuje konzumovat.
4. Dvě různé skupiny potravin by neměly být vakuovány ve vakuovém vaku současně. V opačném případě může dojít ke křížové kontaminaci mezi potravinami.
5. Potraviny, které uvolňují vodu, je vhodné vakuovat po jejich zmrazení.
6. Když je produkt umístěn do sáčku a vakuován, lze ho vařit ve stylu sous-vide.

### Sklad potravin

TYPY POTRAVIN	POTRAVINY	Proces vakuování			DOPORUČENÍ
		Lečnička	Mraznička	Pokojoivá teplota	
MASO	Kousek masa, steak, mleté hovězí maso, kuřecí prsa, kuřecí stehna, atd.	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Masné výrobky by měly být po vakuování skladovány pouze v mrazáku.</li> <li>✗ Při skladování v chladničce by masné produkty neměly být vakuovány.</li> <li>! Masné výrobky se doporučuje před vakuováním mrazit po dobu dvou hodin. Po zmrazení se ujistěte, že maso ztuhne. Před vakuováním masných výrobků byste se měli ujistit, že u nich není žádná voda s krví. Před vakuováním odstraňte vodu na povrchu masa papírovým ručníkem.</li> </ul>

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

TYPY POTRAVIN	POTRAVINY	Proces vakuování	Lednička	Mraznička	Pokojevá teplota	DOPORUČENÍ
MOŘSKÉ PLODY	Sardinky, krevety, chobotnice apod.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Malé ryby, jako jsou ančovičky, sardinky a mořské plody, by měly být zmrazeny a poté vakuovány.</li> <li>✗ Vakuovat by se neměly, pokud mají být mořské plody skladovány v chladničce.</li> <li>! Nevakuujte předměty s ostrými hranami, jako jsou rybí kosti a tvrdé skořápky. Objekty s ostrými hranami mohou způsobit trhliny a roztržení vaku. Zmrazení potravin před vakuováním zachová jejich strukturu a obsah vody.</li> </ul>
LISTOVÁ ZELENINA	Hlávkový salát, petržel, špenát atd.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Vzhledem k povaze listové zeleniny se jí doporučuje skladovat bez vakuování. Čerstvé houby, cibuli a česnek se také doporučuje skladovat bez vakuování.</li> </ul>
JINÁ ZELENINA	Hrách, brokolice, květák, kukuřice, zelené fazole, zelí atd.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Zelenina by měla být po vakuování skladována pouze v mrazáku.</li> <li>✗ Vakuovat by se neměla, pokud má být zelenina skladována v chladničce.</li> <li>! Doporučuje se zpracovat zeleninu uvedenou v této části v souladu s pokyny pro blanširování, které naleznete v části „Ukládání potravin“ tohoto návodu k použití. Zeleninu se doporučuje před vakuováním mrazit po dobu dvou hodin. Po vakuování by měla být zelenina skladována pouze v mrazáku.</li> </ul>
OVOCE	Jablko, citrón, švestka, meruňka, nektarinka apod.	✓		✓		<p>Ovoce by mělo být po vakuování skladováno pouze v mrazáku.</p> <p>Vakuovat by se nemělo, pokud má být ovoce skladováno v chladničce.</p> <p>Doporučuje se zpracovat zeleninu uvedenou v této části v souladu s pokyny pro blanširování, které naleznete v části „Ukládání potravin“ tohoto návodu k použití. Vakuování se doporučuje po zmrazení po dobu ~ 2 hodin, dokud zelenina nezuhne. Po vakuování by mělo být ovoce skladováno pouze v mrazáku.</p>
MĚKKÉ OVOCE	Jahody, moruše, černé moruše, hroznové víno atd.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Ovoce s měkkou strukturou se doporučuje skladovat bez vakuování.</li> </ul>
LAHŮDKY	Salám, klobása, kvašená klobása, zpracované masné výrobky atd.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Lahůdky můžete skladovat v chladničce nebo mrazáku vakuované.</li> </ul>

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

TYPY POTRAVIN	POTRAVINY	Proces vakuování	Lednička	Mraznička	Pokojevá teplota	DOPORUČENÍ
TVRDÉ SÝRY	Sýr čedar, parmezán atd.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tvrdé sýry lze skladovat v chladničce nebo mrazáku vakuované.</li> <li>✗ Je třeba dávat pozor na to, zda sýry, které mají být vakuovány, neobsahují sůl.</li> </ul>
JINÉ POTRAVINY 1	Měkké sýry, jogurt, máslo, smetana, olivy, vejce atd.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Tyto výrobky se doporučuje skladovat v chladničce bez vakuování.</li> </ul>
TEKUTÉ POTRAVINY 1	Med, džem, voda, nápoje, olej atd.	✗	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Tekuté potraviny by měly být skladovány bez vakuování. V opačném případě by se mohla kapalina během vakuování dostat do vakuového mechanismu.</li> </ul>
TEKUTÉ POTRAVINY 2	Polévka, guláš, tekutá jídla apod.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tekuté potraviny, jako je polévka, dušené maso nebo šťavnaté potraviny je před vakuováním nutné zmrazit v nerozbitné nádobě. Obsah uložte do mrazničky.</li> </ul>
SUŠENÉ POTRAVINY	Sušené ovoce, ořechy atd.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sušené ovoce můžete skladovat v chladničce vakuováním.</li> <li>! Je třeba dbát na to, aby uvnitř ořechů a sušených potravin nebyl prach.</li> </ul>
BALENÉ POTRAVINY 1	Luštěniny, zmrazené potraviny atd.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Luštěniny mohou být skladovány při pokojové teplotě vakuováním.</li> <li>✓ Mražené potraviny musí být skladovány v mrazáku vakuováním.</li> </ul>
BALENÉ POTRAVINY 2	Konzervy, omáčky, polévky apod.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Konzervy, předkrm, omáčky a polévky by měly být skladovány v chladničce bez vakuování.</li> </ul>
SYPKÉ POTRAVINY	Mouka, cukr, sůl, krupice, práškové směsi, čaj, káva, koření atd.	✗			✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Granulované potraviny musí být skladovány bez vakuování.</li> </ul>
JINÉ POTRAVINY 2	Cukrovinky, ravioli, nudle apod.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Potraviny, jako jsou cukrovinky, ravioli a nudle, je možné skladovat v chladničce nebo mrazáku po vakuování.</li> <li>! Před vakuováním je nutné se ujistit, že potraviny nejsou granulované a/nebo tekuté. Granulované a/nebo tekuté potraviny je třeba skladovat bez vakuování.</li> </ul>

✓ Lze aplikovat vakuování.

✗ Není vhodné pro vakuování. Vakuování se nedoporučuje.

! Je nutné dávat pozor. Upozornění/doporučení.



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY



Musí být dodrženy podmínky skladování uvedené ve sloupcích chladnička, mraznička a pokojová teplota. Potraviny, které je třeba skladovat při pokojové teplotě, doporučujeme skladovat při teplotách pod 20 °C.

### Bezpečnostní varování

Pro bezpečné používání vakuových vaků zvažte následující bezpečnostní opatření.

1. Nevakuujte potraviny, které obsahují tekutiny.
2. Nepoužívejte žádné jiné než doporučené vakuové vaky.
3. Do vakuového zařízení nekládejte žádné další nástroje.
4. Pokud vakuové zařízení nefunguje, kontaktujte technický servis.
5. Ujistěte se, že vakuový vak a vaše ruce jsou zcela suché.
6. Vakuové zařízení nepoužívejte k jiným účelům než k vakuování.
7. Vyčistěte displej vlhkým hadříkem. Při čištění povrchu se ujistěte, že do vakuového mechanismu nevniká voda.
8. Nepokoušejte se vakuové zařízení otevřít žádným nástrojem.
9. Neodstraňujte vakuový vak před dokončením vakuování.
10. Během vakuování vakuový vak nepouštějte. Držte vak až do dokončení procesu.

### Pokyny pro bezpečnost potravin

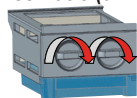
Doporučení pro bezpečnost potravin jsou uvedena níže.

1. Chemické reakce v potravinách způsobené vzduchem, teplotou, vlhkostí a enzymy, růst mikroorganismů nebo kontaminace hmyzem způsobí zkažení potravin.
2. Jedním z důvodů, proč potraviny ztrácí svou nutriční hodnotu a čerstvost, je kyslík ve vzduchu. Proto, když nejsou potraviny chráněny obaly odolnými proti vlhkosti, umožňují se tak, aby vzduch podporoval růst mnoha mikroorganismů. Rychlost jejich růstu závisí na vnitřním a vnějším zvlhčování potraviny.
3. Clostridium botulinum je jeden z druhů, který může v anaerobním prostředí růst. Podmínky pro jeho růst jsou potraviny, které postrádají kyselinu, prostředí s nízkým obsahem kyslíku.
4. Mražené, sušené, vysoce kyselé, slané nebo cukrové potraviny jsou vůči mikroorganismu botulinum odolné. Nekyselé potraviny, které zahrnují maso, mořské plody, olivy ošetřené loučem, drůbež, ryby, vejce a houby; nízkokyselinové potraviny, které jsou převážně zeleninou; středně kyselé potraviny, které zahrnují přezrálá rajčata, cibuli, chilli papričky, fíky a okurky, jsou náchylné k infekci mikroorganismem botulinum.
5. Potraviny nejvíce citlivé na botulinum by měly být krátkodobě chlazené a zmrazené pro dlouhodobé skladování a spotřebovány okamžitě po ohřátí.
6. Vzhledem k tomu, že mikroorganismy mohou růst v prostředí s nízkým obsahem kyslíku, potraviny by měly být skladovány při nízkých teplotách, aby nedocházelo k jejich zkažení.
7. Doporučuje se, abyste lahůdkové produkty a sušené ovoce skladovali v chladičím prostoru.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Příslušenství

#### Icematic (u některých modelů)



- Vyměňte zásobník na výrobu ledu.
- Naplňte ho vodou.
- Vložte zásobník do původní pozice.
- Když se vytvoří ledové kostky, otočte páčkou a vysypte je do boxu.

#### Poznámka:

- Led vyrábějte tak, že do boxu nalijete vodu. Může se rozbít.
- Pohyb výrobku ledu může být během spuštění chladničky těžký. V takovém případě je třeba vyjmout skleněné policečky a vyčistit ho.

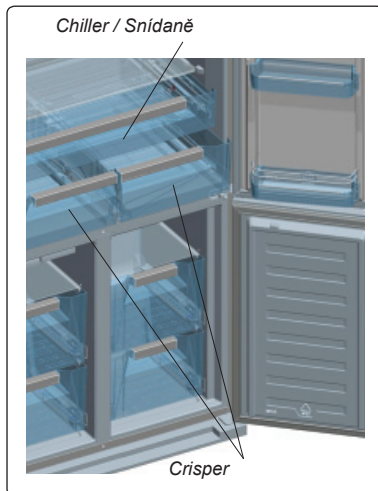
#### Přihrádka na zeleninu a chiller (snídaně)

##### Chiller / Snídaně

Je-li tento oddíl použit při teplotě 0°C (chiller), je zajištěno, že jsou vaše potraviny uchovávány při teplotě 0°C. Zmražené potraviny můžete uložit do tohoto oddělení a rozmrazit je, nebo zde můžete skladovat maso a očištěné ryby (v plastových sáčcích nebo zabalené do fólie), atd., pokud ho spotřebujete během 1-2 dnů.

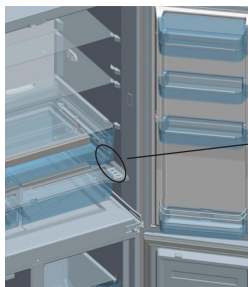
**Poznámka:** Voda mrzne při 0°C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou v chladnějším prostředí.

**! Do této části nekládejte potraviny, které byste chtěli zmrazit.**

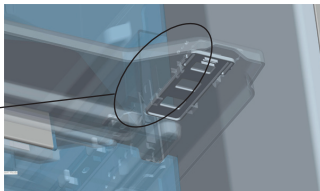


#### Tlačítko nastavení crisper air

Otočte kolečko nastavení proudění vzduchu mezi částmi crisper a chiller, je-li crisper nadměrně naplněn. Tak se nastaví přívod vzduchu do crisperu a potraviny zůstanou čerstvé delší dobu.



Tlačítko pro nastavení vzduchu v crisperu



**Vizuální a textové popisy v části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu spotřebiče.**

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Čištění

- Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.
- Chladničku nečistěte tekoucí vodou.
- Vnitřní a vnější část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čistícím prostředkem.
- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čistícím prostředkem. Nemyjte v myčce.
- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.
- Kondenzátor (zadní část s černými součástmi) musí být čistěn pomocí vysavače nebo suchého kartáče, minimálně jednou ročně. To pomůže vaší mrazničce, aby fungovala efektivně a umožní vám to šetřit energii.

### Čištění odpařovací misy

Vaše chladnička se odmrazuje automaticky. Voda, která se během odmrazování vytvoří, odtéká do odpařovací nádoby skrz odtok a sama se v ní odpařuje.

### Výměna LED použitých k osvětlení

Při výměně LED použitých k osvětlení kontaktujte autorizovaný servis.

## KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Při skladování tropického ovoce, např. ananasů, dejte pozor, protože se při nízkých teplotách rychle kazí.
- Před skladováním rozdělte potraviny na menší kusky.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte. Doporučujeme, abyste maso skladovali volně zakryté, neboť to umožní cirkulaci vzduchu a povrch masa lehce vyschne, díky čemuž se předejde růstu bakterií.
- Potraviny neskladujte blízko sebe tak, aby blokovaly tlačítko nastavení cirkulace vzduchu.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Tabulka níže slouží jako rychlý průvodce, který vám ukáže neefektivnější způsob skladování hlavních skupin potravin v chladničce.

### Prostor mrazničky:


Prostor mrazničky používejte k dlouhodobému skladování potravin a výrobě ledu. Jídlo zmrazte co nejrychleji to bude možné, aby si zachovalo svoji chuť a vzhled. Doporučujeme, aby potraviny, které chcete zmrazit, umístili do horní zásuvky na dobu 24 hodin, poté je můžete dát k ostatním zmrazeným potravinám. Je důležité, abyste nepřekročili maximální zmrazovací kapacitu vaší chladničky-mrazničky, pouze tak se potraviny zmrazí co nejrychleji.

Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Je důležité, abyste dodržovali pokyny na obalech zmrazených potravin a nepřekračovali délku skladování. V tabulce níže naleznete doporučení k zmrazování.

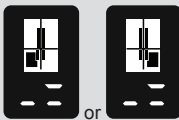



**VAROVÁNÍ:** Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrázujte. Mohly by ohrozit vaše zdraví.

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Vaše chladnička-mraznička je vybavena vestavěným systémem detekce selhání, který vás provede situacemi, kdy vaše mraznička nefunguje tak, jak byste očekávali. V případě, že se na ovládacím panelu zobrazí symbol chyby. Níže se zobrazí nejběžnější symboly chyb. Pokud se na displeji chladničky-mrazničky zobrazí kód, který není uvedený níže, kontaktujte help-desk Sharp.

CHYBA DISPLEJE	TYP CHYBY	POZNÁMKA	ANO
 a zvukové upozornění	Upozornění na chybu	Část vaší chladničky-mrazničky nemusí fungovat správně, nebo mohlo dojít k problému s chlazením.	Kontaktujte help-desk Sharp.

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

	Mraznička není dostatečně vychlazená	To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.	Použijte režim SUPERFREEZE nebo nastavte teplotu v mrazničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Do mrazničky nevkládejte čerstvé potraviny dokud toto upozornění nezmizí.
	Chladnička není dostatečně vychlazená.	To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.	Použijte režim SUPERCOOL nebo nastavte teplotu v chladničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Dveře neotevírejte dokud varování svítí.
	Prostor chladničky je příliš studený.	Existuje nebezpečí, že potraviny v chladničce zmrznou.	Je-li funkce SUPERCOOL aktivní, zrušte ji. Snižte teplotu v chladničce.
	Napájecí napětí klesne pod 170V.	Tento symbol slouží jako rada a bezpečnostní opatření. Zmizí jakmile napájecí napětí stoupne nad 170V.	-

### Pokud vaše chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otvírány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazená

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádoby? Poličky a/nebo nádoby v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### Normální zvuky:

#### Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

**Zvuk dmýchání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normálního provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

### **Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:**

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevřeny, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### **Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:**

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

### **Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:**

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladicí jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úspoře energie.

## KAPITOLA -7: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA -8: PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Změny vyhrazeny.

Typový štítek se nachází uvnitř chladicího prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

Navštivte naše stránky:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	46
2. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY.....	51
3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA.....	53
4. FEJEZET: ÉTeltárolás.....	64
5. FEJEZET: Hibakeresési útmutató .....	64
6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	66
7. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK.....	67
8. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ.....	67


Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Őrizze meg az útmutató a későbbi tájékozódáshoz.





**POŽÁR**


**Varovani; Riziko požaru / hořlavých materiálu**


## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást!


 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hűtőközeg csöveit!

 **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

 **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

 **FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

 A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

\* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.

\* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.

\* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra tervezték, így például:

- üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
- falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
- panzió típusú szálláshelyeken;

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácstalan, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- \* 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.



## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

### **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtezése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábel. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékbe.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütés) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékének kiselejtezése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő árokért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárólag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.

## Biztonsági figyelmeztetések

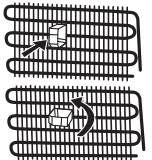


- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyasztóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne törje meg a tápkábel!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztószekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztószekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztóból! Börsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

*A hűtőszekrény-fagyasztó kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.*

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztóját nedvességnek vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztót legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A hűtőszekrény-fagyasztó felett és mögött legalább 150 mm szabad helynek kell lennie. Ne helyezzen semmit a hűtőszekrény-fagyasztó tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételt helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcaikat egy teáskanálnyi szódadikarbónával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörölni. Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hátulján talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérjen a falhoz.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladjon meg a 75 mm-t.



# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## A hűtőszekrény használata előtt

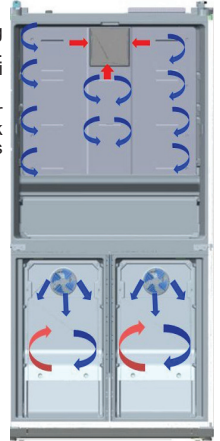


- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsáthat ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## NO FROST technológia

Különbözik számos más, hagyományos hűtőszekrény-fagyasztótól. Más készülékekben jég keletkezhet a fagyasztótérben az ajtó nyitások és az ételekből kiáramló nedvesség miatt. Ezeket a készülékeket ezért rendszeresen le kell olvasztani. Időről-időre ki kell kapcsolni őket, az ételeket ki kell venni és a jeget el kell távolítani.

Az Ön "no frost" hűtőszekrényében nem jelentkeznek ilyen problémák, mivel egy ventilátor egyenletesen eloszlatja a levegőt a fagyasztótérben és a hűtőszekrényben. Így az ételek egyenletesen és egyformán lehűlnek, megakadályozva ezzel a kipárolgás és elfagyás problémáját.

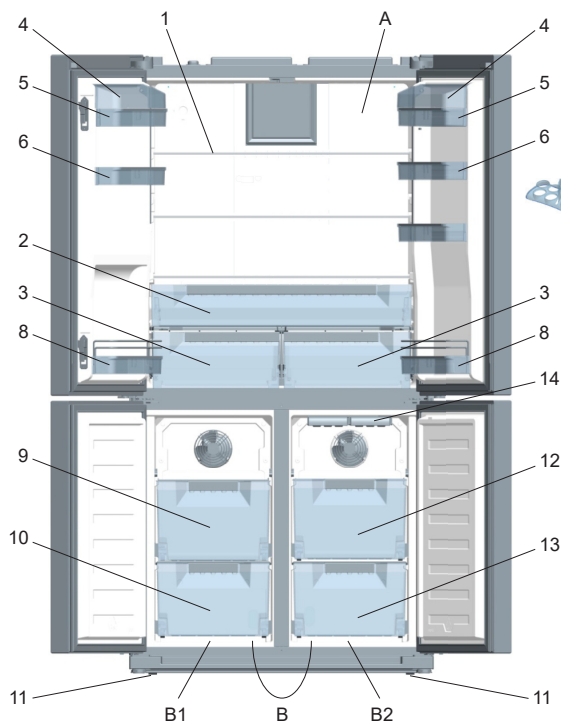


**Kék nyilak:** Hideg levegő áramlása

**Piros nyilak:** Visszatérő meleg levegő

## 2. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY

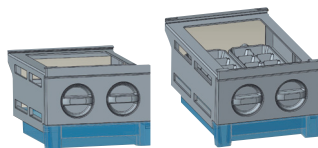
Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.



A) Hűtőtér  
B) Hűtő / Fagyasztótér  
B1. 1. zóna / B2. 2. zóna

- 1) Hűtőszekrény polcok
- 2) Frissentartó rekesz
- 3) Zöldségtárolók
- 4) Sajt, vaj polc fedele \*
- 5) Sajt, vaj polc
- 6) Ajtópolcok
- 7) Tojástartó
- 8) Palacktartó rekesz
- 9) Hűtő / Fagyasztó felső kosár
- 10) Hűtő / Fagyasztó alsó kosár
- 11) Állítható lábak
- 12) Fagyasztó felső kosár
- 13) Fagyasztó alsó kosár
- 14) Jégkockatartó

\* Néhány modellben



Ice-matic (Jégkocka készítő)  
(Néhány modellben)

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.

Az adott modellől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

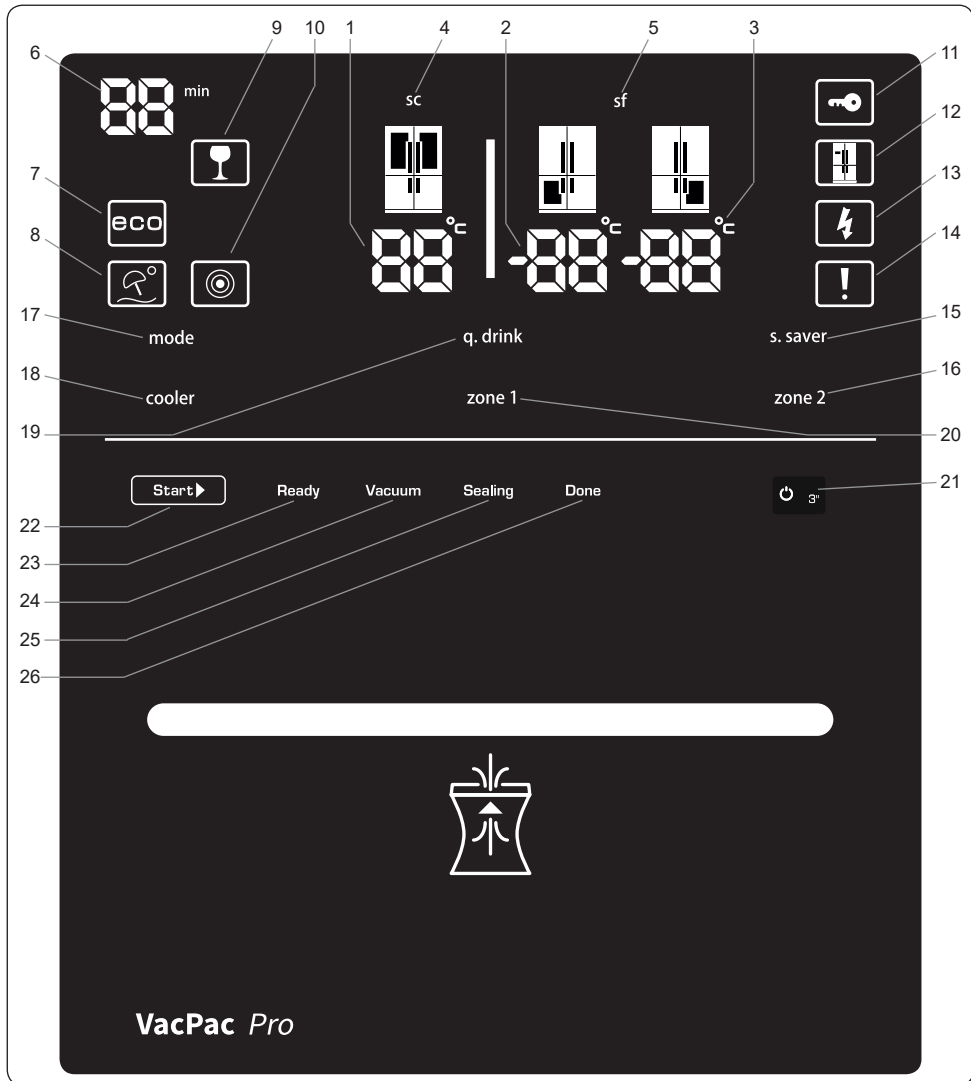
### Általános megjegyzések

**Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény):** A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

**Fagyasztó rekesz (Fagyasztó):** A leghatékonyabb energiafogyasztás elérése akkor garantált, ha a fiókok és tárolórekeszek a helyükön vannak.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Kijelző- és vezérlőpanel



1. Hűtőtér hőmérséklet kijelző
2. Baloldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
3. Jobboldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
4. Expressz hűtés fényjelzése
5. Expressz fagyasztás fényjelzése
6. Qdrink riasztó számláló
7. Qdrink fényjelzés
8. Energiatakarékos mód
9. Vakáció mód
10. Éjszakai üzemmód

11. Gyermekezár
12. Bemutató mód
13. Alacsony feszültség figyelmeztetés
14. Riasztó
15. Képernyővédő gomb
16. 2. zóna (Jobboldali fagyasztó) gombja
17. Üzemmód gomb
18. Hűtő gomb
19. Qdrink mód gomb
20. 1. zóna (Baloldali fagyasztó) gombja
21. On / Off button
22. Indítás gomb

23. Kész LED
24. Vákuum LED
25. Lezárás LED
26. Kész LED

## 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

### A készülék általános funkciói

A LED fények fokozatosan nyírik el teljes fényerejükét és csak néhány másodperc alatt érik el 100%-os fényüket.

### Elektronikus kijelző

A képernyőn látható értékek a felhasználó által megadott hőmérséklet értékeket jelzik.

A kijelzőt úgy tervezték, hogy a véletlen megérintésből eredő hibákat kiküszöbölje. A kijelző kezeléséhez érintse meg a kívánt gombot 2 másodpercig, a készülék hangjelzéssel jelzi, hogy készen áll a használatra.

### Üdítőitalok hűtése [q.drink]

A q.drink mód bekapcsolásához nyomja meg a q.drink gombot. Az időtartamot 5 perces időközökben állíthatja be (maximum 30 perces időtartamra). A kiválasztott időtartamot leolvashatja q.drink riasztó számlálóról - ha a kívánt időtartam eltelt, a készülék hangjelzést ad.

**Fontos!** Ne tévessze össze a hűtés móddal.

Az időtartamot a fagyasztótérbe tett üvegek számához mérten állítsa be. Meghosszabbíthatja a funkció időtartamát, ha az üvegek nem elég hidegek, de fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az üvegeket, mert felrobbanhatnak, ha túl sokáig hagyja őket a fagyasztóban.

### Energiaakarókos üzemmód [eco]

A funkció biztosítja, hogy hűtőszekrénye az ideális hőmérséklet határokon belül működjön. Az "ECO" mód aktiválásához csak nyomja meg a [mode] gombot, amíg az "eco és az e" jelzés nem világít.

### Vakáció üzemmód (H)

(Napernyő és nap ikon) Akkor használja ezt az üzemmódot, ha hosszabb időre elutazik és nem fogja használni a hűtőszekrényt. Nyomja meg a vakáció mód gombot, amíg a vakáció ikon és a H fényjelzés meg nem jelenik.

### Expressz fagyasztás (sf / super freeze)

Ételek gyors lefagyasztására tervezett funkció. Tartsa lenyomva a fagyasztó gombot, amíg az "sf" felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és egy hangjelzést nem hall. Kérjük, vegye figyelembe, hogy 24 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig nem kapcsolják ki, vagy amíg el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

### Expressz hűtés (sc / super cool)

Az Expressz hűtés módot nagymennyiségű étel hűtőterben történő gyors lehűtésére tervezték. Tartsa lenyomva a hűtés gombot, amíg az "sc" betűk meg nem jelennek a kijelzőn és egy hangjelzést nem hall. 4-6 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig el nem érte a kívánt hőmérsékletet.

### Hűtő [cooler]

A hűtőszekrény hőmérséklet értékét állíthatja be 1 fokos lépésekben, 2 - 8 Celsius fok közötti tartományban.

### Fagyasztó / hűtő 1 [zone 1]

Ez a bal alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 1] gomb megnyomásával a bal alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius értékekre. Ha nem szeretné fagyasztóként használni a bal alsó rekeszt, tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a [zone 1] gombot a hűtő módra váltáshoz, és a hőmérséklet 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius fokra történő beállításához.

### Fagyasztó [zone 2]

Ez a jobb alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 2] gomb megnyomásával a jobb alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius fok értékekre.

### Gyermekzár

A gyermekzárat a hűtő és a fagyasztó gomb egyszerre történő lenyomásával tudja aktiválni. Ezzel kikapcsolja a kijelzőt. A gyermekzár kikapcsolásához ismételje meg a műveletet.

### Képernyővédő [s.saver]

A képernyővédő mód használatával energiát takaríthat meg. Tartsa lenyomva az S.saver gombot 3 másodpercig. Az üzemmód kikapcsolásához ismételje meg ezt a műveletet.

### Éjszakai üzemmód

Tartsa 3 másodpercig lenyomva az éjszakai üzemmód gombot a funkció bekapcsolásához. Ezzel kikapcsolhatja a hűtő fényeit és így energiát takaríthat meg. A funkció kikapcsolásához ismételje meg a fenti lépést.

### Riasztó

Ha a riasztó fénye világítani kezd, akkor az azt jelenti, hogy valamilyen meghibásodás lépett fel a hűtőszekrény-fagyasztó működésében, és fel kell vennie a kapcsolatot a Sharp márkaszervizével. A kijelző addig világít, amíg egy szakképzett szerelő meg nem vizsgálta a készüléket.

### Rekesz ki-bekapcsolás módjai

**Az 1-es zóna, a 2-es zóna és a hűtő egyidejű kikapcsolásához:**

- Nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és a [hűtő] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

**vagy**

- Nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és a [2-es zóna] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

**Az 1-es zóna rekeszének kikapcsolásához:**

nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és az [1-es zóna] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

A kikapcsolt rekesz újraaktiválásához használja ugyanazt a gombkombinációt.

#### Egy fagyasztoreszes hűtőrekeszként történő használata szükség esetén

A készülék bal alsó rekeszét lehet fagyasztoként vagy hűtőként is használni.

Nyomja meg és tartsa nyomva az [1-es zóna] gombot 3 másodpercig, hogy a bal alsó rekeszt fagyasztoából hűtővé változtassa.

**Fontos:** Ha az 1-es zóna rekeszét alakítja fagyasztoából hűtővé:

- Ürítse ki az 1-es zóna rekeszéből az ételt, és hagyja csukva az ajtaját négy órán át. Ezután helyezhet ételt a rekeszbe.
- A rekeszből eltávolított kosarakat és/vagy polcokat vissza kell helyezni.
- Hasonló módon ahhoz, hogy a hűtőként használt valamelyik alsó rekeszt újra fagyasztoként használja, nyomja meg és tartsa nyomva az adott rekesz gombját 3 másodpercig.

**Fontos:** Ha az 1-es zóna rekeszét alakítja hűtőből fagyasztová:

- Ürítse ki az 1-es zóna rekeszéből az ételt, és hagyja csukva az ajtaját két órán át. Ezután helyezhet ételt a rekeszbe.
- Ha az 1-es zóna rekeszét hűtőként használják, és a készüléket vakációs vagy gazdaságos beállításra kapcsolják, az 1-es zóna rekesze hűtőként fog tovább működni.

#### Figyelemztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítását.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A termosztát beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen hőmérsékletű a behelyezett friss élelmiszer, milyen gyakran nyitják ki a fagyaszto ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illet hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény-fagyaszto első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékbe ételt.
- A hűtőszekrény-fagyaszto 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény-fagyaszto elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásakor 5 perc elteltével kezd el működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a berendezést 16 °C - 43 °C közötti szobahőmérsékleten való alkalmazásra tervezték.

#### Éghajlati kategóriák és jelentésük.

**T (trópusi):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**ST (szubtrópusi):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**N (mérsékelt):** Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**SN (kiterjesztett mérsékelt):** Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való

használatra tervezték.

**Megjegyzés:** Ha a külső hőmérséklet meghaladja a 42°C-ot, a készülék belsejének hőmérsékletét nem lehet -23°C vagy -24°C értékre állítani. Csak a következő beállítások érhetők el: -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, és -22°C.

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.



### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

#### Ételtárolás a hűtőtér leghidegebb részén



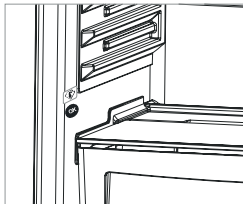
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtöttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

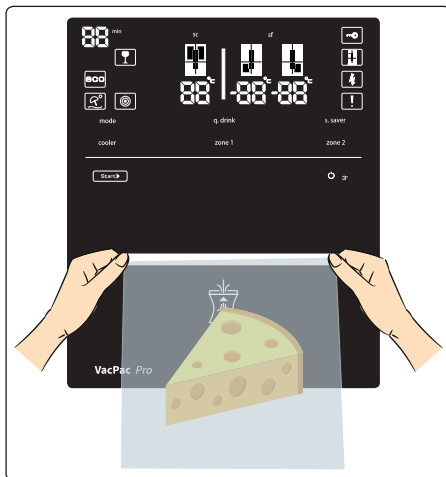
A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivethetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



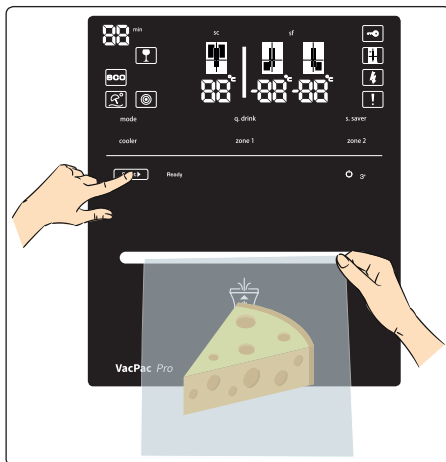
#### A VacPac Pro használata

1. A tárolandó élelmiszer egyik oldalán légbordázott vákuumasakot helyezünk el.



2. A vákuumasak nyílását mindkét oldalon feszesen kell tartani, ahogy az egyes ábra mutatja, majd behelyezni a rekeszbe az 5 centiméterre lévő mutatóig, egészen a tasakon lévő piros csíkgig.

3. Nyomja meg az indítás gombot a kijelzőn. (2. ábra)






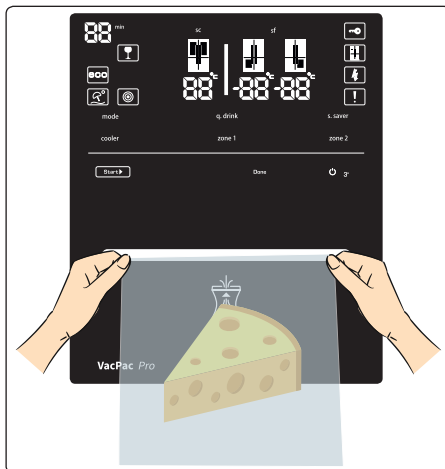
### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA



**Fontos megjegyzés:** Helytelen működés elkerüléséhez a zárolót deaktiválni kell.

A zároló kinyitása: Amikor a [Start] vagy Be/Ki gombot [  ] először megnyomja, a bekapcsolást jelző LED-fények felvillannak. Az aktiváló folyamat után a bekapcsoló gombot még egyszer meg kell nyomni. 4 másodperccel a bekapcsoló gomb megnyomása után a készenlélet jelző LED-fény felvilágít. Ezután megkezdheti a vákuumozási folyamatot a bekapcsoló gomb újbóli megnyomásával. A zároló ismét bekapcsol, ha 1 percig nem végez semmilyen műveletet.

- Amikor a vákuumozási folyamat véget ér, a művelet végét jelző LED-fény felvilágít a kijelzőn. A vákuumtasak ekkor eltávolítható a rekeszből. (3. ábra)



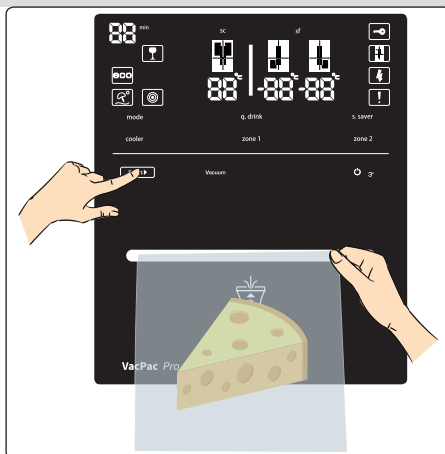
#### A VacPac Pro munkafolyamata

- A gomb megnyomása után a gépezet elmozdul felfele, és elkezd tömöríteni a tasakot. A kész LED ki fog világítani.
- Miután a tasak össze lett tömörítve, a vákuumozási folyamatot a vákuumszivattyú indítja el. A vákuum LED ki fog világítani.
- Amikor a rendszer eléri a kívánt vákuumhatárt, az ellenállás elkezd megolvasztani a tasak száját. A lezárás LED ki fog világítani.
- A lezárási folyamat befejeződése után a gépezet elmozdul lefele, majd a lezárás kész LED ki fog világítani. Amint a motor visszatér az első pozícióba, a kész LED kialszik és a folyamat befejeződött.
  - Miután a folyamat befejeződött, az összes lámpa lekapcsol egy percre. Ezalatt az időszak alatt a rendszert nem lehet aktiválni.
  - Amikor az indítás és kész lámpák felkapcsolnak, a rendszer megint használatra kész.

#### A folyamat visszavonása:

- Ha a vákuumozási folyamatot szükséges megszakítani (kivéve a lezárási szakaszban), tartsa nyomva az indítás gombot 2 másodpercig.
- Az indítás LED lekapcsol, ha a folyamat meg lett szakítva.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA



#### Fontos megjegyzés:



Amíg a rendszer üzemel, üzemmaj hallható a motorból és a szivattyúból.

Ha a gépzaj hosszú ideig kitart, igényeljen szakszervízt.

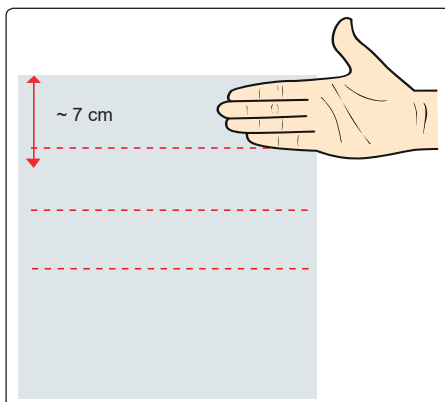


Ha vákuumozási és tömörítési folyamatok nem fejeződnek be, azt valamilyen helytelen használat okozhatja. Emiatt el kell olvasni a javaslatok szekciót. Ha ugyanaz a hiba fordul elő egymást követő üzemeltetésekkor, igényeljen szakszervízt.

Ha teljesen ki szeretné kapcsolni a vákuumozót, tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 3 másodpercig. Ugyanígy bármikor bekapcsolhatja a készüléket, amikor szüksége van rá. Ugyanígy bármikor bekapcsolhatja a készüléket, amikor szüksége van rá.

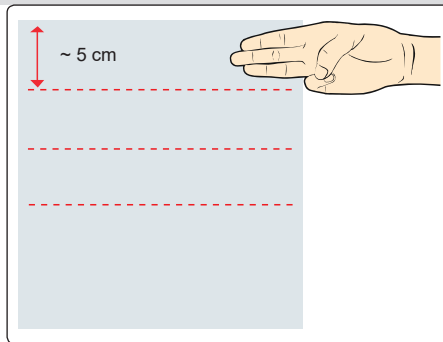
#### A használat során figyelembe veendő javaslatok

1. A vákuumtasak mindenképpen egy egyoldalú légbordázott tasak kell hogy legyen, ami maximum 18 centiméter széles.
2. Nem célszerű túl sok élelmiszert tenni a vákuumtasakba. Bármiféle gyűrődés a tasak száján megakadályozhatja a vákuumozást.
3. A tasak nyitott végén elegendő helyet kell hagyni, hogy megfelelően lehessen a rekeszbe helyezni. (Nagyjából 7 centiméter / 4 ujj.)

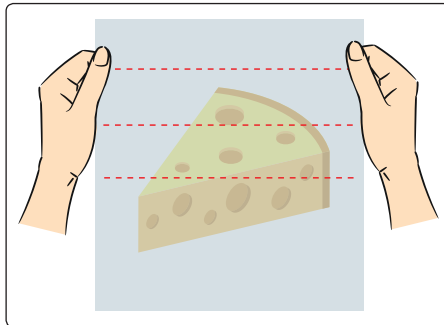


4. A vákuumtasakot a piros csíkig kell behelyezni. (Nagyjából 5 cm / 3 ujj.)

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

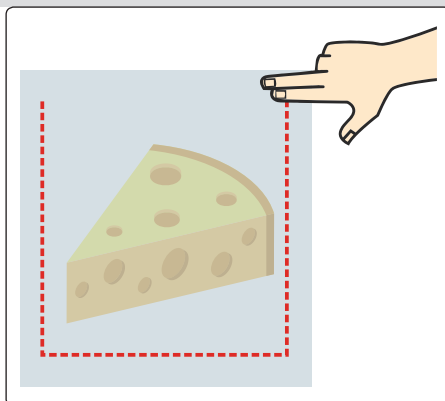


5. A tasak külső felülete nem szabad hogy nedves legyen, különösen a záródó oldala a tasaknak. Ellenkező esetekben előfordulhat, hogy a lezárási folyamat nem lesz megfelelő.
6. Ne használjon egyszerre több tasakot.
7. A tasak szája kifeszített kell hogy legyen a vákuumozás és lezárás alatt. Nem szabad gyűrődésnek sem lennie rajta. Ellenkező esetekben előfordulhat, hogy a lezárási folyamat nem lesz megfelelő.
8. A vákuumozási idő maximum 40 másodperc. Ha a tasak nem megfelelően lett a rekeszbe helyezve, a folyamat sikertelen lesz, mert a vákuumozási folyamat nem lesz befejezett, és a gépezet a kezdő helyzetben marad.
9. A tasakon nem szabad hogy lyuk legyen.
10. Ne hagyjon túl sok levegőt a tasakban. Mielőtt a tasakot a rekeszbe helyezi, távolítsa el a felesleges levegőt úgy, hogy amennyire csak lehet, összenyomja a tasakot. Máskülönben a vákuumszivattyú lehet hogy nem vákuumozza ki az összes levegőt a tasakból.



11. Éles szegélyű anyagokat nem szabad vákuumozni. Ezek kiszűrhatják a tasakot a vákuumozás alatt, így a művelet nem lesz befejezve. (Halszájka, kemény héjú élelmiszerek stb.)
12. Ha a vákuumtasak újra fel lesz használva, ollóval le kell vágni a végét a piros csíknál (1 cm-re az olvasztott szájától). Nem szabad újrahasználni új ételhez, csak megmaradt ételkor szabad még egyszer használni. Példa helytelen használatra: Nem helyes kinyitni a szalámit tartalmazó tasakot és ezután sajtot is tenni a tasakba. Ez a fajta használat a két élelmiszer szagának összekeveredését és a sajt megromlását eredményezheti. Példa helyes használatra: Nyissa ki a szalámit tartalmazó tasakot, majd evés után a maradékot tegye vissza a tasakba. Ezen műveletek ideje alatt a környezetnek és a kezeknek tisztának és higiénikusnak kell lenniük.
13. A VacPac Pro segít megőrizni az élelmiszer frissességét megfelelő tárolási körülmények között. Vákuumcsomagolni a lehető legfrissebb élelmiszert kell. Régebbi ételt, vagy ételmaradékot nem szabad vákuumcsomagolni.
14. Ne használjon vákuumtasakot a mikróban vagy a sütőben.
15. Szemcsés élelmiszereket (búzadara, bulgur, liszt stb.) vákuumcsomagolás nélkül javasolt tárolni. Ha szemcsés formátumú élelmiszereket kell vákuumcsomagolni, ajánlatos ezeket papírtörővel, vagy filter papírral lefedni.
16. Nedves felületű élelmiszerek esetén, mint hamburger húspástétomok, vagy palacsinták, melyek össze tudnak ragadni, javasolt vákuumcsomagolás előtt zsírpapírt elhelyezni közéjük.
17. Leves, ragu, vagy lédús ételek vákuumcsomagolása előtt le kell őket fagyasztani egy nem törékeny tárolóban, majd beletenni a tasakba. Ezután a fagyasztó rekeszben kell ezeket tárolni.
18. Amikor nagy mennyiségű élelmiszert szeretne vákuumcsomagolni, és a vákuumozási művelet nem fejeződött be, ajánlott a műveletet megismételni a tasak alján és oldalán helyet hagyva.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA



#### Élelmiszer tárolási javaslatok

Az alábbiakban megtalálható az élelmiszerek tárolására vonatkozó javaslatok a vákuumsomagolás befejezése után.

1. Vákuumsomagolás előtt szükséges kezet mosni, illetve megtisztítani minden olyan eszközt és felületet, amelyeket vágáskor és vákuumsomagoláskor használunk.
2. Ha romlandó élelmiszerek fel lettek melegítve, kifagyasztva vagy nem voltak hűtve, azonnal fogyassza őket. Romlandó élelmiszereket vákuumsomagolás után azonnal helyezze a hűtőbe vagy a fagyasztóba, ne hagyja elől szobahőmérsékleten.
3. Nem javasolt fogyasztásra olyan élelmiszer, ami vákuumtasakban vagy oxigén mentes környezetben (anaerob körülmények között) van tárolva és néhány óránál tovább volt hűtőn kívül (szoba körülmények között, stb.).
4. Két különböző típusú élelmiszert nem szabad ugyanabba a vákuumtasakba csomagolni. Különböző élelmiszerek közötti keresztszennyeződés fordulhat elő.
5. A víztartalmú élelmiszereket fagyasztás után tanácsos vákuumsomagolni.
6. Miután a terméket vákuumsomagolta egy tasakba, alkalmassá válik sous vide stílusú főzésre.

#### Az élelmiszer tárolása

ÉLELMISZER TÍPUSOK	ÉLELMISZEREK	Vákuumsomagolás	Hűtőszekrény	Fagyasztó	Szobahőmérséklet	JAVASLATOK
HÚS	Húsdarab, bifsztek, vagdalt marhahús, csirkemell, csirkecomb stb.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A hústeleket a fagyasztóban kell tárolni a vákuumozás után.</li> <li>✗ Ha a hústétel a hűtőben kerül tárolásra, nem szabad vákuumsomagolni.</li> <li>! A hústeleket a vákuumozási folyamat előtt kérő órával ajánlott lefagyasztani.</li> </ul> <p>Fagyasztás után meg kell győződni róla, hogy a hús megszilárdult. A hústétel vákuumsomagolása előtt meg kell győződni róla, hogy nincs véres víz. A vákuumozási folyamat előtt el kell távolítani a vizet a hús felszínéről egy papírtörölvél.</p>

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

ÉLELMISZER TÍPUSOK	ÉLELMISZEREK	Vákuumsomagolás	Hűtőszekrény	Fagyasztó	Szobahőmérsékletet	JAVASLATOK
TENGERGYÜMÖLCSEI	Szardínia, rák, tintahal stb.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Kis halakat, mint ajóka, szardínia és tengergyümölcssei, fagyasztani kell vákuumozás előtt.</li> <li>✗ Nem szabad vákuumsomagolni, ha a tengeri ételek a hűtőben voltak tárolva.</li> <li>! Nem szabad vákuumsomagolni éles szélű dolgokat, mint halszálla vagy kemény héj. Éles szélű dolgok a tasak kiszakadását vagy kihatását eredményezhetik. Az élelmiszer fagyasztása vákuumozás előtt segít megőrizni az élelmiszer alakját és víztartalmát.</li> </ul>
ZÖLD LEVELES ZÖLDSÉGEK	Fejes saláta, petrezselyem, spenót stb.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ A zöld leveles zöldségeket természetük miatt érdemes vákuumsomagolás nélkül tárolni. Ezenkívül a friss gombát, hagymát és fokhagymát szintén vákuumsomagolás nélkül érdemes tárolni.</li> </ul>
EGYÉB ZÖLDSÉGEK	Babok, brokkoli, karfiol, zöldbab, káposzta stb.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A zöldségeket a fagyasztóban kell tárolni a vákuumozás után.</li> <li>✗ Nem szabad vákuumsomagolni, ha a zöldségek a hűtőben voltak tárolva.</li> <li>! Ebben a szekcióban megnevezett zöldségeket ajánlatos a jelen használati útmutató Élelmiszer elhelyezése szekció blansírozás előírásainak megfelelően tárolni. A zöldségeket a vákuumozási folyamat előtt kérőrával ajánlott lefagyasztani. Vákuumsomagolás után a zöldségeket a fagyasztóban kell tárolni.</li> </ul>
GYÜMÖLCSÖK	Alma, citrom, szilva, kajsziarack, kopasz barack stb.	✓		✓		<p>A zöldségeket a fagyasztóban kell tárolni a vákuumozás után.</p> <p>Nem szabad vákuumsomagolni, ha a zöldségek a hűtőben voltak tárolva.</p> <p>Ebben a szekcióban megnevezett zöldségeket ajánlatos a jelen használati útmutató Élelmiszerek elhelyezése szekció blansírozás előírásainak megfelelően tárolni.</p> <p>Vákuumsomagolás előtt a zöldségeket ajánlatos kb. 2 óráig fagyasztani, amíg meg nem szilárdulnak. Vákuumsomagolás után a gyümölcsöket a fagyasztóban kell tárolni.</p>
PUHA GYÜMÖLCSÖK	Eper, szeder, fekete szeder, szőlő stb.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Javasolt a puha gyümölcsöket vákuumsomagolás nélkül tárolni.</li> </ul>
CSEMEGEÁRU	Szalámi, kolbász, fermentált kolbász, feldolgozott húskészítmények stb.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A vákuumozott csemegeárukat a hűtőben és a fagyasztóban is lehet tárolni.</li> </ul>

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

ÉLELMISZER TÍPUSOK	ÉLELMISZEREK	Vákuumsomagolás	Hűtőszekrény	Fagyasztó	Szobahőmérséklet	JAVASLATOK
KEMÉNY SAJTOK	Cheddar sajt, parmezán sajt stb.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Kemény sajtokat a hűtőben és a fagyasztóban is lehet tárolni.</li> <li>✗ Vigyázni kell arra, hogy a vákuumozni kívánt sajt ne tartalmazzon sót.</li> </ul>
EGYÉB ÉLELMISZEREK 1	Puha sajtok, joghurt, vaj, tejszín, olajbogyó, tojás stb.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Ezeket a termékeket vákuumsomagolás nélkül javasolt tárolni.</li> </ul>
VIZES ÉLELMISZEREK 1	Méz, dzsem, víz, italok, folyékony olaj stb.	✗	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Vizes élelmiszereket vákuumsomagolás nélkül javasolt tárolni. Különben a vákuumozási folyamat során folyadék kerülhet a vákuumozó gépezetbe.</li> </ul>
VIZES ÉLELMISZEREK 2	Leves, főzelék, vizes ételek stb.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Folyékony ételek tárolásához vákuumozásához, mint leves, ragu vagy lédús ételek, vákuumsomagolása előtt le kell őket fagyasztani egy nem törékeny tárolóban, majd ezután vákuumozni. Tárolja a tartalmát a hűtőjében.</li> </ul>
SZÁRÍTOTT ÉLELMISZEREK	Szárított gyümölcsök, magvak stb.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Szárított gyümölcsöket tárolhat vákuumozva a hűtőben.</li> <li>! Ügyelni kell arra, hogy a magvak és a szárított gyümölcsök között ne legyen por.</li> </ul>
CSOMAGOLT ÉLELMISZEREK 1	Hüvelyesek, fagyasztott élelmiszerek stb.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vákuumozott hüvelyes élelmiszereket lehet szobahőmérsékleten tárolni.</li> <li>✓ Vákuumozott fagyasztott élelmiszereket a fagyasztóban kell tárolni.</li> </ul>
CSOMAGOLT ÉLELMISZEREK 2	Készételek, mártások, levesek stb.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Készételeket, előétel-szerű ételeket, mártásokat és leveseket vákuumozás nélkül kell a hűtőtáskában tárolni.</li> </ul>
PORSZERŰ ÉLELMISZEREK	Liszt, cukor, só, búzadara, por keverékek, tea, kávé, fűszerek stb.	✗			✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Szemcsés élelmiszereket vákuumsomagolás nélkül kell tárolni.</li> </ul>
EGYÉB ÉLELMISZEREK 2	Cukrászsütemény, ravioli, tészta stb.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Olyan ételek, mint a cukrászsütemény, ravioli és tészta tárolhatók vákuumsomagolással a hűtőben.</li> <li>! Vigyázni kell arra, hogy az élelmiszer ne legyen szemcsés és/vagy folyékony vákuumozás előtt. Szemcsés és/vagy folyékony élelmiszereket vákuumsomagolás nélkül kell tárolni.</li> </ul>

✓ A vákuumozási folyamat végrehajtható.

✗ Nem alkalmas vákuumozásra. Vákuumozás nem javasolt.

! Az . és . pontot kell figyelembe venni. Figyelmeztetés/javaslat.

☞ A hűtő, fagyasztó és szoba hőmérséklet oszlopokban részletezett tárolási feltételeket figyelembe kell venni.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY HASZNÁLATA

Olyan élelmiszerek esetén, amelyeket szobahőmérsékleten kell tárolni, az ajánlott hőmérséklet 20 fok alatti.

#### **Biztonsági figyelmeztetések**

Vegye figyelembe a következő, a vákuum tasak technológia használatával kapcsolatos óvintézkedéseket.

1. Ne vákuumozzon olyan ételt, ami folyadékot tartalmaz.
2. A javasolt vákuumtasakon kívül ne használjon semmilyen más tasakot.
3. Ne helyezzen semmilyen más eszközt a vákuumozó készülékbe.
4. Ha a vákuumozó készülék hibásan működik, igényeljen szakszervizt.
5. Győződjön meg róla, hogy a vákuumtasak és a kezei teljesen szárazok.
6. Ne használja a vákuumozó készüléket semmi másra, csak vákuumozásra.
7. Tisztítsa meg a kijelzőt egy nedves ronggyal. Amikor tisztítja a felszínt, győződjön meg róla, hogy nem kerül víz a vákuumozó gépezetbe.
8. Semmilyen eszközzel ne próbálja meg kinyitni a vákuumozó készüléket.
9. Ne húzza ki a vákuumtasakot mielőtt a vákuumozás befejeződött volna.
10. Ne engedje el a vákuumtasakot a vákuumozási folyamat alatt. Tartsa a tasakot, amíg a folyamat be nem fejeződik.

#### **Az élelmiszerbiztonságra vonatkozó irányelvek**

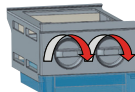
Az élelmiszerbiztonságra vonatkozó javaslatok a következők.

1. A levegő, a hőmérséklet, a nedvesség és az enzim hatások kémiai reakciói az élelmiszerben, vagy a mikroorganizmusok növekedése, a rovarok által okozott szennyeződés az élelmiszer megromlását okozhatják.
2. Az egyik oka annak, hogy az élelmiszer elveszti tápértékét és frissességét, a levegőben lévő oxigén. Míg az élelmiszer nem védett nedvességálló csomagolással, a levegő számos mikroorganizmusának növekedése támogatott lehet. A növekedés üteme az élelmiszer külső és belső nedvességétől függ.
3. A clostridium botulinum baktérium azon fajták egyike, amely anaerob környezetben is tud nőni. A növekedés feltételei, hogy az élelmiszerek nincsenek savas, alacsony oxigénszintű környezetben.
4. Fagyott, szárított, erősen savas, sós, vagy cukros élelmiszerek ellenállnak a botulinumnak. Olyan nem savas élelmiszerek, mint a hús, tengeri halak, lúgosított olajbogyók, baromfi, hal, tojás és gomba; alacsony savtartalmú élelmiszerek, mint a legtöbb zöldség; közepes savtartalmú élelmiszerek, mint a túlérett paradicsom, hagyma, csilipaprika, fűge és uborka, ezek hajlamosak a botulinum fertőzésre.
5. A botulinumra leginkább fogékony élelmiszereket rövid ideig a hűtőben, hosszabb ideig a fagyasztoóban kell tárolni, és felmelegítés után egyből elfogyasztani.
6. Mivel a mikroorganizmusok alacsony oxigéntartalmú környezetben képesek nőni, az élelmiszereket, hogy ne romoljanak meg, alacsony hőmérsékleten szükséges tartani.
7. A szeszes italokat és a szárított gyümölcsöket a hűtőrekeszben javasolt tárolni.

### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Tartozékok

##### Ice-matic / Jégkocka készítő (Néhány modellben)



- Vegye ki a jégkocka készítő tálcát.
- A vonalig töltsse fel vízzel.
- Helyezze vissza eredeti helyére a jégkocka készítő tálcát.
- Ha a jégkockák megfagytak, fordítsa el a kart, hogy a jégkockák leessenek a jégkocka ládába.

##### Megjegyzés:

- Jégkocka készítéshez soha ne töltsse fel vízzel a jégkocka tároló ládát. Tönkre teheti ezzel.
- A hűtőszekrény működése közben a jégkocka készítő mozgatása nehéz lehet. Ebben az esetben az üvegpalcok kivétele után tisztítsa meg a készítőt.

##### Frissentartó polcok

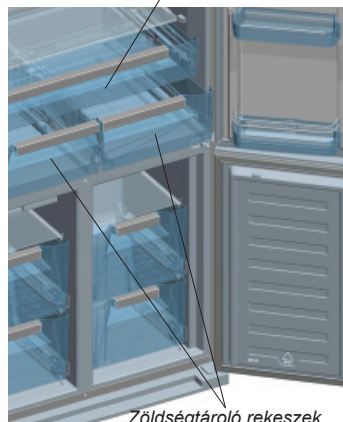
Az élelmiszerek fagyaszttóter vagy a hagyományos hűtőtér helyett a frissentartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissentartó tálcá beszenyeződik, vegye ki és mossa le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissentartó rekeszt a legtöbbször nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**! Ne tegyen a rekeszbe lefagyasztani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**

Frissentartó rekesz

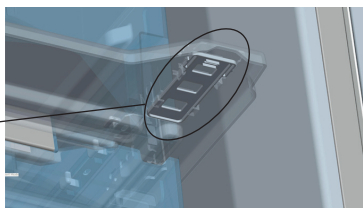
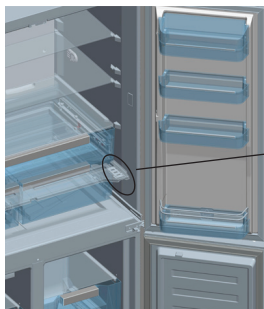


Zöldségtároló rekeszek

##### Zöldségtároló légáramlásának beállítása

Ha a zöldségtároló rekeszek tele vannak, fordítsa el a gombot (a frissentartó és a zöldségrekesz között) a nyitott állásba. Ezzel megnövelheti a légáramlást és biztosíthatja az élelmiszer hosszabb ideig tartó frissességét.

Zöldségtároló légszabályozó gombja



**A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.**



### 3. FEJEZET: ALULFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Tisztítás

- **A hűtőszekrény-fagyasztó tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati áramkörből.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel
- Kézmelleg szappanos vízbe mártott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsa el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el mosógéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztításához ne használjon oldószert, súrolószert, üveg tisztítószert vagy általános tisztítószert. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény-fagyasztó hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### A párologtató edény tisztítása

Hűtőszekrénye automatikusan leolvaszt. A kiolvasztás során keletkezett víz a párologtató konténer felé áramlik a vízgyűjtőn keresztül, és magától elpárolog.

#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

- Ügyeljen trópusi gyümölcsök, például ananász tárolásakor, mivel ezek a gyümölcsök alacsony hőmérsékleten gyorsan megromlanak.
- Tárolás előtt ossza fel külön kisebb adagokra az élelmiszert.
- Fedje be, vagy csomagolja be az ételeket a kellemetlen szagok kialakulásának elkerüléséhez. Javasoljuk, hogy húst ne csomagolja be teljesen, illetve ne fedje be teljesen, mert így képes a levegővel érintkezni, aminek köszönhetően a felszíne enyhén kiszárad, gátolva ezzel a baktériumok szaporodását.
- Ne tároljon élelmiszer túl közel a zöldségtároló levegő szabályozó gombjához, mert ezzel akadályozhatja a légáramlást.
- Általános üzemelési körülmények között elegendő a hűtőszekrény hőmérsékleti beállítását +4 °C-ra állítani.
- A hűtőrekesz hőmérsékletének 0-8 °C között kell lennie, a friss élelmiszerek 0 °C alatt jegesednek vagy elrohadnak, míg 8 °C felett baktériumok lehetnek el őket és megromolhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Várja meg, amíg kihűl az étel. A forró ételek megnövelik a hűtőszekrény hőmérsékletét és ételmérgezést okozhatnak, valamint ételek romlásához vezethetnek.
- A húsokat, halakat, stb. a készülék hűtőrekeszében, míg a zöldségeket a zöldségeknek fenntartott rekeszben (ha elérhető) tárolja,
- A keresztzennyeződés elkerülése érdekében, a húsárukat és gyümölcsöket, valamint zöldségeket ne tároljon együtt.
- Az ételeket zárt tárolóban helyezze a hűtőszekrénybe vagy takarja le őket valamivel a nedvesség és kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

Az alábbi táblázatban útmutatást talál a nagyobb élelmiszer csoportok hűtőszekrényben történő leghatékonyabb tárolási módjára.

#### Fagyasztótér:

A készülék fagyasztótérét ételek hosszú ideig történő tárolására, illetve jégkocka készítésre használhatja. Próbálja meg a friss élelmiszerek a lehető leggyorsabban lefagyasztani, hogy megtartsák ízüket és állagukat. Javasoljuk, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert helyezze 24 órára a fagyasztó felső polcára, majd ezt követően tegye más fagyasztott élelmiszerek mellé. Fontos, hogy ne lépje túl a készülék maximális fagyasztási kapacitását. Így biztos lehet benne, hogy az élelmiszer a lehető leggyorsabban megfagy.







A fagyasztott élelmiszer eltárolhatósági időtartamát számos különböző tényező befolyásolhatja, így például az ajtó nyitások és zárások gyakorisága, a termosztát beállítása, az élelmiszer típusa és az élelmiszer beszerzésétől a fagyasztóba kerüléséig eltelt időszak hossza. Fontos, hogy kövesse a fagyasztott élelmiszerek csomagolásán jelzett útmutatásokat és ne haladja meg az ott jelzett eltarthatósági időtartamot. Az alábbi táblázat az élelmiszerek fagyasztására vonatkozó ajánlásokat tartalmaz.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kiolvasztás után ne fagyassza vissza az ételt. Árthat az egészségének!

### 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A hűtőszekrény-fagyasztó egy beépített meghibásodás érzékelővel van felszerelve, ami képes visszajelzést adni, ha a készülék nem megfelelően működik. Meghibásodás esetén egy hibaüzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. A leggyakoribb hibaüzeneteket az alábbi táblázatban találja. Ha a készülék olyan hibaüzenetet jelenít meg, ami nincs feltüntetve az alábbi táblázatban, kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához.

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

HIBAÜZENET	HIBA TÍPUSA	MEGJEGYZÉS	MIT TEGYEN?
 és hangjelzés	Hibaüzenet	A hűtőszekrény-fagyasztó valamelyik része meghibásodhatott, vagy hűtési probléma léphetett fel.	Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával
 or 	A fagyasztótér nem elég hideg.	A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.	Használja a SUPERFREEZE (Express fagyasztás) módot, vagy állítsa a fagyasztótér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne tegye a friss élelmiszert a fagyasztóba, ha a készülék figyelmeztető jelzése világít.
	A hűtőtér nem elég hideg.	A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.	Használja a SUPERCOOL (Expressz hűtés) módot, vagy állítsa a hűtőtér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne nyissa ki az ajtót, amíg a figyelmeztető jelzés látszik.
	A készülék hűtőtere túl hideg.	A hűtőtérben lévő élelmiszer megfagyhat.	Kapcsolja ki a SUPERCOOL (Expressz hűtés) üzemmódot (ha be van kapcsolva). Állítson be magasabb hőmérsékletet a hűtőtérben.
	A tápfeszültség 170 V alá esett.	Ez a hibajelzés elsősorban jelzésként szolgál, és elővigyázatosságra int. A jelzés eltűnik, amint a tápfeszültség 170 V fölé emelkedik.	-

### Ha hűtőszekrénye nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

### Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggé:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezte ételt vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

### Ha a készülék túlhűti a hűtőtérben található ételeket

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszert helyezett rövid időn belül a fagyasztótérbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőtérben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztóban lévő ételek lehűtéséhez.

### Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapcsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalkulnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stablan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcokon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

**Normális zajok:**

**Repedés (jég repedésének) zaja:**

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehül vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csöveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párolgató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

**Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:**

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? A tárolóedényeket teljesen megszáritotta, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

**Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendszeresen:**

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtó tömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

**Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegnek:**

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

**FONTOS MEGJEGYZÉSEK:**

- A kompresszor védelmi hőbiztosítóka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra tervezték és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közéleti felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## 6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

1. Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
2. Ha a fagyasztott ételt a hűtőtérben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

## 7. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típus táblán és az energiafogyasztási címkén található.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Őrizze meg az energiaosztály címkét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típus tábláján található modellnév és termék szám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## 8. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kéznél a következő adatok: Modell, PNC termék kód, sorszám. Ezeket az információkat a típus táblán találja.

Az energiaosztály táblázat a hűtőzónán belül a bal alsó oldalon találja.

Bizonyos alkatrészek eredeti pótalkatrészei az utolsó modell piacra kerülésétől számított legalább 7 vagy 10 évig kaphatók az alkatrész típusától függően.

**Látogasson el a weboldalunkra, ahol:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	69
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....	74
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	75
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	88
ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	89
ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	90
ROZDZIAŁ -7: DANE TECHNICZNE.....	91
ROZDZIAŁ -8: OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS.....	91


Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące instalacji, bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.





## **POŻAR**


**Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne**


## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE


 **OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.


 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.


 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.

 **OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

 **OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

 Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarce to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

\* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.

\* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.

\* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
- pensjonaty

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

### **Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.



## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zełmowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrask drzwi, żeby uniemożliwić dziećmi zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-ampereowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



Nie wolno używać uszkodzonych, rozdartych ani starych wtyczek przewodu zasilającego.

Nie wolno uszkodzić przewodu zasilającego, ciągnąć za przewód lub wyginać go.

Opisywane urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby dorosłe. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem ani wieszac na drzwiach urządzenia.

- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować zwarcie elektryczne lub porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek ani puszek z napojami w przedziale do wytwarzania lodu, ponieważ popękają, gdy zawartość zamrznie.
- Nie wolno umieszczać w chłodzarnie materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Napoje wysokoalkoholowe należy umieścić w pozycji pionowej w komorze chłodzarki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.
- Podczas wyjmowania kostek lodu z przedziału wytwarzania lodu nie należy ich dotykać. Lód może spowodować odmrożenia i/lub skaleczenia.
- Nie wolno dotykać zamrożonych produktów mokrymi rękami. Nie należy spożywać lodów ani kostek lodu natychmiast po wyjęciu ich z przedziału wytwarzania lodu.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Mogłoby to spowodować problemy zdrowotne, np. zatrucie pokarmowe.
- Jeśli stara chłodzarka lub zamrażarka wyposażona jest w blokadę, należy zniszczyć lub wymontować ją przed usunięciem urządzenia. W przeciwnym razie mogłoby to doprowadzić do uwięzienia dzieci w urządzeniu i spowodować wypadek.
- W starych chłodzarkach i zamrażarkach znajduje się materiał izolacyjny oraz czynnik chłodzący zawierający CFC. Dlatego należy zachować ostrożność, aby nie zanieczyścić środowiska usuwając stare chłodzarki.

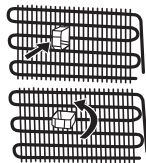
### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodzarki-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Chłodzarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kucharek, kucharek gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodzarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodzarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń do góry i chłodzarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakichkolwiek przedmiotów na górze chłodzarko-zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodzarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodzarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać chłodzarkę ciepłą wodą i osuszyć.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia.
- Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki

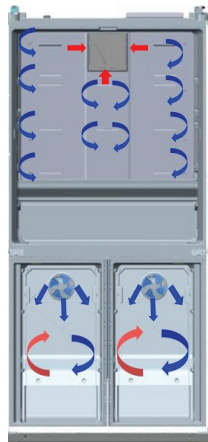


- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

### Technologia NO FROST

Opisywane urządzenie różni się od wielu innych chłodziarko-zamrażarek. W innych urządzeniach w komorze zamrażarki może tworzyć się lód z powodu otworów w drzwiach i wilgoci pochodzącej od artykułów spożywczych. Te urządzenia wymagają odszraniania. Należy je okresowo wyłączać, wyjmować artykuły spożywcze z chłodziarki i usuwać lód.

Chłodziarko-zamrażarka typu „no frost” zapobiega takim problemom dzięki równomiernej dystrybucji powietrza w komorach chłodziarko-zamrażarki przy pomocy wentylatora. W ten sposób artykuły spożywcze są równomiernie i jednakowo schłodzone, co zapobiega gromadzeniu się wilgoci i jej zamarzaniu.

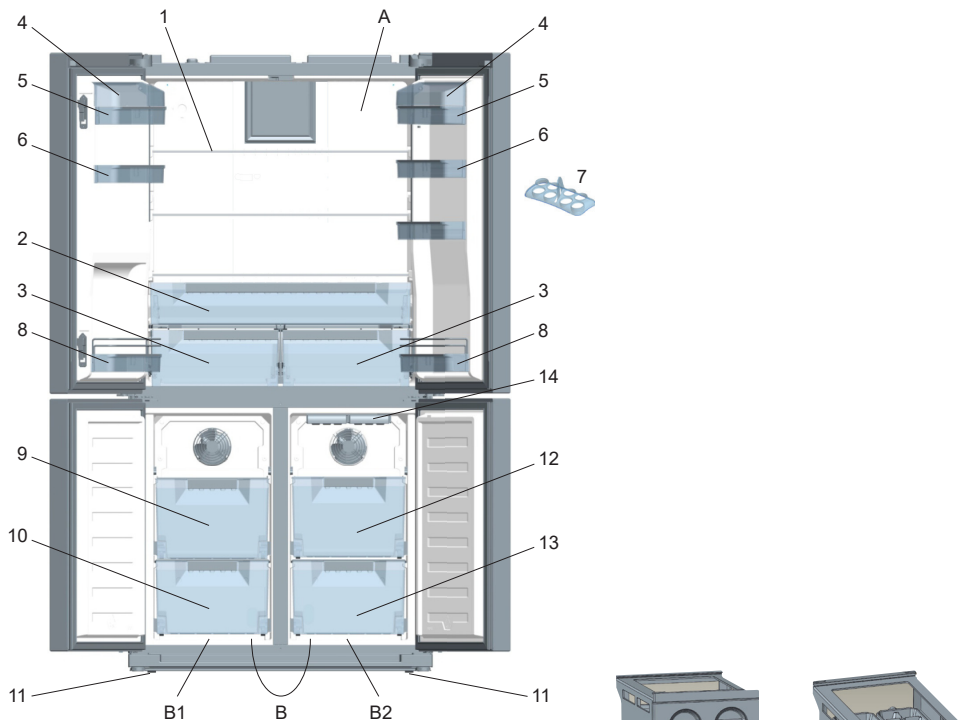


**Niebieskie strzałki:** Nawiew chłodnego powietrza

**Czerwone strzałki:** Powrót ciepłego powietrza

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.



- A)** Komora chłodziarki
- B)** Komora chłodziarki/zamrażarki
- B1.** Strefa-1 / **B2.** Strefa-2

- 1) Półki w komorze chłodziarki
- 2) Przedział schładzania\*
- 3) Pojemniki na owoce i owoce
- 4) Pokrywa półki na sery, masło \*
- 5) Półka na drzwiach chłodziarki
- 6) Półki na drzwiach chłodziarki
- 7) Pojemnik na jajka
- 8) Półki na butelki na drzwiach chłodziarki
- 9) Górne pojemniki chłodziarki/zamrażarki
- 10) Dolne pojemniki chłodziarki/zamrażarki
- 11) Regulowane nóżki
- 12) Górne pojemniki zamrażarki
- 13) Dolne pojemniki zamrażarki
- 14) Tacka do lodu

\* Dotyczy niektórych modeli

Ice-matic (Kostkarka do wytwarzania lodu)  
(Dotyczy niektórych modeli)

### Uwagi ogólne:

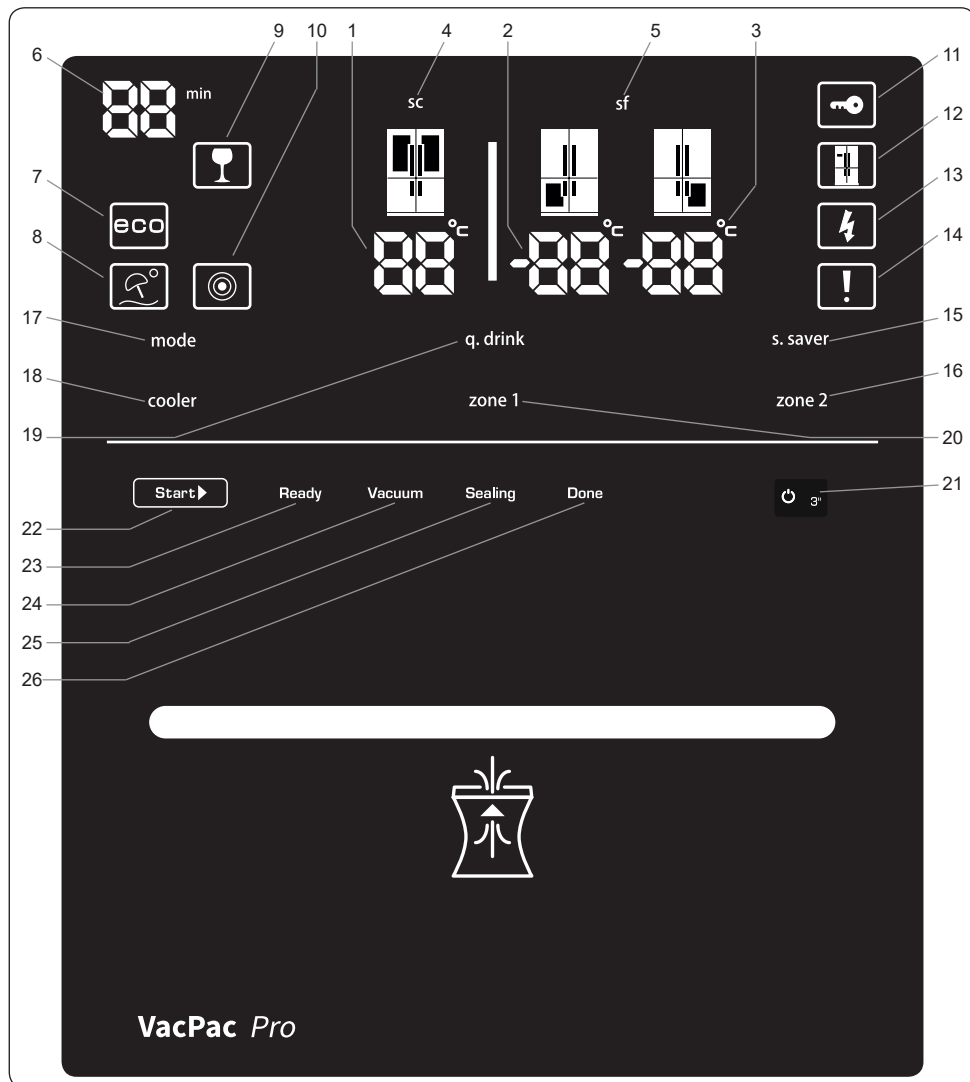
Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

Komora zamrażarki: Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wyświetlacz i panel sterowania



### Korzystanie z panelu sterowania

1. Wskaźnik temperatury w komorze chłodziarki
2. Wskaźnik temperatury w lewej komorze zamrażarki
3. Wskaźnik temperatury w prawej komorze zamrażarki
4. Wskaźnik szybkiego chłodzenia
5. Wskaźnik szybkiego zamrażania
6. Okienko alarmu w trybie Q.Drink
7. Tryb pracy ekonomicznej
8. Tryb wakacyjny
9. Wskaźnik tybu Q.Drink
10. Czujnik pracy w trybie nocnym
11. Zabezpieczenie przed dziećmi
12. Tryb demonstracyjny
13. Wskaźnik niskiego napięcia
14. Alarm
15. Przycisk S.SAVER
16. Przycisk ZONE 2 (prawa część zamrażarki)
17. Przycisk MODE
18. Przycisk COOLER
19. Przycisk pracy w trybie Q.Drink
20. Przycisk ZONE 1 (lewa część zamrażarki)
21. Przycisk ON/OFF
22. Przycisk START
23. Wskaźnik READY
24. Wskaźnik VACUUM
25. Wskaźnik SEALING
26. Wskaźnik DONE

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

Wyświetlane wartości oznaczają temperaturę określoną przez użytkownika.



W trybie czuwania wyświetlacz chroniony jest przed błędnym kontaktem. Należy nacisnąć dowolny przycisk na wyświetlaczu przed podjęciem akcji. Po dwóch sekundach zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i można korzystać z wyświetlacza. Po zakończeniu procesu należy odczekać 20 sekund - wyświetlacz powróci do trybu czuwania.

Obsługa chłodziarko-zamrażarki

Oświetlenie (jeśli dotyczy)

Przy pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania oświetlenie wewnętrzne może włączyć się z opóźnieniem o jedną minutę względem testów działania.

### Chłodzenie napojów [q.drink]



Żeby włączyć tryb Q.Drink, naciśnij przycisk Q.DRINK. Czas można ustawiać ze skokiem 5 minut (maksymalnie do 30). Ustawiony czas wyświetlany jest okienku alarmu w trybie Q.Drink. Jeśli ustawiony czas upłynie, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

**Ważne:** Nie należy mylić z trybem chłodzenia.

Ustaw czas odpowiednio do temperatury butelek przed umieszczeniem ich w komorze strefy 1 i/lub strefy 2. Np. początkowo czas można ustawić na pięć minut. Jeśli po tym czasie napoje nie zostaną wystarczająco schłodzone, można ustawić czas schładzania na kolejne 5 lub 10 minut. Jeśli tryb jest włączony, należy regularnie sprawdzać temperaturę butelek. Jeśli butelki zostaną odpowiednio schłodzone, należy je wyjąć z urządzenia. W przeciwnym razie mogą popękać lub eksplodować.

### Tryb ekonomiczny [eco]

Zapewnia działanie chłodziarki w optymalnym zakresie temperatur. Żeby włączyć tryb „ECO”, naciśnij i przytrzymaj przycisk [MODE], dopóki wyświetlają się wskaźniki „eco” i „e”.

### Tryb wakacyjny (H)

(ikona parasola i słońca) Użyj tego trybu, jeśli będziesz przebywał przez pewien czas poza domem i nie chcesz korzystać z komory chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu wakacyjnego, dopóki nie wyświetli się ikona trybu wakacyjnego i wskaźnik H.

### Szybkie zamrażanie (sf / super freeze)

Służy do szybkiego zamrażania mięsa i dużych ilości artykułów spożywczych. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ZONE 1 lub ZONE 2, dopóki nie wyświetli się symbol „sf” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Należy pamiętać, że w tym trybie urządzenie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 24 godzin, jeśli szybkie zamrażanie nie zostanie wcześniej wyłączone lub zamrażarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Szybkie chłodzenie (sc / super cool)

Służy do szybkiego chłodzenia dużych ilości artykułów spożywczych umieszczonych w komorze chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk COOLER, dopóki nie wyświetli się symbol „sc” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Urządzenie pracujące w tym trybie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 4-6 godzin lub chłodziarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Temperatura chłodziarki [cooler]

Umożliwia ustawienie temperatury chłodziarki w zakresie 2-8 stopni Celsjusza ze skokiem 1 stopnia.

### Temperatura zamrażarki/chłodziarki 1 [zone 1]

Przycisk ustawienia temperatury w lewej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 1] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartość -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza. Jeśli nie chcesz wykorzystywać lewej dolnej komory jako zamrażalnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ZONE 1] przez 3 sekundy, żeby przełączyć urządzenie z tego trybu i ustawić temperaturę na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopni Celsjusza.

### Temperatura zamrażarki [zone 2]

Przycisk ustawienia temperatury w prawej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 2] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartość -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza.

### Zabezpieczenie przed dziećmi

Włącz zabezpieczenie przed dziećmi, naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski COOLER i ZONE 2 przez trzy sekundy, co spowoduje zablokowanie przycisków. Żeby anulować zabezpieczenie przed dziećmi, powtórz procedurę.

### Wygaszacz ekranu [s.saver]

Wykorzystaj tryb wygaszania ekranu do zaoszczędzenia energii. Naciśnij i przytrzymaj przycisk S.SAVER przez 3 sekundy. Żeby wyłączyć tryb wygaszania ekranu, powtórz procedurę.

### Czujnik pracy w trybie nocnym

Naciśnij i przytrzymaj czujnik pracy w trybie nocnym przez 3 sekundy, żeby go włączyć. Wyłączenie się wskaźników na chłodzience pozwala zaoszczędzić energię.

### Alarm

Włączenie się wskaźnika alarmu oznacza, że chłodziarko-zamrażarka działa nieprawidłowo i należy skontaktować się z serwisem. Jeśli włączy się sygnał dźwiękowy i wyświetli się symbol wykrzyknika, można wyłączyć sygnał dźwiękowy naciskając przycisk S.SAVER. Symbol wykrzyknika pozostanie wyświetlony, dopóki przyczyna błędu nie zostanie usunięta.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Tryb włączania i wyłączenia komory

#### Wyłączenie strefy 1, strefy 2 i chłodziarki w tym samym czasie:

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski MODE i ZONE 2 jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

lub

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski MODE i ZONE 1 jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

#### Wyłączenie komory strefy 1:

Naciśnij i przytrzymaj przyciski [tryb] i [strefa 1] jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

Aby przywrócić wyłączoną komorę, należy użyć tej samej kombinacji przycisków.

#### Wykorzystanie komory zamrażarki jako komory chłodziarki według potrzeb

Lewą dolną komorę urządzenia można wykorzystywać jako zamrażarkę lub chłodziarkę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [ZONE 1] przez 3 sekundy, aby zmienić lewą dolną komorę z zamrażarki na chłodziarkę.

**Ważne:** Jeżeli komora strefy 1 jest przekształcana z zamrażarki na chłodziarkę:

- Wyjmij żywność z komory strefy 1 i pozostaw drzwi zamknięte na cztery godziny. Następnie można włożyć żywność do komory.
- Koszyki i/lub półki wyjęte z komory należy ponownie włożyć.
- W celu ponownego wykorzystania komór dolnych jako zamrażarki, pełniących obecnie funkcję chłodziarki, naciśnij i przytrzymaj właściwy przycisk komory przez 3 sekundy.

**Ważne:** Jeżeli komora strefy 1 jest przekształcana z chłodziarki na zamrażarkę:

- Wyjmij żywność z komory strefy 1 i pozostaw drzwi zamknięte na dwie godziny. Następnie można włożyć żywność do komory.
- Jeżeli komora strefy 1 jest wykorzystywana jako chłodziarka i urządzenie zostało przełączone na ustawienie wakacyjne lub ekonomiczne, komora strefy 1 będzie dalej działać jako chłodziarka.

#### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Nie rozpoczynaj kolejnego ustawienia w trakcie przeprowadzania ustawienia.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamykania drzwi urządzenia, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.

#### Klasa klimatyczna i znaczenie:

**T (klimat zwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

**ST (klimat podzwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

**N (klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

**SN (rozszerzony klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.



**Uwaga:** Jeśli temperatura otoczenia przekracza 42°C, temperatury w komorze nie można ustawić na -23°C lub -24°C. Istnieje wyłącznie możliwość ustawienia na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, lub -22°C.

#### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawienie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

OK

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego zasronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

**Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.**

Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i owoce.

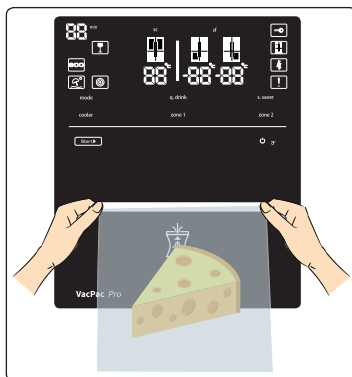
Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki. Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

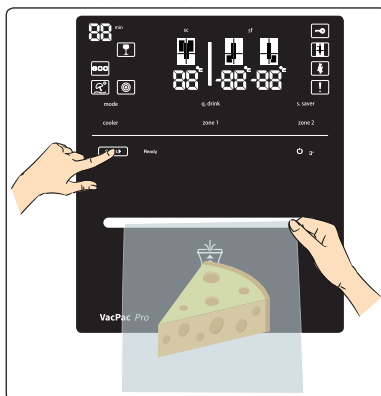
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.

### Użycie VacPac Pro

1. Żywność do przechowania jest umieszczana po jednej stronie wytłaczanego worka próżniowego.



2. Otwór worka próżniowego należy trzymać z obu stron tak, aby był napięty, jak pokazano na rysunku 1. Worek włożyc do komory i wsunąć na odległość 5 cm, wskaźnik powinien znajdować się na wysokości czerwonego paska na worku.
3. Nacisnąć przycisk START na wyświetlaczu. (Rysunek 2)



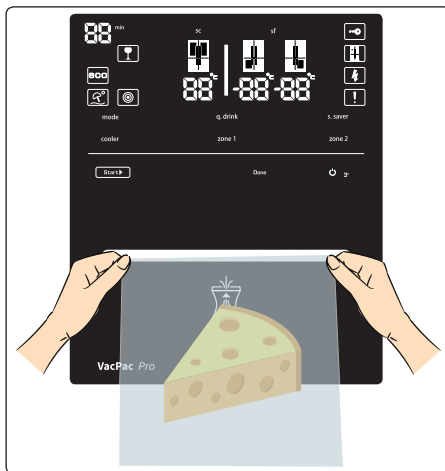
**Ważna uwaga:** Blokada musi być wyłączona, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu.

Otwieranie blokady: Naciśnięcie przycisku [START] po raz pierwszy powoduje zaświecenie się lampki wskaźnika

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

READY. Po tym procesie aktywacji należy ponownie nacisnąć przycisk START. Blokada załączy się ponownie, jeżeli przez 2 minuty nie zostanie wykonane żadne działanie.

4. Po zakończeniu pakowania próżniowego na wyświetlaczu zapali się wskaźnik LED. Oznacza to, że worek próżniowy można wyjąć z komory. (Rysunek 3).



### Proces pakowania VacPac Pro

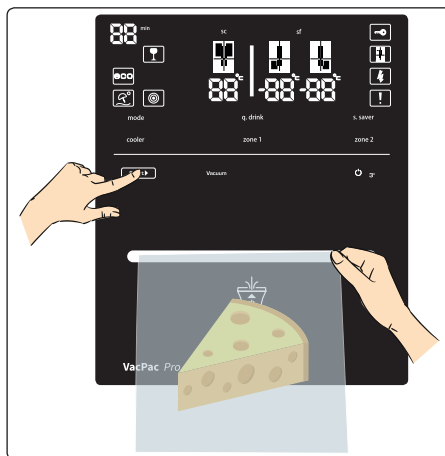
5. Po naciśnięciu przycisku mechanizm przesuwają się w górę i zaczyna kompresować worek. Zaświeci się wskaźnik READY.
6. Po skompresowaniu worka pompa próżniowa rozpocznie obróbkę próżniową. Zaświeci się wskaźnik VACUUM.
7. Kiedy system osiągnie wyznaczony limit próżni, pod wpływem oporu rozpocznie się topienie otworu worka. Zaświeci się wskaźnik SEALING.
8. Po ukończeniu procesu zgrzewania mechanizm przesuwają się w dół i zapala się wskaźnik DONE. Po powrocie silnika do pierwszej pozycji gaśnie wskaźnik DONE i proces zostaje zakończony.
  - Wszystkie wskaźniki gasną 1 minutę po zakończeniu procesu; w tym czasie nie można aktywować systemu.
  - Jeżeli włączą się wskaźniki START i READY, system jest ponownie gotowy do użycia.

### Anulowanie działania:

- Jeżeli wymagane jest anulowanie obróbki próżniowej (z wyjątkiem zgrzewania), należy naciskać przycisk START przez dwie sekundy.
- Po anulowaniu działania lampka LED rozpoczęcia zgaśnie.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI



### Ważna uwaga:



Podczas działania systemu mogą być słyszalne odgłosy pracy silnika i pompy.

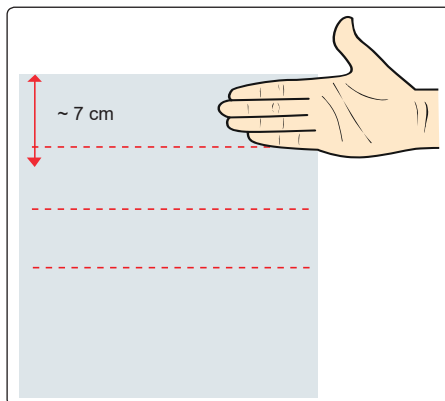
Jeżeli odgłos silnika jest słyszalny przez długi czas, należy skontaktować się z serwisem.



Brak możliwości zakończenia procesu pakowania próżniowego i zamykania może być spowodowany nieprawidłowym użytkowaniem. Dlatego należy przeczytać część dotyczącą zaleceń. Jeżeli ten sam błąd wystąpi w kolejnych działaniach, należy skontaktować się z serwisem.

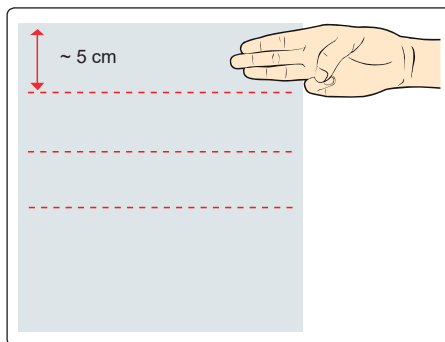
### Zalecenia do uwzględnienia podczas użytkowania

1. Worek próżniowy powinien być jednostronnie wytlaczanym workiem o maksymalnej szerokości 18 cm.
2. Nie należy wkładać zbyt dużo żywności do worka próżniowego. Marszczenia na otworze worka mogą uniemożliwić pakowanie próżniowe.
3. Należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca na otwartym końcu worka, aby można go było prawidłowo umieścić w komorze. (Okolo 7 cm / 4 palce)

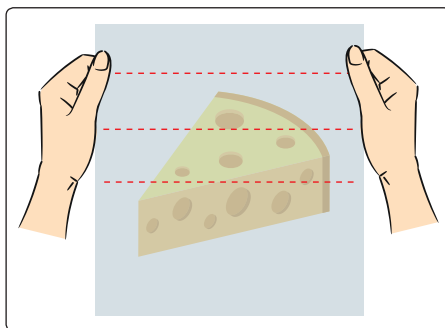


4. Worek próżniowy powinien być włożony do czerwonych linii. (Okolo 5 cm / 3 palce)

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI



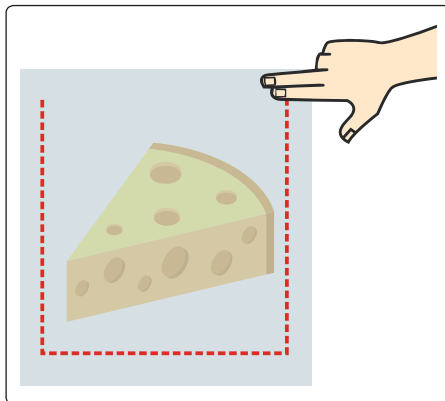
5. Zewnętrzna powierzchnia worka nie powinna być mokra, zwłaszcza część, która będzie zgrzewana. W przeciwnym razie proces zgrzewania może przebiec nieprawidłowo.
6. Nie używać więcej niż jednego worka w tym samym czasie.
7. Podczas pakowania próżniowego i zgrzewania otwór worka powinien być napięty. Nie powinno być również na nim zmarszczeń. W przeciwnym razie proces zgrzewania może przebiec nieprawidłowo.
8. Pakowanie próżniowe trwa maksymalnie 40 sekund. Jeżeli worek nie zostanie odpowiednio włożony do komory, system przestanie działać, ponieważ proces wytwarzania próżni nie zostanie zakończony, a mechanizm znajdzie się w pozycji początkowej.
9. Worek nie może być dziurawy.
10. Nie należy zostawiać zbyt dużo powietrza w worku. Przed włożeniem worka do komory należy usunąć nadmiar powietrza, ściskając powierzchnię worka najmocniej, jak to możliwe. W przeciwnym razie pompa próżniowa może nie odciągnąć całego powietrza z worka.



11. Materiały z ostrymi brzegami nie mogą być pakowane próżniowo. Mogą one przebić worek podczas pakowania próżniowego i działanie nie zostanie ukończone. (Ości, żywność w twardej skorupie itd.)
12. Jeżeli worki próżniowe będą używane ponownie, można je uciąć nożyczkami wzdłuż czerwonej linii (1 cm poniżej zgrzewanego otworu). Nie wolno ponownie używać ich do nowej żywności; ponownie pakowane mogą być tylko resztki żywności. Przykład niewłaściwego użycia: Otwarcie worka zawierającego salami i włożenie do niego sera jest niewłaściwe. Może to skutkować zmieszaniem się zapachów obu rodzajów żywności i popsuciem się sera. Przykład właściwego użycia: Otwarcie worka zawierającego salami i po zjedzeniu włożenie pozostałego salami z powrotem do worka. Podczas tych czynności otoczenie i dłonie powinny być czyste.
13. Technologia VacPac Pro pomaga utrzymać świeżość żywności w odpowiednich warunkach przechowywania. Pakowaniu próżniowemu należy poddać wyłącznie bardzo świeżą żywność. Nie należy pakować próżniowo starej żywności ani resztek.
14. Nie używać worków próżniowych w kuchence mikrofalowej ani w piekarniku.
15. Zaleca się przechowywanie żywności granulowanej (semolina, kasza bulgur, mąka itp.) bez pakowania próżniowego. Jeżeli użytkownik chce zapakować próżniowo żywność w formie granulowanej, zaleca się zapakowanie jej dodatkowo w ręcznik papierowy lub papier filtracyjny.
16. Zaleca się, aby wilgotna żywność, taka jak kotlety lub naleśniki, która może się skleić, przed zapakowaniem została oddzielona papierem do pieczenia.
17. Aby zapakować próżniowo zupę, zapiekankę lub soczyste potrawy, przed włożeniem do worka należy je zamrozić w niepekającym pojemniku. Później powinny być przechowywane w komorze zamrażarki.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

18. W przypadku pakowania próżniowego dużych ilości żywności, jeśli proces nie został zakończony, zaleca się pozostawienie wolnego miejsca na spodzie i po bokach worka i powtórzenie procesu.



### Zalecenia dotyczące przechowywania żywności

Poniżej podano zalecenia, które należy wziąć pod uwagę podczas przechowywania żywności po zapakowaniu próżniowym.

1. Przed zgrzewaniem próżniowym konieczne jest umycie rąk oraz wszystkich przyborów i powierzchni, które będą używane do krojenia i próżniowego zgrzewania żywności.
2. Jeżeli łatwo psująca się żywność została podgrzana, rozmrożona lub nieschlodzona, należy ją niezwłocznie spożyć. Łatwo psującą się żywność po zapakowaniu próżniowym należy natychmiast zamrozić lub schłodzić, aby nie pozostawała w temperaturze pokojowej.
3. Nie zaleca się spożywania żywności przechowywanej przez kilka godzin poza lodówką (w warunkach pokojowych itp.) w worku próżniowym lub w środowisku o niskiej zawartości tlenu (środowiska beztlenowe).
4. W jednym worku próżniowym nie należy przechowywać żywności z dwóch różnych grup. Mogłoby to doprowadzić do zanieczyszczenia krzyżowego.
5. Wskazane jest, aby żywność uwalniająca płyny była pakowana próżniowo po zamrożeniu.
6. Po umieszczeniu produktów w szczelnie zamkniętej torebce próżniowej można je gotować metodą *sous vide*.

### Przechowywanie żywności

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

TYPY ŻYWNOCI	ŻYWNOSĆ	Obróbka próżniowa	Chłodziarka	Zamrażarka	Temperatura pokojowa	ZALECENIA
MIĘSO	Kawałki mięsa, stek, mielona wołowina, pierś kurczaka, udko kurczaka itp.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Zapakowane próżniowo produkty mięsne należy przechowywać tylko w zamrażarce.</li> <li>✗ Produkty mięsne nie powinny być pakowane próżniowo, jeżeli są przechowywane w chłodziarce.</li> <li>! W przypadku produktów mięsnych zaleca się mrożenie ich przez dwie godziny przed obróbką próżniową. Po mrożeniu upewnić się, że mięso jest twarde. Przed pakowaniem próżniowym produktów mięsnych należy sprawdzić, czy nie ma w nich soków. Przed obróbką próżniową osuszyć mięso za pomocą ręcznika papierowego.</li> </ul>
OWOCE MORZA	Sardynki, krewetki, kalmary itp.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Małe ryby takie jak sardele, sardynki i owoce morza powinny zostać zamrożone, a następnie zapakowane próżniowo.</li> <li>✗ Nie należy pakować próżniowo, jeżeli owoce morza są przechowywane w chłodziarce.</li> <li>! Nie pakować próżniowo produktów z ostrymi krawędziami, takimi jak rybie ości i twarde skorupy. Produkty z ostrymi krawędziami mogą spowodować pęknięcie i rozdarcie worka. Zamrożenie żywności przed zapakowaniem próżniowym zachowa strukturę żywności i zatrzyma w niej płyny.</li> </ul>
ZIELONE Owoce LIŚCIASTE	Salata, zielona pietruszka, szpinak itp.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Ze względu na charakter zielonych warzyw liściastych zaleca się ich przechowywanie bez pakowania próżniowego. Bez pakowania próżniowego zaleca się przechowywanie również grzybów, cebuli i czosnku.</li> </ul>
POZOSTAŁE Owoce	Groszek, brokuły, kalafior, kukurydza, zielona fasolka, kapusta itp.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Owoce po zapakowaniu próżniowym powinny być przechowywane wyłącznie w zamrażarce.</li> <li>✗ Nie należy pakować próżniowo, jeżeli owoce są przechowywane w chłodziarce.</li> <li>! Zaleca się obróbkę warzyw wymienionych w tej części zgodnie z instrukcjami blanszowania w punkcie „Wkładanie żywności” w tej instrukcji obsługi. W przypadku warzyw zaleca się mrożenie ich przez dwie godziny przed obróbką próżniową. Po próżniowym zapakowaniu warzyw należy przechowywać je w zamrażarce.</li> </ul>

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

TYPY ŻYWNOSCI	ŻYWNOSĆ	Obróbka próżniowa	Chłodziarka	Zamrażarka	Temperatura pokojowa	ZALECENIA
OWOCE	Jabłko, cytryna, śliwka, morela, nektarynka itd.	✓		✓		Zapakowane próżniowo owoce należy przechowywać tylko w zamrażarce. Nie należy pakować próżniowo, jeżeli owoce są przechowywane w chłodziarce. Zaleca się obróbkę warzyw wymienionych w tej części zgodnie z instrukcjami blanszowania w punkcie „Wkładanie żywności” w tej instrukcji obsługi. Pakowanie próżniowe jest zalecane po ~ 2 godzinach mrożenia, kiedy owoce są twarde. Zapakowane próżniowo owoce należy przechowywać w zamrażarce.
MIĘKKIE OWOCE	Truskawka, morwa, czarna morwa, winogrono itp.	✗	✓	✓		✗ Zaleca się przechowywanie owoców o miękkiej konsystencji bez pakowania próżniowego.
WĘDLINY	Salami, kiełbasa, kiełbasa fermentowana, przetworzone produkty mięsne itp.	✓	✓	✓		✓ Zapakowane próżniowo wędliny można przechowywać w chłodziarce lub zamrażarce.
TWARDE SERY	Ser cheddar, ser parmezan itp.	✓	✓	✓		✓ Zapakowane próżniowo twarde sery można przechowywać w chłodziarce lub zamrażarce. ✗ Należy zwrócić uwagę, aby pakowany próżniowo ser nie zawierał soli.
POZOSTAŁA ŻYWNOSĆ 1	Miękkie sery, jogurt, masło, śmietana, oliwki, jaja itp.	✗	✓			✗ Zaleca się przechowywanie tych produktów w chłodziarce bez pakowania próżniowego.
PŁYNNĄ ŻYWNOSĆ 1	Miód, dżem, woda, napoje, płynny olej itp.	✗	✓		✓	✗ Płynna żywność powinna być przechowywana bez pakowania próżniowego. W przeciwnym razie płyn może wyciec do mechanizmu próżniowego podczas obróbki próżniowej.
PŁYNNĄ ŻYWNOSĆ 2	Zupa, gulasz, płynne potrawy itp.	✓		✓		✓ Aby przechowywać zapakowaną próżniowo płynną żywność, taką jak zupa, zapiekanka lub soczyste potrawy, należy najpierw zamrozić ją w niepekającym pojemniku, a następnie zapakować próżniowo. Zawartość przechowywać w zamrażarce.
SUSZONA ŻYWNOSĆ	Suszone owoce, orzechy itp.	✓	✓		✓	✓ Zapakowane próżniowo suszone owoce można przechowywać w chłodziarce. ! Należy zwrócić uwagę, aby orzechy i suszone owoce nie zawierały pyłu.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

TYPY ŻYWNOSCI	ŻYWNOSĆ	Obróbka próżniowa				ZALECENIA
		Obróbka próżniowa	Chłodziarka	Zamrażarka	Temperatura pokojowa	
ŻYWNOSĆ PACZKOWANA 1	Nasiona strączkowe, mrożona żywność itp.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Zapakowane próżniowo nasiona strączkowe mogą być przechowywane w temperaturze pokojowej.</li> <li>✓ Zapakowana próżniowo mrożona żywność musi być przechowywana w zamrażarce.</li> </ul>
ŻYWNOSĆ PACZKOWANA 2	Żywność z puszkki, sosy, zupy itp.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Żywność z puszkki, przystawki, sosy i zupy powinny być przechowywane w chłodziarce bez pakowania próżniowego.</li> </ul>
ŻYWNOSĆ W PROSZKU	Mąka, cukier, sól, semolina, sproszkowane mieszanki, herbata, kawa, przyprawy itp.	✗			✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Żywność granulowana musi być przechowywana bez pakowania próżniowego.</li> </ul>
POZOSTAŁA ŻYWNOSĆ 2	Wyroby cukiernicze, ravioli, makarony itp.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Zapakowana próżniowo żywność, taka jak wyroby cukiernicze, ravioli i makarony, może być przechowywana w chłodziarce lub zamrażarce.</li> <li>! Przed pakowaniem próżniowym należy zwrócić uwagę, aby żywność nie była ziarnista i/lub płynna. Granulowana i/lub płynna żywność powinna być przechowywana bez pakowania próżniowego.</li> </ul>

✓ Można zastosować obróbkę próżniową.

✗ Nie nadaje się do pakowania próżniowego. Pakowanie próżniowe nie jest zalecane.

! Należy zwrócić uwagę. Ostrzeżenie/sugestia.

 Należy przestrzegać warunków przechowywania określonych w kolumnach: lodówka, zamrażarka i temperatura pokojowa.

Zalecana temperatura pokojowa do przechowywania żywności wynosi poniżej 20°C.

### Ostrzeżenia bezpieczeństwa

Należy uwzględnić poniższe środki ostrożności dotyczące bezpiecznego stosowania technologii worków próżniowych.

1. Nie pakować próżniowo żywności zawierającej płyny.
2. Nie używać worków innych niż zalecane worki próżniowe.
3. Nie wkładać żadnych innych narzędzi do urządzenia próżniowego.
4. Jeżeli urządzenie próżniowe działa wadliwie, należy skontaktować się z serwisem.
5. Upewnić się, że worek próżniowy i dłoń są całkowicie suche.
6. Nie używać urządzenia próżniowego do celów innych niż pakowanie próżniowe.
7. Wyświetlacz zczyścić wilgotną szmatką. Podczas czyszczenia powierzchni upewnić się, że woda nie przedostała się do mechanizmu próżniowego.
8. Nie próbować otwierać urządzenia próżniowego żadnymi narzędziami.
9. Nie wyciągać worka próżniowego przed zakończeniem pakowania próżniowego.
10. Nie puszczać worka próżniowego podczas obróbki próżniowej. Trzymać worek, aż obróbka zostanie zakończona.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa żywności

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa żywności zostały wymienione poniżej.

1. Reakcje chemiczne zachodzące w żywności pod wpływem powietrza, temperatury, wilgoci, jak również działania enzymów, rozwój mikroorganizmów lub zanieczyszczenie przez insekty powodują psucie się żywności.
2. Jednym z powodów, dla których żywność traci wartości odżywcze i świeżość, jest obecność tlenu w powietrzu. Jeżeli żywność nie jest chroniona przez opakowania odporne na działanie wilgoci, powietrze może sprzyjać rozwijaniu się mikroorganizmów. Ich rozwój zależy od wewnętrznej i zewnętrznej wilgoci żywności.
3. Laseczki jadu kielbasianego (*Clostridium botulinum*) to jeden z gatunków, który może rozwijać się w środowisku beztlenowym. Warunkami rozwoju jest żywność niezawierająca kwasu, środowisko o niskiej zawartości tlenu.
4. Żywność mrożona, suszona, bogata w kwas, sól lub cukier jest odporna na jad kielbasiany. Żywność bezkwasowa, czyli mięso, owoce morza, drylowane oliwki, drób, ryby, jaja i grzyby; żywność niskokwasowa, czyli najczęściej owoce; żywność średniokwasowa, czyli przejrzałe pomidory, cebula, papryczki chili, figi i ogórki, jest podatna na zakażenie jadem kielbasianym.
5. Żywność najbardziej podatna na jad kielbasiany powinna być przechowywana w chłodziarce przez krótki czas i przez długi czas w zamrażarce oraz spożywana od razu po podgrzaniu.
6. Ponieważ mikroorganizmy mogą rozwijać się w środowisku o niskiej zawartości tlenu, żywność należy przechowywać w niskich temperaturach, aby uniknąć jej popsucia.
7. Zaleca się przechowywanie wędlin i suszonych owoców w komorze chłodziarki.

### W wyposażenie dodatkowe

#### Ice-Matic - Kostkarka do wytwarzania lodu (*Dotyczy niektórych modeli*)



- Pociągnij dźwignię do siebie i wysuń tacę do wytwarzania lodu.
- Napełnij wodą do poziomu linii.
- Przytrzymaj lewy koniec dźwigni i umieść tacę do wytwarzania lodu w oryginalnym położeniu.
- Po wytworzeniu kostek lodu obróć dźwignię, żeby kostki lodu spadły do pojemnika na lód.

#### Uwaga:

- Nie wolno napełniać pojemnika na lód wodą w celu wytworzenia lodu. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Wyjęcie kostkarki do wytwarzania lodu może być utrudnione podczas pracy chłodziarki. W takim przypadku należy ją oczyścić po wysunięciu szklanych półek.

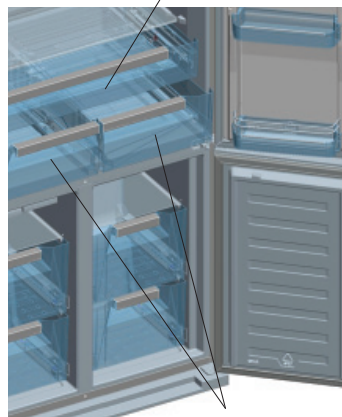
#### Pojemnik na owoce i warzywa oraz przedzia schładzania

Strefa zero stopni

Komorę można wykorzystać jako przedział schładzania, który umożliwi przechowywanie żywności w temperaturze 0°C. W komorze można przechowywać artykuły spożywcze przeznaczone do rozmrożenia, a także mięso i/lub oczyszczone ryby (w plastikowych torebkach lub opakowaniach), które zostaną spożyte w ciągu 1-2 dni. (Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

**! W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytworzenia lodu.**

Przedział schładzania

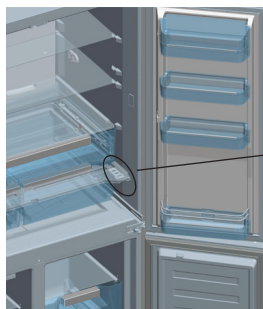


Pojemniki na owoce i owoce

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Regulacja przepływu powietrza w pojemniku na owoce i owoce

Jeśli półki na owoce i owoce są zapelnione, przekręć pokrętko (znajdujące się między przedziałem schładzania a półką na owoce i owoce) do pozycji otwartej. W ten sposób można zwiększyć przepływ powietrza i zapewnić świeżość artykułów spożywczych na dłuższy czas.



Przycisk regulacji przepływu powietrza w pojemniku na owoce i owoce



*Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.*

### Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmij półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogłyby to spowodować uszkodzenie plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarko-zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

### Czyszczenie zbiornika skraplacza

Chłodziarka jest odszraniana automatycznie. Powstająca podczas odszraniania woda wpływa do zbiornika skraplacza poprzez rowki zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.



## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora chłodziarki

W normalnych warunkach pracy należy ustawić temperaturę komory chłodziarki na +4°C lub +6°C.

- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega formowaniu się szronu w nieszczelnych pojemnikach chłodziarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszraniania.
- W komorze chłodziarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
- Rozmieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnika na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.
- Oddzielne przechowywanie owoców i warzyw pomaga zapobiec wpływowi owoców uwalniających etylen (banany, brzoskwinie, morele, figi itp.) na warzywa wrażliwe na etylen (warzywa z zielonymi liśćmi, brokuły, marchew itp.).
- Nie należy umieszczać wilgotnych warzyw w chłodziarce.
- Czas przechowywania wszelkich produktów spożywczych zależy od ich początkowej jakości oraz przerwanych cyklu chłodzenia przed umieszczeniem w chłodziarce.
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno. Woda wyciekająca z mięsa może zanieczyścić inne produkty w chłodziarce. Należy opakować produkty mięsne i oczyścić wszelkie wycieki na półkach.
- Nie należy umieszczać żywności przed kanałem przepływu powietrza.
- Opakowane produkty spożywcze należy spożyć przed zalecanym terminem przydatności do spożycia.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę chłodziarki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w przedziale schładzania, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

### Komora zamrażarki:

W normalnych warunkach pracy należy ustawić temperaturę komory zamrażarki na -18°C lub -20°C.

- Komora zamrażarki służy do zamrażania świeżych produktów spożywczych, przechowywania zamrożonych produktów i wytwarzania kostek lodu.
- Jeśli drzwi komory zamrażarki pozostają otwarte przez dłuższy czas lub zostaną nieprawidłowo zamknięte, powstający szron może utrudnić wydajną cyrkulację powietrza. Aby temu zapobiec, należy odłączyć zasilanie urządzenia i odczekać, aż się rozmrozi. Po rozmrożeniu należy oczyścić urządzenie.
- Aby zwiększyć pojemność przechowywania zamrażarki, należy wyjąć szuflady, pokrywy i inne elementy.
- Pojemność przechowywania zamrażarki wyszczególniona na tabliczce znamionowej to pojemność bez szuflad, pokryw i innych elementów.

### WAŻNE


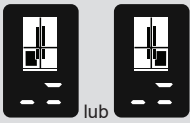



- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłyby to stanowić zagrożenie dla zdrowia i spowodować problemy, np. zatrucie pokarmowe.
- Nie wolno umieszczać gorącej żywności w komorze głębokiego mrożenia, dopóki żywność nie ostygnie. Spowoduje natomiast rozmrożenie już zamrożonych produktów, które mogą ulec zepsuciu.
- Kupując mrożone produkty, upewnij się, że były przechowywane w odpowiednich warunkach, a opakowania nie są uszkodzone.
- Nie kupuj mrożonych produktów, jeśli opakowanie wykazuje oznaki wilgoci lub posiada nieprzyjemny zapach. Artykuły spożywcze mogły być nieprawidłowo przechowywane i mogły ulec zepsuciu.
- Okres przechowywania mrożonych produktów zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania drzwi, rodzaju żywności oraz czasu transportu produktów ze sklepu do zamrażarki. Należy zawsze przestrzegać wskazań podanych na opakowaniu i nigdy nie przekraczać wskazanego maksymalnego okresu przechowywania.



Mrożone produkty należy wyjąć z zamrażarki na dzień przed spożyciem i umieścić w dolnej części komory chłodziarki. Pozwoli to obniżyć temperaturę w chłodziarce i zaoszczędzić energię. Jeśli produkty zostaną rozmrożone na zewnątrz urządzenia, energia nie zostanie zaoszczędzona.

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Chłodziarko-zamrażarka została wyposażona we wbudowany system detekcji usterek, który umożliwia udzielanie wskazówek, jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje w oczekiwanym sposób. W przypadku wystąpienia błędu symbol wyświetlany jest na panelu sterowania. Najbardziej powszechne symbole błędów zostały pokazane poniżej. Jeśli chłodziarko-zamrażarka wyświetla symbol niepokazany poniżej, skontaktuj się z serwisem.

WYSWIETLANE SYMBOLE USTEREK	RODZAJ USTERKI	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
 i sygnał dźwiękowy	Ostrzeżenie o wystąpieniu usterki	Część chłodziarko-zamrażarki może nie działać prawidłowo lub występuje problem z chłodzeniem.	Skontaktuj się z Sharp Helpdesk
 lub	Komora zamrażarki nie jest dostatecznie schłodzona.	Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego, albo podczas pierwszego użycia chłodziarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wykorzystaj produkty w krótkim okresie. Nie zamrażaj ponownie rozmrożonych produktów.</li> <li>2. Ustaw temperaturę zamrażarki na niższą wartość lub ustaw tryb szybkiego zamrażania, dopóki komora nie osiągnie normalnej temperatury.</li> <li>3. Nie umieszczaj świeżej żywności w urządzeniu, dopóki usterka nie zostanie usunięta.</li> </ol>
	Komora chłodziarki nie jest dostatecznie schłodzona.	Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego, albo podczas pierwszego użycia chłodziarki. Idealna temperatura komory chłodziarki wynosi +4°C. Ten symbol informuje o zagrożeniu zepsucia się żywności..	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw temperaturę chłodziarki na niższą wartość lub ustaw tryb szybkiego chłodzenia, dopóki komora nie osiągnie normalnej temperatury.</li> <li>2. Pozostaw minimalnie uchylone drzwi (jak to możliwe), dopóki usterka nie zostanie usunięta.</li> </ol>
	Komora chłodziarki jest zbyt wychłodzona.	Zachodzi ryzyko zamrożenia artykułów spożywczych przechowywanych w chłodziarce.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy tryb szybkiego chłodzenia jest włączony.</li> <li>2. Obniż ustawioną temperaturę chłodziarki.</li> </ol>
	Napięcie zasilające spadło poniżej 170 V.	Ten symbol służy jako wskazówka i ostrzeżenie. Zniknie, jeśli napięcie wzrośnie powyżej 170 V.	To nie jest usterka. Zapobiega uszkodzeniu sprzętarki. Ostrzeżenie zniknie, jeśli napięcie osiągnie wymagany poziom.

### Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

### Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy skraplacz jest oczyszczony z pyłu?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?

### Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;

Żeby osiągnąć ustawione poziomy schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucinają automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni wyregulowanej?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

### Normalne odgłosy:

#### Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w takcie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

### Jeśli wewnątrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawilgoconie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ściance jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

### Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;

W szczególności latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ściance chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Odmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

## ROZDZIAŁ -7: DANE TECHNICZNE

Dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej, wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie efektywności energetycznej.

Kod QR na etykiecie efektywności energetycznej dostarczonej z urządzeniem zapewnia link internetowy do informacji związanych z wydajnością urządzenia w bazie danych EU EPREL.

Należy zachować etykietę efektywności energetycznej do wglądu, wraz z instrukcją obsługi i wszystkimi innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Te same informacje można znaleźć w EPREL, korzystając z linka <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru urządzenia, które znajdują się na tabliczce znamionowej.

Szczegółowe informacje na temat etykiety efektywności energetycznej można znaleźć pod adresem [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## ROZDZIAŁ -8: OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym serwisem należy zawsze przygotować następujące dane: model, numer seryjny oraz indeks serwisowy.

Dane są umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia. Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz komory chłodziarki, u dołu po lewej stronie.

Oryginalne części zamienne do niektórych określonych komponentów są dostępne przez co najmniej 7 lub 10 lat, w zależności od typu komponentu, od wprowadzenia do obrotu na rynek ostatniej jednostki modelu.

**Odwiedź naszą stronę internetową:**

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY.....	93
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	98
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	99
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	110
KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	111
KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	113
KAPITOLA -7: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	113
KAPITOLA -8: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS .....	113


Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.





**POŽIAR**


**Varovanie; Riziko požiaru / horľavých materiálov**


## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY


 **VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.


 **VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.


 **VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia

 **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje obvod s chladiacou kvapalinou.

 **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

 **VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

 **VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.

 Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vznieti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzuje obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

- \* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napätím 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.
- \* Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

**Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- \* Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narástť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- \* Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- \* Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- \* Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- \* Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- \* Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.



# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhate zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostiach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.

## Bezpečnostné upozornenia



- Nepripájajte chladničku s mrazničkou do elektrickej siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrymi rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fľaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie.
- Nevyberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrymi rukami. Mohli by ste si tak odieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrazujte.

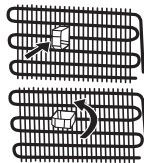
## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- V hornej a zadnej strane chladničky s mrazničkou nechajte priestor aspoň 150 mm. Na vrch chladničky s mrazničkou nič nekladte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sódy bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladič nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



### Pred použitím chladničky

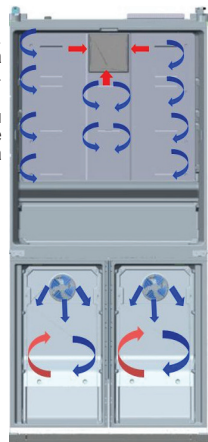


- Pred nastavením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

### Technológia zabráňujúca tvorbe námrazy

Táto technológia sa líši od mnohých iných bežných technológií chladničiek s mrazničkou. Pri ostatných prístrojoch sa môže v oddiele mrazničky vyskytnúť ľad v dôsledku otvorenia dverí a vlhkosti spôsobenej potravinami. V takýchto zariadeniach je potrebné odmrazovanie. Musíte ich pravidelne vypnúť, vybrať potraviny zvnútra a odstrániť ľad.

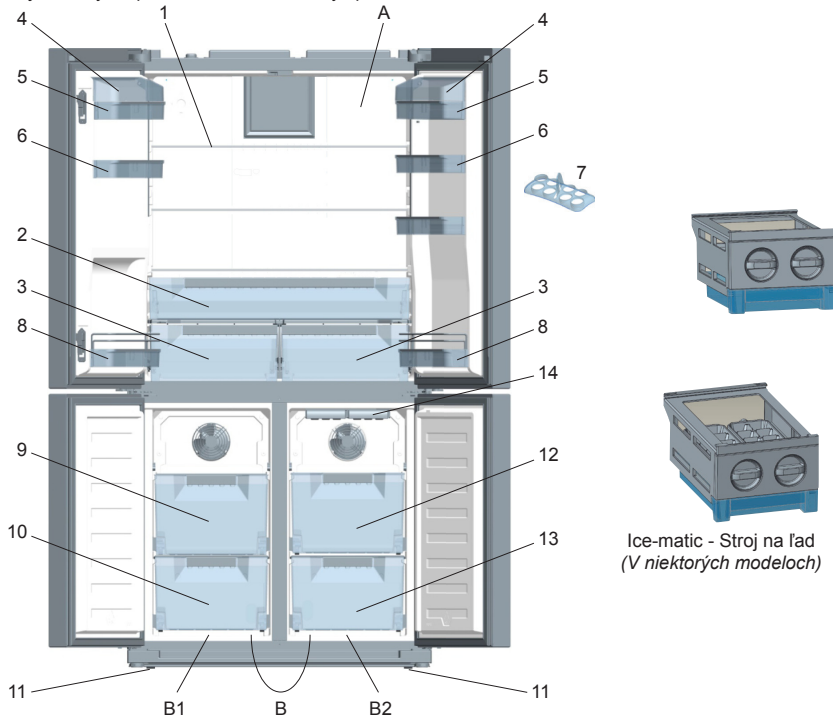
Vaša chladnička s mrazničkou s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pomocou ventilátora bráni takým problémom rovnomernou distribúciou chladu v chladničke a mrazničke. Tak sa potraviny ochladia rovnomerne a jednotne, čím sa zabráni vlhkosti a mrznutiu.



**Modré šípky:** Prúdenie studeného vzduchu  
**Červené šípky:** Návrat teplého vzduchu

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

- A)** Chladnejší priečnik
- B)** Priečnik chladničky/mrazničky
- B1.** Zóna 1 / **B2.** Zóna 2
- 1)** Police priečinku chladničky
- 2)** Chladiaci (raňajkový) priečnik
- 3)** Priestor pre jemné potraviny
- 4)** Kryté poličky na syr - maslo \*
- 5)** Polička na syr a maslo
- 6)** Poličky vo dverách
- 7)** Misky na vajčička
- 8)** Poličky na fľaše vo dverách
- 9)** Horné košíky mrazničky/chladničky
- 10)** Dolné košíky mrazničky/chladničky
- 11)** Nastaviteľné zarážky
- 12)** Horné košíky mrazničky
- 13)** Dolné košíky mrazničky
- 14)** Podnos na ľad\*

\* V niektorých modeloch

### Všeobecné poznámky

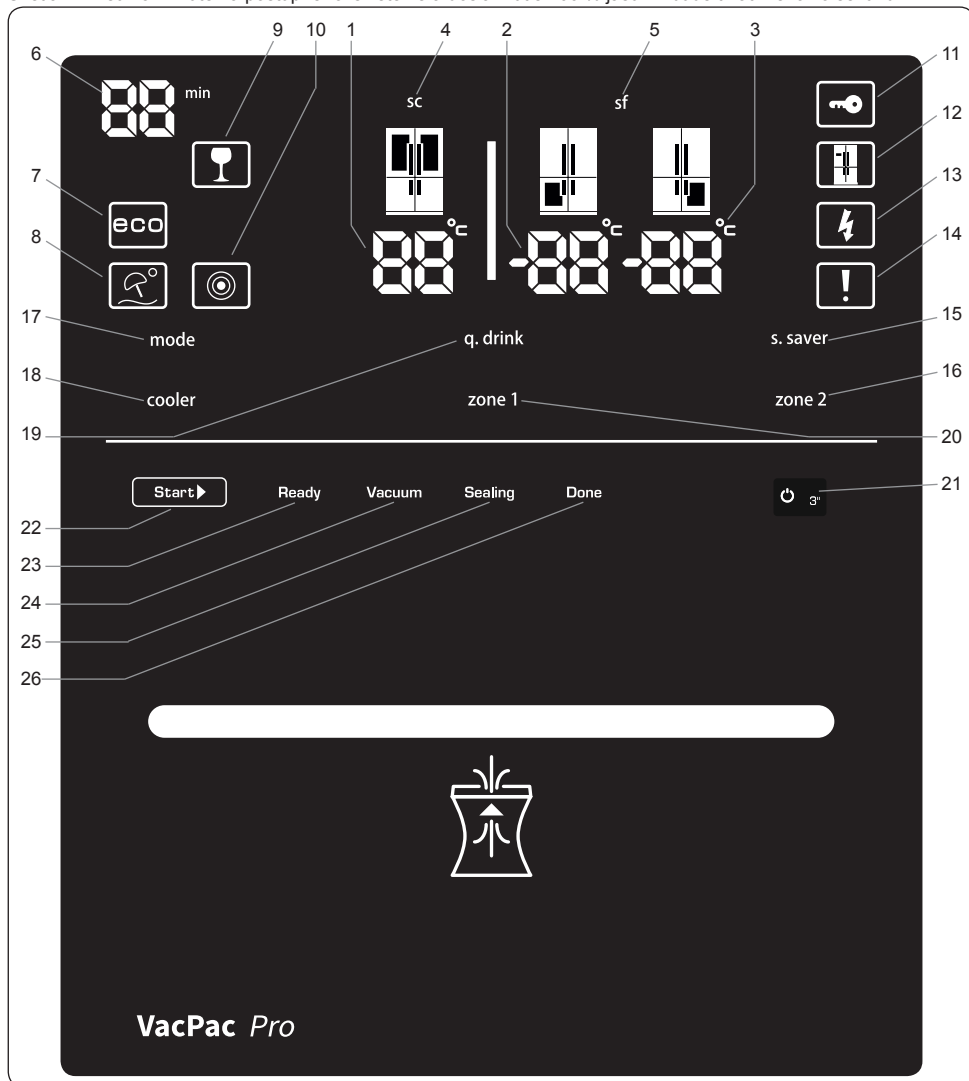
**Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení polic, zatiaľ čo pozície košíkov na dverkách chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

**Mraziaci priestor (Mraznička):** Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košími v naloženej polohe.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Všeobecné funkcie chladničky s mrazničkou

Svetlá LED sú navrhnuté na postupné rozsvietenie a dosiahnutie 100 % jasů im bude trvať niekoľko sekúnd.



### Elektronický displej a používanie

- |   |                                       |                                      |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Indikátor teploty v priechniku chladničky      | 11. Detská zámka                      | 20. Tlačidlo Zóna 1 (ľavá mraznička) |
| 2. Indikátor teploty ľavého priechniku mrazničky  | 12. Ukázkový predajný režim           | 21. On / Off button                  |
| 3. Indikátor teploty pravého priechniku mrazničky | 13. Výstraha nízkeho napätia          | 22. Tlačidlo Štart                   |
| 4. Kontrolka superchladenia                       | 14. Alarm                             | 23. LED dióda „pripravené“           |
| 5. Kontrolka supermrazenia                        | 15. Tlačidlo šetriča obrazovky        | 24. LED dióda „vákuum“               |
| 6. Počítadlo alarmu Qdrink                        | 16. Tlačidlo Zóna 2 (pravá mraznička) | 25. LED dióda „tesnenie“             |
| 7. Kontrolka Qdrink                               | 17. Tlačidlo režimu                   | 26. LED dióda „hotovo“               |
| 8. Ekonomický režim                               | 18. Tlačidlo chladiaceho priechniku   |                                      |
| 9. Režim dovolenky                                | 19. Tlačidlo režimu Qdrink            |                                      |
| 10. Nočný snímač                                  |                                       |                                      |

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

Hodnoty na obrazovke naznačujú hodnoty teploty nastavené zákazníkom.

Pohotovostný displej je chránený pred chybným kontaktom. Preto je potrebné, aby ste na displeji stlačili ľubovoľnú klávesu skôr ako vykonáte čokoľvek iné. V takom prípade sa po 2 sekundách ozve pípnutie a vy budete môcť displej použiť. Ak počkáte 20 sekúnd na dokončenie procesu, displej sa vráti do rovnakého ochranného obalu.

### Chladenie nápojov [q.drink]

Na aktivovanie režimu chladenia nápojov by sa malo použiť tlačidlo [q.drink]. Každé stlačenie predĺži čas o 5 minút, a to až do hodnoty 30 minút a potom sa vráti na nulu. Môžete zobraziť zónu času, ktorú chcete nastaviť v časti „počítadlo alarmu Qdrink“. Režim Qdrink umožní, aby chladnička po uvedenom čase vydala zvukové upozornenie.

**Dôležité:** Nemalo by sa zamieňať s chladením.

Čas musíte nastaviť v súlade s teplotou fľaš skôr, ako ich vložíte do priechínkov v zóne 1 a/alebo v zóne 2. Napríklad môžete na začiatok nastaviť čas na „5 minút“. Ak je po uplynutí tohto času chladenie nedostatočné, môžete nastaviť ďalších 5 alebo 10 minút. Počas používania tohto režimu musíte pravidelne kontrolovať teplotu fľaš. Keď budú fľaše dostatočne studené, musíte ich vybrať zo spotrebiča. Ak zabudnete na fľaše v režime Q.DRINK, môžu vybuchnúť.

**Dôležité:** Ak používate priechínky Zóna 1 a Zóna 2 na chladenie, tento režim sa neaktivuje.

### Ekonomický režim [eco]

Zaistiť, aby bola vaša chladnička v prevádzke v rámci ideálnych teplôt. Aby ste mohli aktivovať režim „ECO“, mali by ste stlačiť tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „eco a e“.

### Režim dovolenky (H)

Je vyobrazený ako sinečník a slniečko. Ak pôjdete na dlhý čas na dovolenku, počas ktorej nebudete používať priechínok chladničky, môžete aktivovať tento režim. Aby ste prepli spotrebič do režimu dovolenky, mali by ste stlačiť tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „symbolu dovolenky a H“.

### Rýchle mrazenie (sf / super freeze)

Mali by ste stlačiť tlačidlá [zone1] alebo [zone2], kým sa na displeji nezobrazia písmená „sf“. Po zobrazení písmen „sf“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na zmrazenie pripravených jedál alebo na rýchle mrazenie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho mrazenia sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách alebo potom, keď snímač teploty priechínka mrazičky nezaznamená dostatočnú teplotu.

*Pre rýchle mrazenie by ste mali pokiaľ možno vybrať priechínok zóny 1.*

### Rýchle chladenie (sc / super cool)

Stlačte tlačidlo chladenia, kým sa na displeji nezobrazia písmená „sc“. Po zobrazení písmen „sc“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na chladenie pripravených jedál alebo na rýchle chladenie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho chladenia sa automaticky zruší po 4 alebo 6 hodinách, a to v závislosti od teploty prostredia alebo od toho, kedy priechínok chladenia dosiahne dostatočne nízku teplotu.

### Chladiaci priechínok [cooler]

Používa sa na nastavenie teploty chladiaceho priechínku. Stlačením tlačidla [cooler] môžete nastaviť hodnoty chladiacej časti na hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Mrazička/chladiaci priechínok 1 [zone 1]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty ľavého spodného priechínku. Stlačením tlačidla [zone 1] sa hodnota mrazenia ľavej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia. Ak nechcete používať ľavú spodnú časť ako mraziaci priechínok, stlačte tlačidlo [zone1] na 3 sekundy, aby ste prepli do tohto režimu a nastavte hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Mrazička priechínok [zone 2]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty pravého spodného priechínku. Stlačením tlačidla [zone 2] sa hodnota mrazenia pravej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia.

### Detská zámka (Symbol kľúčika)

Aby ste aktivovali detskú zámku, musíte súčasne na 3 sekúnd stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2]. Keď je detská zámka aktívna, iné tlačidlá sa deaktivujú, a tým sa zabráni v zmene nastavení, ktoré ste vykonali. Aby ste detskú zámku deaktivovali, musíte súčasne na 3 sekúnd opätovne stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2].

### Šetrič obrazovky [s.saver]

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje stlačením tlačidla [s.saver] na 3 sekundy, budete šetriť energiu vypnutím osvetlenia digitálneho indikačného panelu. Aby ste režim deaktivovali, opätovne stlačte tlačidlo [s.saver] na 3 sekundy.

### Nočný snímač

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje po stlačení tlačidiel nočného snímača [mode] a [s.saver] na 3 sekundy, budú svetlá vašej chladničky VYPNUTÉ v prípade dostatočného svetla, čím budete šetriť energiu.

### Alarm

Keď sa rozsvieti kontrolka alarmu, mali by ste kontaktovať servis.

Ak stlačíte tlačidlo [s.saver], keď sa vyskytol alarm a na displeji je zobrazený výkričník, zvuk alarmu sa vypne, avšak znak výkričníka zostane na digitálnom indikačnom paneli, kým sa chyba neodstráni.

### Režim zapnutia - vypnutia priechínkov

**Súčasné vypnutie zóny 1, zóny 2 a chladiča;**

- Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [chladič]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### alebo

- Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [zóna 2]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

### Vypnutie zóny 1;

Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [zóna 1]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

Aby ste opätovne spustili vypnutý priechinok, použite rovnakú kombináciu tlačidiel.

### Používanie priechinka mrazničky ako chladiaceho priechinka na základe potreby

Ľavý spodný priechinok spotrebiča sa môže použiť ako mraznička alebo chladiaci priechinok.

Aby ste použili ľavú spodnú časť ako chladničku miesto mrazničky, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo [zóna 1].

**Dôležité:** Ak dôjde k zmene zóny 1 z mrazničky na chladničku:

- Vyberte potraviny z príslušného priechinka a ponechajte 4 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priechinka.
- Opätovne by ste mali vložiť košíky a/alebo poličky, ktoré ste z priechinka vybrali.
- Podobne, aby ste využili ktorýkoľvek zo spodných priechinok, ktoré sa používajú ako chladiaci priechinok opätovne ako mraziace priechinky, budete musieť stlačiť tlačidlo príslušného priechinka na 3 sekundy.

**Dôležité:** Ak dôjde k zmene zóny 1 z chladničky na mrazničku:

- Vyberte potraviny z príslušného priechinka zóny 1 a ponechajte 2 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priechinka.
- Keď sú priechinky v zóne 1 použité ako chladnička a spotrebič je prepnutý do režimu Dovolenka alebo Úsporného režimu, budú naďalej fungovať ako chladiaci priechinok.

### Upozornenia na nastavenia teploty

- S ohľadom na efektívnosť sa neodporúča, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dveriek, množstva potravín uchovávaných v chladničke a okolitej teploty okolo chladničky.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa teplota s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladničky nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5 minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty s ohľadom na efektívnosť chladenia.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16 °C - 43 °C rozsahu.

### Klimatická trieda a význam:

**T (tropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

**N (teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

**SN (rozsírená teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

**Poznámka:** Ak je teplota okolia vyššia ako 42 °C, teplota priechinka sa nedá nastaviť na -23 °C alebo -24 °C. Dá sa nastaviť len na -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, alebo -22 °C.

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ťažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

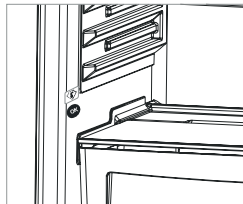
### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.

Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky).



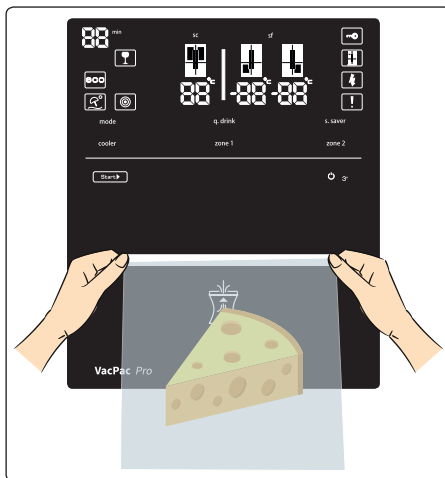
## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

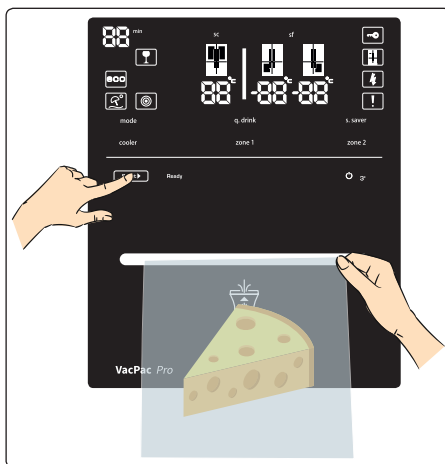
Keďže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.

### Používanie VacPac Pro


1. Potravinu, ktorá sa má uchovať, umiestnite na jednu stranu plastického vákuového vrečka.



2. Otvor vákuového vrečka držte pevne z oboch strán podľa obrázku 1 a vložte ho do priehradky v indikátore, vložte 5 cm, až po červený pás na vrečku.
3. Stlačte tlačidlo Štart na obrazovke. (Obrázok č. 2)

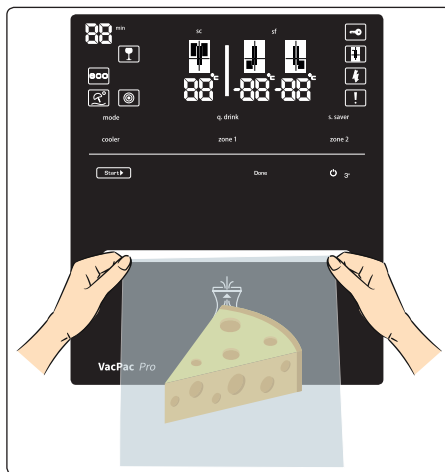


**Dôležitá poznámka:** Zámok tlačidiel musí byť deaktivovaný, aby sa zabránilo nesprávnej prevádzke.

Otvorte zámok tlačidiel: Pri prvom stlačení tlačidla [Štart] alebo tlačidla Zap./vyp. [  ] sa rozsvieti LED kontrolka „štart“. Po tomto aktivačnom procese je potrebné opäť stlačiť tlačidlo štart. Po uplynutí 4 sekúnd od stlačenia tlačidla štart sa rozsvieti kontrolka „hotovo“. Potom môžete vákuovanie zase spustiť stlačením tlačidla štart. Ak sa do 1 minúty nevykoná žiaden krok, opäť sa zapne zámok tlačidiel.

4. Po dokončení procesu vákuovania sa na displeji rozsvieti LED dioda „hotovo“. Potom môžete vákuové vrečko vytiahnuť z priehradky. (Obrázok č. 3).

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZIČKOU

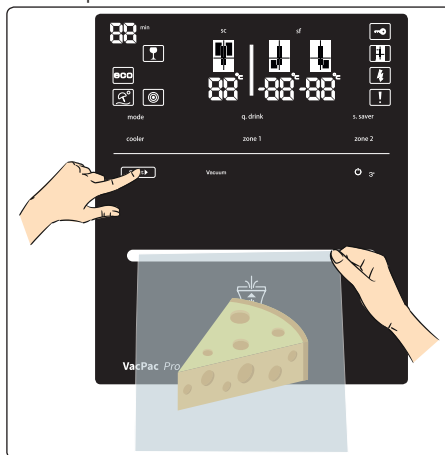


### Prevádzkový proces VacPac Pro

5. Po stlačení tlačidla sa mechanizmus pohne nahor a spustí kompresiu vrecka. Rozsvieti sa LED kontrolka „hotovo“.
6. Po kompresii vrecka vákuová výfuka spustí proces odsávania. Rozsvieti sa LED kontrolka „vákuum“.
7. Ak systém dosiahne svoj stanovený vákuový limit, odpor začne taviť ústie vrecka. Rozsvieti sa LED kontrolka „tesnenie“.
8. Po dokončení procesu tesnenia sa mechanizmus posunie nadol a rozsvieti sa LED kontrolka dokončenia tesnenia. Keď sa motor vráti do prvej polohy, zhasne LED kontrolka „hotovo“ a proces je ukončený.
  - Všetky svetlá sa vypnú o 1 minútu po ukončení procesu, počas tohto času nie je možné systém spustiť.
  - Keď sa zapnú kontrolky „štart“ a „pripravené“, systém je pripravený na opätovné použitie.

### Proces zrušenia:

- Ak chcete zrušiť proces (okrem fázy tesnenia), stlačte tlačidlo štart na dve sekundy.
- LED kontrolka zhasne po zrušení procesu.



### Dôležitá poznámka:



Počas prevádzky systému môžu motor a čerpadlo vydávať prevádzkový hluk.

Ak hluk z motora pretrváva počas dlhšieho časového úseku, obráťte sa na technickú službu.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

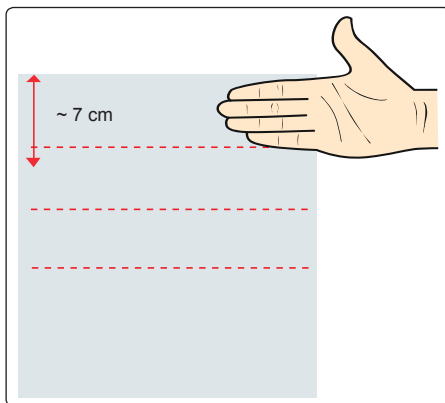


Ak sa procesy odsávania a uzatvárania nedokončia, môže to byť spôsobené nesprávnym použitím. Prečítajte si preto odsek s odporúčaniami. Ak sa rovnaká chyba vyskytne pri nasledujúcej činnosti, obráťte sa na technickú službu.

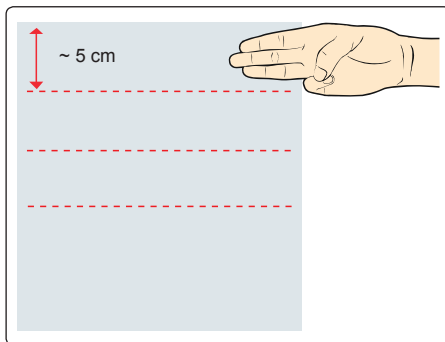
Ak chcete úplne vypnúť vákuovací systém, stlačte a podržte tlačidlo zapnutia / vypnutia na 3 sekundy. Rovnakým spôsobom, kedykoľvek bude potreba, vákuovací systém aktivujete. Rovnakým spôsobom, kedykoľvek bude potreba, vákuovací systém aktivujete.

### Odporúčania, ktoré je počas používania potrebné zvážiť

1. Vákuové vrecko by určite malo byť jednostranné plastické vrecko s maximálnou šírkou 18 cm.
2. Nie je vhodné dať do vákuového vrecka príliš veľa potravín. Prípadné záhyby na ústí vrecka môžu zabrániť vákuovaniu.
3. Na otvorenej strane vrecka by sa mal ponechať dostatočný priestor, aby ho bolo možné správne vložiť do priehradky. (asi 7 cm / 4 palce)



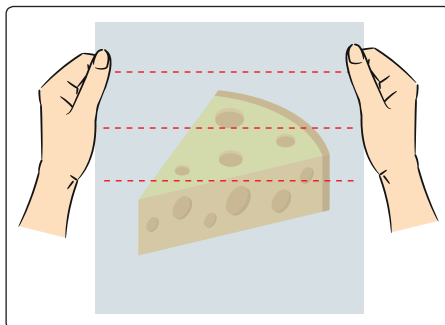
4. Vákuové vrecko vložte až po červenú čiaru. (asi 5 cm / 3 palce)



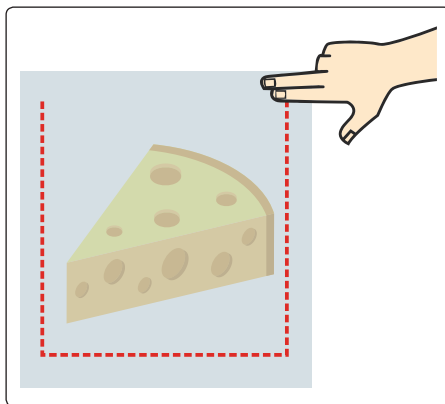
5. Vonkajší povrch vrecka, predovšetkým časť uzatvárania vrecka, by nemal byť vlhký. Inak sa proces tesnenia nemusí dokončiť správne.
6. Nepoužívajte súčasne viac ako jedno vrecko.
7. Ústie vrecka musí počas vákuovania a tesnenia priliehať. Takisto na ňom nesmú byť žiadne záhyby. Inak sa proces tesnenia nemusí dokončiť správne.
8. Čas vákuovania je maximálne 40 sekúnd. Ak vrecko neumiestnite do priehradky správne, systém zlyhá, pretože proces vákuovania nie je dokončený a mechanizmus bude v štartovacej polohe.
9. Vrecko nesmie byť prederavené.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

10. Vo vrecku nenechávajte príliš veľa vzduchu. Pred umiestnením vrecka do priehradky odstráňte všetok nadmerný vzduch stlačením povrchu vrecka čo najsilnejšie. V opačnom prípade vákuová výveva nemusí odsasť všetok vzduch z vrecka.



11. Materiály s ostrými okrajmi sa nesmú vákuovo baliť. Mohli by počas vákuovania prederaviť vrecko a činnosť by sa nedokončila (rybacie kosti, potraviny s tvrdým pancierom atď.).
12. Ak sa vákuové vrecká majú opätovne použiť, môžu sa odstrihnúť nožnicami pozdĺž červenej čiary (1 cm pod roztaveným ústím). Nesmie sa použiť na novú potravinu, opäť sa môžu použiť len zvyšky potraviny. Príklad nesprávneho použitia: Otvorenie vrecka so salámou a následné vloženie syra do vrecka je nesprávne. Takéto použitie môže viesť k zmiešaniu pachov medzi dvomi potravinami a môže zhoršiť kvalitu syra. Príklad správneho použitia: Otvorte vrecko so salámou a potom po konzumácii vráťte časť salámy späť do vrecka. Počas týchto činností by prostredie aj ruky mali byť čisté a hygienické.
13. Technológia **VacPac Pro** pomáha udržiavať čerstvosť potravín pri správnych podmienkach uskladnenia. Vákuovo baliť by sa mali čo najčerstvejšie potraviny. Staršie potraviny a zvyšky potravín by sa nemali vákuovo baliť.
14. Vákuové vrecká nepoužívajte v mikrovlnke či rúre.
15. Granulované potraviny (pšeničná krupica, bulgur, múka atď.) sa odporúča nebaľiť vákuovo. Ak sa niektoré potraviny v granulovanej forme musia vákuovo zabaliť, odporúča sa zakryť ich papierovým obrúskom alebo filtračným papierom.
16. Potraviny s mokrym povrchom, ako napríklad mäsové placky alebo lievance, ktoré by sa mohli prípadne zlepíť dokopy, sa odporúča nebaľiť vákuovo bez vloženia papiera na pečenie medzi jednotlivé kusy.
17. Polievky, dusené mäso alebo šťavnaté potraviny by sa mali pred vákuovým balením najprv zmraziť v nerozbitnej nádobe, a potom ich vložte do vrecka. Následne by sa mali uchovávať v mrazničke.
18. Ak potrebujete vákuovo zabaliť potraviny s veľkým objemom a proces vákuovania sa nedokončil, odporúča sa proces zopakovať a ponechať priestor na spodku a po stranách vrecka.



### Odporúčania na uskladnenie potravín

Odporúčania, ktoré sa majú ziať do úvahy pri uskladnení potravín po dokončení procesu vákuovania, sa uvádzajú nižšie.

1. Pred vákuovým tesnením je potrebné umyť si ruky a všetky nástroje a povrchy, ktoré sa použijú na rezanie a vákuové tesnenie potravín.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

2. Ak boli rýchlo sa kaziace potraviny ohriate, rozmrazené alebo nechladené, okamžite ich spotrebujte. Rýchlo sa kaziace potraviny hneď po vákuovom zabalení schladte alebo zmrazte a nenechávajte ich stáť pri izbovej teplote.
3. Potraviny uchovávané vo vákuovom vrecku alebo v prostredí s nedostatkom kyslíka (anaeróbné prostredia) počas niekoľkých hodín mimo mrazničky (pri izbovej teplote atď.) sa neodporúčajú na konzumáciu.
4. Dve rôzne skupiny potravín by sa nemali vákuovo baliť súčasne do jedného vákuového vrečka. V opačnom prípade by mohlo dojsť ku krížovej kontaminácii potravín.
5. Potraviny uvoľňujúce vodu sa odporúča vákuovo baliť po ich zmrazení.
6. Keď je produkt umiestnený do vrečka a vákuovaný, možno ho variť v štýle sous-vide.

### Uskladnenie potravín

TYPY POTRAVÍN	POTRAVINY	Proces vákuovania	Chladnička	Mraznička	Izbová teplota	ODPORÚČANIA
MÄSO	Kus mäsa, steak, mleté mäso, kuracie prsia, kuracie stehno atď.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Mäsové výrobky by sa po vákuovaní mali uchovávať len v mrazničke.</li> <li>✗ Mäsové výrobky by sa nemali vákuovo baliť, ak sa uchovávajú v chladničke.</li> <li>! Mäsové výrobky sa odporúča na dve hodiny pred procesom vákuového balenia zmraziť.</li> </ul> <p>Po zmrazení sa uistite, či mäso stuhlo. Pred procesom vákuového balenia mäsových výrobkov by sa malo overiť, či nie je prítomná krvavá voda. Vodu pred procesom vákuového balenia odstráňte z povrchu mäsa pomocou papierového obrúska.</p>
MORSKÉ PLODY	Sardinky, krevety, kalmáre atď.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Malé ryby ako napríklad ančovičky, sardinky a morské plody sa musia zmraziť a potom vákuovo zabaliť.</li> <li>✗ Vákuovanie by sa nemalo vykonávať, ak sa plody mora majú uchovávať v chladničke.</li> <li>! Vákuovo nebalte predmety s ostrými okrajmi, ako sú rybacie kosti a tvrdé ulity. Predmety s ostrými okrajmi môžu vrecko pretrhnúť a prederaviť. Zmrazenie potraviny pred vákuovým balením zachová štruktúru potraviny a jej obsah vody.</li> </ul>
ZELENÁ LISTOVÁ ZELENINA	Šalát, petržlienový vňať, špenát atď.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Zelenú listovú zeleninu sa vzhľadom na jej povahu odporúča uchovávať bez vákuového balenia. Okrem toho sa bez vákuovania odporúča uchovávať čerstvé huby, cibuľu a cesnak.</li> </ul>
OSTATNÁ ZELENINA	Hrášok, brokolica, karfiol, kukurica, zelená fazuľka, kapusta atď.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Zelenina by sa po vákuovaní mala uchovávať len v mrazničke.</li> <li>✗ Vákuovanie by sa nemalo vykonávať, ak sa má zelenina uchovávať v chladničke.</li> <li>! Zeleninu uvedenú v tejto časti sa odporúča uchovávať podľa pokynov blanširovania uvedených v časti tejto príručky Umiestnenie potravín. Zeleninu sa odporúča na dve hodiny pred procesom vákuového balenia zmraziť. Zelenina sa má po vákuovom zabalení uchovávať v mrazničke.</li> </ul>

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

TYPY POTRAVÍN	POTRAVINY	Proces vákuovania	Chladnička	Mraznička	Izbová teplota	ODPORÚČANIA
OVOCIE	Jablká, citróny, slivky, marhule, nektárinky atď.	✓		✓		Ovocie by sa po vákuovaní malo uchovávať len v mrazničke. Vákuovanie by sa nemalo vykonávať, ak sa má ovocie uchovávať v chladničke. Ovocie uvedené v tejto časti sa odporúča uchovávať podľa pokynov blanširovania uvedených v časti tejto príručky Umiestnenie potravín. Vákuové balenie sa odporúča po zmrazení, asi 2 hodiny po stvrdnutí ovocia pred vákuovým balením. Ovocie sa má po vákuovom zabalení uchovávať v mrazničke.
MÄKKÉ OVOCIE	Jahody, moruše, tmavé moruše, hrozno atď.	✗	✓	✓		✗ Ovocie s jemnou štruktúrou sa odporúča uchovávať bez vákuového balenia.
LAHÔDKY	Salámy, klobásy, fermentované klobásy, spracované mäsové výrobky atď.	✓	✓	✓		✓ Svoje lahôdky môžete uchovávať v chladničke alebo v mrazničke s využitím vákuového balenia.
TVRDÉ SYRY	Čedar, parmezán atď.	✓	✓	✓		✓ Tvrdé syry sa môžu uchovávať v chladničke alebo v mrazničke s využitím vákuového balenia. ✗ Je potrebné dbať na to, aby vákuovo balený syr neobsahoval soľ.
OSTATNÉ POTRAVINY 1	Jemné syry, jogurty, maslo, smotana, olivy, vajcia atď.	✗	✓			✗ Tieto produkty sa odporúča uchovávať v chladničke bez vákuového balenia.
VODNATÉ POTRAVINY 1	Med, lekvár, voda, nápoje, oleje atď.	✗	✓		✓	✗ Vodnaté potraviny by sa mali uchovávať bez vákuového balenia. Kvapaliny by inak mohli počas procesu vákuového balenia uniknúť do vákuovacieho mechanizmu.
VODNATÉ POTRAVINY 2	Polievky, omáčky, vodnaté pokrmky atď.	✓		✓		✓ Tekuté potraviny, ako napríklad polievky, dusené mäso alebo šťavnaté potraviny, sa musia pred uchovávaním najprv zmraziť v nerozbitnej nádobe, a potom vákuovo zabaliť. Obsah uchovávať v mrazničke.
SUŠENÉ POTRAVINY	Sušené ovocie, orechy atď.	✓	✓		✓	✓ Sušené ovocie môžete uchovávať v chladničke s využitím vákuového balenia. ! Dbajte na to, aby sa medzi orechmi a sušenými potravinami nenachádzal žiaden prach.


## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

TYPY POTRAVÍN	POTRAVINY	Proces vákuovania	Chladnička	Mraznička	Izbová teplota	ODPORÚČANIA
<b>BALENÉ POTRAVINY 1</b>	Strukoviny, mrazené potraviny atď.	✓	✓		✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Strukoviny môžete uchovávať pri izbovej teplote s využitím vákuového balenia.</li> <li>✓ Mrazené potraviny sa musia uchovávať v mrazničke s využitím vákuového balenia.</li> </ul>
<b>BALENÉ POTRAVINY 2</b>	Konzervované potraviny, omáčky, polievky atď.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Konzervované potraviny, predjedlá, omáčky a polievky sa majú uchovávať v chladiacom boxe bez vákuového balenia.</li> </ul>
<b>PRÁŠKOVÉ POTRAVINY</b>	Múka, cukor, soľ, krupica, práškové zmesi, čaj, káva, koreniny atď.	✗			✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Granulované potraviny sa musia uchovávať bez vákuového balenia.</li> </ul>
<b>OSTATNÉ POTRAVINY 2</b>	Cukrovinky, ravioli, rezance atď.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Potraviny, ako napríklad cukrovinky, ravioli a rezance, sa môžu uchovávať v chladničke alebo v mrazničke s využitím vákuového balenia.</li> <li>! Dbajte na to, aby potraviny neboli pred vákuovým balením granulované a/alebo tekuté. Granulované a/alebo tekuté potraviny by sa mali uchovávať bez vákuového balenia.</li> </ul>

✓ Proces vákuovania je možné použiť.

✗ Nie je vhodné na vákuové balenie. Vákuové balenie sa neodporúča.

! Je potrebné vziať na vedomie. Varovanie/návrh.

 Podmienky uchovávania stanovené v stĺpcoch pre chladničku, mrazničku a izbovú teplotu sa musia dodržiavať. Potraviny, ktoré sa majú uchovávať pri izbovej teplote, sa odporúča uchovávať pri teplote do 20 °C.

### Bezpečnostné upozornenia

V záujme bezpečného používania technológie vákuového balenia zoberte do úvahy tieto bezpečnostné opatrenia.

1. Vákuovo nebalte potraviny, ktoré obsahujú kvapaliny.
2. Nepoužívajte žiadne iné vrecká ako vrecká odporúčané na vákuové balenie.
3. Do vákuovacieho zariadenia nekladajte žiadne iné nástroje.
4. Ak vákuovacie zariadenie nefunguje, obráťte sa na technickú službu.
5. Uistite sa, či sú vákuové vrecko a vaše ruky úplne osušené.
6. Vákuovacie zariadenie nepoužívajte na žiaden iný účel, ako na vákuovanie.
7. Displej čistite vlhkou handričkou. Pri čistení povrchu dbajte na to, aby sa do vákuovacieho mechanizmu nedostala žiadna voda.
8. Vákuovacie zariadenie sa nepokúšajte otvoriť žiadnym nástrojom.
9. Vákuové vrecko pred dokončením vákuového balenia nevyťahujte.
10. Vákuové vrecko počas procesu vákuovania nepúšťajte. Vrecko držte až do dokončenia procesu.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

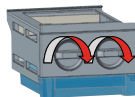
### Pokyny pre bezpečnosť potravín

Nižšie sa uvádzajú odporúčania pre bezpečnosť potravín.

1. Chemické reakcie v potravinách týkajúce sa vzduchu, teploty, vlhkosti, ako aj činnosti enzýmov, rast mikroorganizmov alebo kontaminácia hmyzom spôsobia pokazenie potraviny.
2. Jedným z dôvodov, prečo potraviny strácajú svoju výživovú hodnotu a čerstvosť, je kyslík vo vzduchu. Ak potravina nie je chránená obalom pred vlhkosťou, vzduch môže podporiť rast mnohých mikroorganizmov. Rýchlosť rastu závisí od vnútorného a vonkajšieho zvlhčenia potraviny.
3. Clostridium botulinum je jedným z druhov, ktorý dokáže rásť v anaeróbnom prostredí. Podmienkou rastu sú potraviny s nízkym obsahom kyseliny a prostredia s nedostatkom kyslíka.
4. Zmrazené a sušené potraviny, potraviny s vysokým obsahom kyseliny, soli alebo cukrov sú odolné pred baktériou botulinum. Potraviny bez obsahu kyseliny, ako sú mäso, dary mora, marinované olivy, hydina, ryby, vajcia a huby; potraviny s nízkym obsahom kyseliny, ako je najmä zelenina; potraviny s priemerným obsahom kyseliny vrátane prezretých paradajok, cibula, čili papričky, figy a uhorky sú náchylné na infikovanie baktériou botulinum.
5. Potraviny najviac náchylné na baktériu botulinum by sa mali uchovávať chladené na krátko a zmrazené na dlhé obdobie, a mali by sa skonzumovať ihneď po ohriatí.
6. Keďže mikroorganizmy môžu rásť v prostredí s nedostatkom kyslíka, potraviny by sa mali uchovávať pri nízkych teplotách, aby sa predišlo ich pokazeniu.
7. Odporúča sa, aby ste svoje pochutiny a sušené ovocie uchovávali v priehradke chladiaceho boxu.

### Príslušenstvo

#### Icematic - Stroj na ľad (V niektorých modeloch)



- Vyberte podnos na tvorbu ľadu
- Naplňte vodou po čiaru.
- Dajte podnos na tvorbu ľadu do pôvodnej polohy
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčkou na vysypanie ľadových kociek do schránky na ľad.

#### Poznámka:

- Nenapíňajte schránku na ľad vodou, aby ste vytvorili ľad. Mohla by sa rozbiť.
- Pohyb výrobníka ľadu môže byť počas behu chladičky ťažký. V takom prípade by ste ho po vybratí sklenených políciek mali vyčistiť.

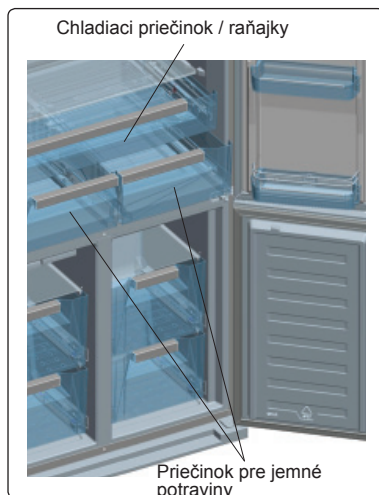
### Miska na zeleninu a chladiaci priečinok (raňajky)

#### Chladiaci priečinok/raňajky

Keď sa tento priečinok používa ako 0 °C priečinok (chladiaci priečinok), zaručí, že potraviny sa uchovávajú pri 0 °C. Môžete uchovať mrazené potraviny, ktoré vyberiete z priečniku hlbokého mrazenia, aby ste ich rozmrazili alebo na uchovanie mäsa a očistených rýb (v plastových vreckách alebo košíkoch) atď., ktoré použijete v rámci 1 až 2 dní bez potreby zmrazovania.

Poznámka: Pri 0 °C voda zamrzá, ale potraviny, ktoré obsahujú soľ alebo cukor, môžu zamrzáť až pri nižších teplotách.

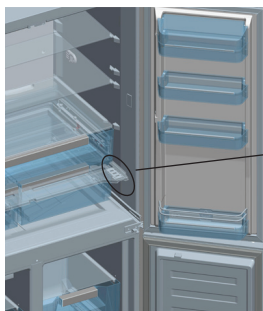
! Do tejto časti nedávajte potraviny, ktoré chcete zamraziť alebo priečinok na ľad.



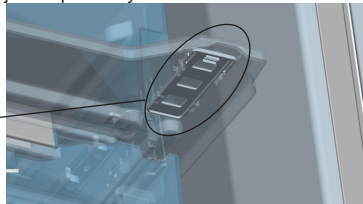
## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny

Otočte gombík nastavenia vzduchu medzi priečinkom na jemné potraviny a chladiacim priečinkom, aby ste otvorili pozíciu, keď je priečink na jemné potraviny nadmerne zaplnený. Týmto spôsobom sa nasávaný vzduch do priečinku na jemné potraviny upraví a potraviny zostanú dlhší čas čerstvé.



Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny



*Vizuálne a textové popisy na častiach príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu vášho spotrebiča.*

### Čistenie

- Chladničku nečistite nalievaním vody.
- Vnútornú a vonkajšiu stranu vášho spotrebiča môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.
- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.
- Kondenzátor (zadný diel s čiernymi krídelkami) by sa mal čistiť pomocou vysávača alebo suchej kefy aspoň raz do roka. Toto pomôže mrazničke, aby efektívnejšie fungovala a umožní vám šetriť energiu.

### Čistenie misky výparníka

Váša chladnička sa automaticky rozmrazuje. Voda vytváraná pri rozmrazovaní vyteká do misky výparníka a prechádza cez zbernú drážku vody a sama sa vyparuje.

### Výmena žiaroviek LED používaných na osvetlenie

Obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože LED môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Pri skladovaní tropického ovocia, ako je ananás, dávajte pozor. Pri nízkych teplotách sa môže rýchlo pokaziť.
- Pred uskladnením rozdeľte potraviny na menšie časti.
- Potraviny prekryte alebo zabaľte, aby ste zabránili šíreniu pachov. Odporúčame uložiť mäso voľne prikryté, pretože to umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo mäsa, čo spôsobuje mierne uschnutie povrchu a pomáha zabrániť rastu baktérií.
- Neskladujte potraviny tak, že blokujú tlačidlo nastavenia vzduchu v kontajneri.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zataženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

Nižšie uvedená tabuľka je rýchlym sprievodcom, zobrazuje najúčinnjší spôsob, ako ukladať hlavné skupiny potravín v oddiele chladničky.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN


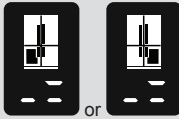



### Oddiel mrazničky:

Oddieli mrazničky by ste mali používať na uchovávanie potravín na dlhú dobu a na výrobu ľadu. Snažte sa mraziť potraviny čo najrýchlejšie, aby si zachovali ich chuť a vzhľad. Odporúčame umiestniť jedlo, ktoré chcete zmraziť, do horného priečinka oddielu mrazničky po dobu 24 hodín pred umiestnením vedľa iných mrazených potravín. Je dôležité, aby ste neprekročovali maximálnu kapacitu mrazenia chladničky s mrazničkou. Vďaka tomu zaisťíte, že potraviny zamrznú tak rýchlo ako je to možné. Maximálna kapacita zmrazovania pre zmrazenie do 24 hodín je 18 kg.

Skladovacie doby mrazených potravín sa menia na základe mnohých faktorov, ako sú napríklad: častosť otvárania a zatvárania dverí, nastavenie termostatu, typy potravín a doba, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potravinu získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Je dôležité, aby ste dodržiavali pokyny na balení mrazených potravín a nepresiahli dobu skladovania. V nižšie uvedenej tabuľke sa nachádzajú nejaké odporúčania ohľadom mrazenia.

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vaša chladnička s mrazničkou je vybavená zabudovaným systémom detekcie porúch, ktorý vám môže pomôcť, keď vaša chladnička s mrazničkou nepracuje správne. Pri chybe sa na ovládacom paneli zobrazí symbol. Nižšie sú zobrazené najčastejšie symboly chýb. Ak sa na vašej chladničke s mrazničkou zobrazí symbol, ktorý nie je uvedený nižšie, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

ZOBRAZENIE CHÝB	TYP CHYBY	POZNÁMKA	ČO TREBA SPRÁVIŤ
 a zvuková signalizácia	Upozornenie na chybu	Časť vašej chladničky s mrazničkou nemusí fungovať správne alebo sa vyskytol problém s chladením.	Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp
 or	Oddiel mrazničky nechladí dostatočne.	Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.	Použite režim SUPERZMRAZENIE alebo nastavte oddiel mrazničky na nižšiu teplotu, kým nezmizne symbol výstrahy. Keď sa zobrazuje tento výstražný symbol, nedávajte do oddielu mrazničky čerstvé potraviny.
	Oddiel chladničky nechladí dostatočne.	Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.	Použite režim SUPERCHLADENIE alebo nastavte chladničku na nižšiu teplotu, kým nezmizne symbol výstrahy. Keď je zobrazený výstražný systém, neotvárajte dvere.
	Oddiel chladničky je príliš chladný.	Hrozí nebezpečenstvo zmrazenia potravín v chladničke.	Ak je aktívna funkcia SUPERCHLADENIE, zrušte ju. Znížte teplotu v oddiele chladničky.
	Napájacie napätie kleslo pod 170 V.	Tento symbol je určený pre radu a pôsobí ako prevencia. Keď napätie stúpne nad 170 V, tento symbol zmizne.	-



## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okoliťá teplota v rozmedzí uvedených v návode na používanie?

### Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schlaadiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

### Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

### Normálne zvuky;

#### Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bubľania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

### Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť;

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvorí kvapky vody. (V statických modeloch)

### V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

### Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé;

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vzniknúť kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiu.

## KAPITOLA -7: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA -8: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

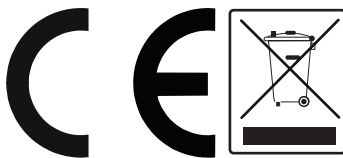
Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, PNC, sériové číslo. Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku.

Typový štítok sa nachádza vo vnútri chladiaceho priečinka dole na ľavej strane.

Pôvodné náhradné diely pre niektoré špecifické súčiastky, v závislosti od typu súčiastky, budú k dispozícii po dobu minimálne 7 alebo 10 rokov od vystavenia na trhu poslednej jednotky daného modelu.

**Navštívte našu webovú lokalitu na:**

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Indice

CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI .....	115
CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....	120
CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO .....	121
CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI .....	135
CAPITOLO -5: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....	136
CAPITOLO -6: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO.....	138
CAPITOLO -8: DATI TECNICI.....	138
CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI.....	138


Questo freezer è conforme agli attuali requisiti di sicurezza. L'uso inappropriato può portare a lesioni personali e danni alla proprietà. Per evitare il rischio di danni, leggere questo manuale con attenzione prima di utilizzare il freezer per la prima volta. Contiene importanti informazioni per la sicurezza su installazione, sicurezza, uso e manutenzione del freezer. Conservare questo manuale per uso futuro.





## **INCENDIO**


**Avvertenza;** rischio di incendio / materiali infiammabili


## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI


 **AVVERTENZA:** Mantenere le aperture di ventilazione del freezer libere da ostruzioni.


 **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento.


 **AVVERTENZA:** Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno del freezer.

 **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

 **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

 **AVVERTENZA:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

 **AVVERTENZA:** Per evitare lesioni personali o danni, questo apparecchio deve essere installato secondo le istruzioni del fabbricante.

 La piccola quantità di refrigerante utilizzato in questo freezer è ecologico, R600a (un isobutene), ed è infiammabile ed esplosivo se prende fuoco al chiuso.

- \* Durante il trasporto e il posizionamento del frigorifero, non causare danni al circuito del gas del frigorifero.
- \* Non conservare materiali infiammabili, come bombolette spray o cartucce per estintori, vicino al freezer.
- \* Questo elettrodomestico è pensato per essere utilizzato in casa e per applicazioni simili, tra cui

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- cucine del personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
  - case di campagna e da clienti in albergo, motel e altri ambienti di tipo residenziale
  - ambienti tipo bed and breakfast
  - ambienti di tipo catering e simili
- \* Il freezer richiede un'alimentazione pari a 220-240V, 50Hz. Non utilizzare altre fonti di alimentazione elettrica. Prima di collegare il freezer, assicurarsi che le informazioni sulla piastra (tensione e carico dopo il collegamento) siano conformi all'alimentazione elettrica di rete. (In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.)
- \* Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali o prive di esperienza e conoscenze, salvo sotto la supervisione o le istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e con la comprensione del pericolo presente. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. I bambini non devono pulire il freezer o eseguire manutenzione utente senza la supervisione.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- \* Un cavo di alimentazione/una spina danneggiati possono provocare un incendio o una scossa elettrica. Se un cavo di alimentazione / spina è danneggiata, sostituire. Ciò deve essere realizzato solo da personale qualificato.
- \* Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

### **Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

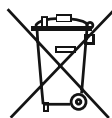
- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

### Smaltimento

- Tutto l'imballaggio e i materiali utilizzati sono ecologici e riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio in un maniera ecocompatibile. Consultare il Consiglio locale per maggiori dettagli.
- Quando l'apparecchio deve essere smaltito, tagliare il cavo di alimentazione elettrica e distruggere spina e cavo. Disabilitare il dispositivo di chiusura dello sportello per evitare che i bambini restino intrappolati all'interno.
- Una spina tagliata inserita in una presa da 16 amp e un rischio grave per la sicurezza (scosse). Assicurare che la spina sia smaltita in modo sicuro.

### Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Il prodotto deve essere consegnato al centro di raccolta per il riciclo degli elettrodomestici con parti elettriche ed elettroniche. Il riciclo dei materiali contribuirà a preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Rivolgersi all'autorità locale per le informazioni sulla smaltimento dei RAEE ai fini del riuso, riciclo e recupero.

### Note:

- Leggere il manuale d'istruzioni attentamente prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. Non siamo responsabili di danni dovuti ad un uso errato.
- Seguire tutte le istruzioni sull'elettrodomestico, quindi conservare il manuale in un posto sicuro per risolvere i problemi che si possono verificare in futuro.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo in ambienti domestici e per gli scopi specificati. Non è adatto all'uso commerciale. Tale uso causa l'invalidamento della garanzia e la nostra azienda non sarà responsabile di eventuali perdite.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo per il raffreddamento / la conservazione del cibo. Non è adatto all'uso commerciale o pubblico e/o per la conservazione di sostanze ad eccezione del cibo. La nostra azienda non è responsabile delle perdite dovute ad un uso improprio.

### Avvertenze per la sicurezza



- Non connettere l'apparecchio alla rete elettrica mediante prolunghe, prese multiple o adattatori.
- Non utilizzare spine danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio o appendersi alla porta. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) per staccarla dalla presa elettrica. Questi comportamenti possono causare cortocircuiti o folgorazioni elettriche.
- Non usare impropriamente lo zoccolo, i cassetti estraibili, le porte ecc. quale punto di appoggio o come sostegno.
- Evitare che olii o grassi imbrattino parti plastiche o le guarnizioni delle porte. I grassi aggrediscono il materiale plastico e la guarnizione della porta diventa fragile e porosa.
- Non collocare bottiglie in vetro o lattine nello scomparto congelatore, per evitare che scoppino in seguito al congelamento del contenuto.
- Non collocare materiali esplosivi o infiammabili all'interno dell'apparecchio. Sistemare le bevande con elevato contenuto alcolico in posizione verticale nello scomparto frigorifero, assicurandosi che siano ermeticamente chiuse.
- Durante la rimozione del ghiaccio dallo scomparto congelatore, evitare di toccarlo. Il ghiaccio può provocare ustioni da gelo e/o tagli.
- Non toccare alimenti congelati con le mani bagnate. Non ingerire gelati o cubetti di ghiaccio immediatamente dopo averli estratti dallo scomparto congelatore.
- Non congelare nuovamente gli alimenti scongelati. Ciò può causare problemi di salute, come intossicazioni alimentari.

### Informazioni sull'installazione

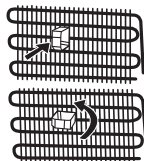
Prima di usare per la prima volta l'apparecchio, prestare attenzione ai seguenti punti:

- La tensione di funzionamento dell'apparecchio è 220-240 V a 50 Hz.
- Al termine dell'installazione la spina deve rimanere accessibile in qualsiasi momento.
- L'apparecchio può emanare odore quando viene acceso la prima volta. Ciò è normale e l'odore svanirà quando l'apparecchio inizierà a raffreddarsi.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che le informazioni sulla targhetta identificativa (tensione e potenza assorbita) siano compatibili con le caratteristiche della rete elettrica. Per ogni dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Inserire la spina in una presa dotata di un'efficace connessione a terra. Se la presa non dispone di messa a terra o la spina non si adatta perfettamente alla presa, si raccomanda di richiedere l'assistenza di un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa correttamente installata e protetta da un interruttore di

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

sicurezza. Il tipo di alimentazione (CA) e la tensione di rete del luogo di utilizzo devono essere compatibili con i dettagli riportati sulla targhetta identificativa del prodotto (la targhetta identificativa si trova all'interno dell'apparecchio, sulla sinistra).

- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da utilizzo con messa a terra inadeguata.
- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da un dispositivo esterno.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo e prima dell'installazione, manutenzione, pulizia e riparazione, diversamente potrebbe danneggiarsi.
- Collocare l'apparecchio in posizione non esposta alla luce solare diretta.
- L'apparecchio non deve mai essere usato all'esterno o esposto alla pioggia.
- L'apparecchio deve essere collocato ad almeno 50 cm da fornelli, forni a gas e sorgenti di calore, e ad almeno 5 cm da forni elettrici.
- Se l'apparecchio è posizionato accanto a un congelatore, occorre mantenere una distanza di almeno 2 cm fra gli apparecchi, per impedire la formazione di condensa sulla superficie esterna.
- Non coprire la struttura o la parte superiore dell'apparecchio con panno o tessuto, anche leggero. Ciò peggiora le prestazioni dell'apparecchio.
- Al di sopra dell'apparecchio deve essere presente uno spazio libero di almeno 150 mm. Non collocare nulla sopra l'apparecchio
- Pulire completamente l'apparecchio prima dell'uso (vedere: Pulizia e Manutenzione).
- Prima di utilizzare l'apparecchio, passare su tutti i componenti un panno imbevuto di una soluzione ottenuta sciogliendo in una bacinella di acqua tiepida un cucchiaino da tè di bicarbonato di sodio. Sciacquare poi con acqua pulita e asciugare. Dopo la pulizia, rimettere tutti i componenti all'interno dell'apparecchio.
- Usare i piedini regolabili anteriori per far sì che l'apparecchio risulti in piano e stabile. È possibile regolare i piedini ruotandoli in un senso o nell'altro. Questa operazione deve essere compiuta prima di collocare gli alimenti nell'apparecchio.
- Installare i due distanziali in plastica (gli elementi applicati sulle serpentine nere - il condensatore - presenti sul retro del frigorifero) ruotandoli di 90° (come illustrato nella figura) per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- La distanza tra l'apparecchio e la parete retrostante deve essere di massimo 75 mm.



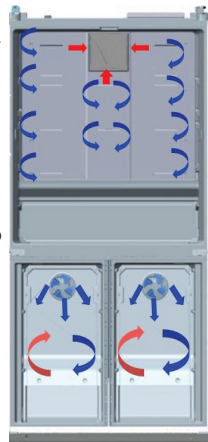
### Prima di utilizzare il frigo-congelatore

- Prima di impostare il frigo-congelatore, controllare la presenza di eventuali danni visibili. Non installare né utilizzare il frigo-congelatore se è danneggiato.
- Quando si usa il frigo-congelatore per la prima volta, tenerlo in posizione verticale per almeno 3 ore prima di collegare alla rete. Questo consente un funzionamento efficiente e evita danni al compressore.
- Si potrebbe notare un lieve odore quando si usa il frigo-congelatore per la prima volta. Questo è perfettamente normale e sparisce quando il frigorifero inizia a raffreddarsi.

### Informazioni sulla tecnologia No-frost

I frigoriferi No-frost hanno una logica di funzionamento diversa rispetto agli apparecchi statici. Nei normali frigoriferi (statici), l'umidità che penetra nell'apparecchio in seguito all'apertura della porta o che viene naturalmente rilasciata dagli alimenti provoca la formazione di ghiaccio all'interno dello scomparto congelatore. Per rimuovere la brina e il ghiaccio dallo scomparto congelatore, è necessario spegnere periodicamente l'apparecchio, trasferendo gli alimenti congelati in un contenitore refrigerato a parte.

La situazione è completamente diversa nei frigoriferi No-frost. La ventola integrata nell'apparecchio soffia in modo uniforme aria fredda e asciutta negli scomparti congelatore e frigorifero. L'aria fredda si diffonde uniformemente tra i ripiani, assicurando il raffreddamento omogeneo degli alimenti ed evitando così l'accumulo di umidità e ghiaccio. Alla pregevole estetica e all'elevata capacità, i nostri frigoriferi No-frost uniscono pertanto anche una grande facilità d'uso.

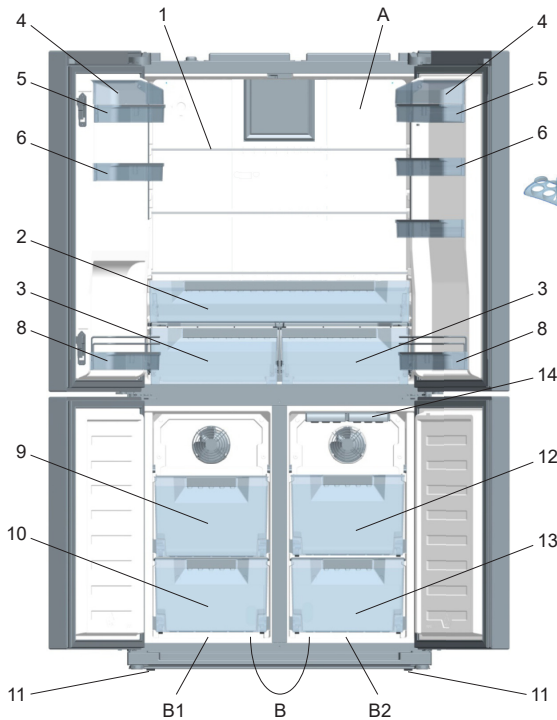


Scomparto alimenti freschi (frigorifero): La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

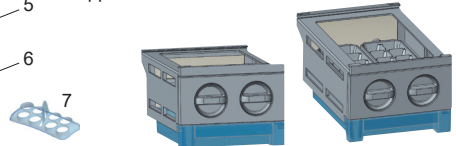
Scomparto alimenti congelati (congelatore): L'utilizzo più efficiente dell'energia viene garantito nella configurazione con i cassetti e i contenitori in posizione di fabbrica.



## CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio da incasso..



Dispositivo Icematic (produttore di ghiaccio)  
(In alcuni modelli)

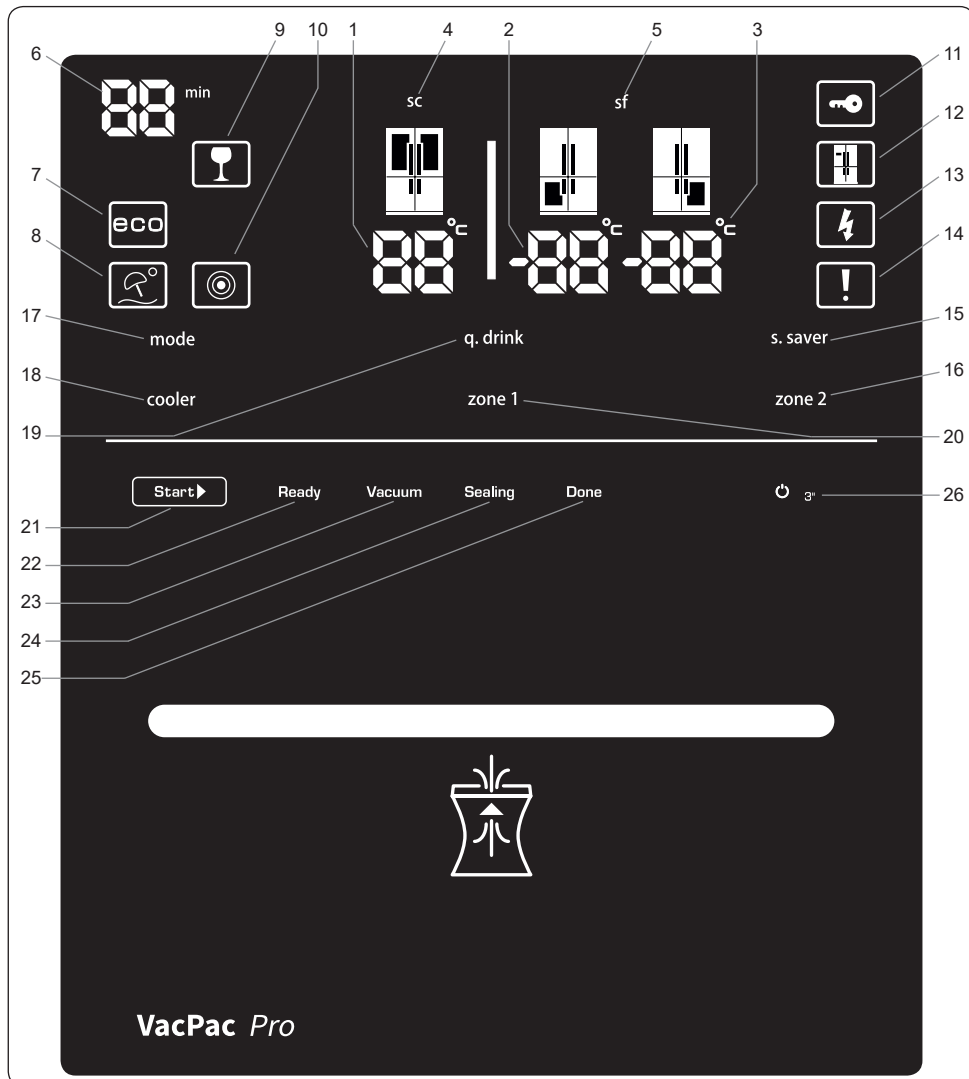
- 1) Ripiani del frigorifero
- 2) Comparto chiller
- 3) Cassetti frutta e verdura
- 4) Coperchi dei ripiani superiori delle porte \*
- 5) Ripiani superiori delle porte
- 6) Ripiani delle porte
- 7) Portauova
- 8) Ripiani portabottiglie delle porte
- 9) Cestelli superiori di Freezer / Cooler
- 10) Cestelli inferiori di Freezer / Cooler
- 11) Piedini regolabili
- 12) Cestelli superiori di Freezer
- 13) Cestelli inferiori di Freezer

\* In alcuni modelli

Questa presentazione ha il solo scopo di fornire informazioni riguardo ai componenti dell'apparecchio. I componenti possono variare a seconda del modello.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Display e pannello di controllo



#### Uso del pannello di controllo

1. Indicatore della temperatura dello scomparto frigorifero
2. Indicatore della temperatura dello scomparto congelatore sinistro
3. Indicatore della temperatura dello scomparto congelatore destro
4. Simbolo della modalità Super Cool (super freddo)
5. Simbolo della modalità Super Freeze (super congelamento)
6. Timer della modalità Qdrink
7. Simbolo della modalità Economy (risparmio)
8. Simbolo della modalità Holiday (vacanza)
9. Simbolo della modalità Qdrink (bevande fresche)
10. Simbolo del sensore di luce ambiente
11. Simbolo del Blocco Bambini
12. Simbolo della modalità Demo
13. Simbolo di avviso bassa tensione
14. Simbolo di allarme
15. Tasto Screensaver
16. Tasto 'zone2' (regolazione temperatura scomparto congelatore destro)
17. Tasto 'mode' di selezione delle modalità
18. Tasto 'cooler' (regolazione temperatura scomparto frigorifero)

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

19. Tasto della modalità Qdrink
20. Tasto 'zone1' (regolazione temperatura)
21. Pulsante start (avvio)
22. LED ready (pronto)
23. LED vacuum (sottovuoto)
24. LED seal (sigillatura)
25. LED done (fine)
26. Pulsante di On / Off



I valori visualizzati sugli indicatori rappresentano le temperature impostate dall'utente.

Il pannello è dotato di una funzione standby che lo protegge dai contatti fortuiti. È necessario toccare uno dei comandi del pannello prima di poter compiere un'azione. Dopo due secondi verrà emesso un segnale acustico per indicare che è ora possibile usare il pannello. Trascorsi 20 secondi dall'ultimo comando, il pannello tornerà in modalità standby.

### Illuminazione (se disponibile)

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione per la prima volta, le luci interne potrebbero accendersi 1 minuto dopo, a causa dei test di apertura.

## Uso del frigo-congelatore

### Refrigerazione delle bevande (modalità Qdrink)

Per attivare la modalità QDrink, premere il tasto 'q,drink'. Ogni volta che il tasto viene premuto, l'intervallo di tempo selezionato verrà incrementato di 5 minuti, fino ad un massimo di 30 minuti, oltre il quale il contatore verrà azzerato. Il valore selezionato è visualizzato sul timer della modalità QDrink. Un segnale acustico verrà emesso al completamento della modalità.



**Importante:** la modalità QDrink non deve essere confusa con la semplice refrigerazione.

È necessario regolare il tempo impostato in relazione alla temperatura delle bottiglie prima di collocarle nei compartimenti di Zona 1 e/o Zona 2. Si potrebbe, ad esempio, impostare inizialmente un valore di 5 minuti. Trascorso questo periodo, se il raffreddamento non è sufficiente, sarà possibile impostare ulteriori 5 o 10 minuti di refrigerazione. Quando si usa questa modalità, occorre controllare regolarmente la temperatura delle bottiglie. Quando le bottiglie sono sufficientemente fredde, occorre estrarle dall'apparecchio altrimenti potrebbero scoppiare.

### Modalità Economy (risparmio) / eco

La modalità Economy assicura che il frigorifero operi alla temperatura di massima efficienza. Per attivare la modalità Economy, premere il tasto 'mode' fino a far illuminare il simbolo "eco" e la lettera "e".

Per disattivare la modalità Economy, premere il tasto 'mode' fino a far scomparire dal pannello il simbolo "eco".

### Modalità Holiday (vacanza) / H

La modalità Holiday è identificata dal simbolo di un ombrellone. Attivare la modalità Holiday se il comparto frigorifero non verrà utilizzato per qualche tempo, ad esempio durante una vacanza. Per attivare questa modalità, premere il tasto 'mode' fino a quando il simbolo della modalità e la lettera "H" si illuminano. Per disattivare la modalità Holiday, premere il tasto 'mode' fino a far scomparire il relativo simbolo dal pannello.

### Congelamento rapido (modalità Super Freeze, SF) (super congelamento)

Premere i tasti 'zone1' o 'zone2' fino a far comparire sull'indicatore il simbolo "SF". Se non viene premuto alcun tasto mentre il simbolo "SF" è visibile, verrà emesso un segnale acustico per confermare che la modalità Super Freeze è attiva. Questa modalità può essere usata per congelare pasti pronti o grandi quantità di alimenti in tempi brevi. La modalità Super Freeze verrà automaticamente disattivata dopo 24 ore, oppure quando il sensore di temperatura dello scomparto congelatore avrà raggiunto il valore corretto.



Per effettuare il congelamento rapido, selezionare il comparto di Zona 1.

### Refrigerazione rapida (modalità Super Cool, SC) (super freddo)

Premere il tasto 'cooler' fino a far comparire sull'indicatore il simbolo "SC". Se non viene premuto alcun tasto mentre il simbolo "SC" è visibile, verrà emesso un segnale acustico per confermare che la modalità Super Cool è attiva. Questa modalità può essere usata per refrigerare pasti pronti o grandi quantità di alimenti in tempi brevi. La modalità Super Cool verrà automaticamente disattivata dopo un periodo compreso fra 4 e 6 ore, a seconda della temperatura ambiente, oppure quando lo scomparto frigorifero avrà raggiunto una temperatura sufficientemente bassa.

### Regolazione della temperatura dello scomparto frigorifero (COOLER)

Questa modalità permette di impostare la temperatura dello scomparto frigorifero. Premere il tasto 'cooler' per impostare la temperatura sui valori 2, 3, 4, 5, 6, 7 o 8 °C.

### Regolazione della temperatura dello scomparto congelatore / frigorifero (ZONE 1)

Per usare il comparto Zona 1 come congelatore, premere il tasto 'zone1' per impostare la temperatura del comparto inferiore sinistro sui valori -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 o -24 °C.

Per usare invece il comparto inferiore sinistro come frigorifero, tenere premuto per 3 secondi il tasto 'zone1'. Impostare quindi la temperatura sui valori 2, 3, 4, 5, 6, 7 o 8 °C.

### Regolazione della temperatura dello scomparto congelatore (Zona 2)

Premere il tasto 'zone2' per impostare la temperatura del comparto inferiore destro sui valori -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 o -24 °C.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Blocco Bambini (simbolo della chiave)

Per attivare il Blocco Bambini, tenere premuti simultaneamente per tre secondi i tasti 'cooler' e 'zone2'. Il blocco bambini rende inattivi i comandi per evitare che vengano modificate le impostazioni. Per disattivare il blocco bambini, tenere premuti simultaneamente per tre secondi i tasti 'cooler' e 'zone2'.

### Modalità Screensaver (salvaschermo) / s.saver

Questa funzione consente di risparmiare energia spegnendo le luci del pannello elettronico. Per attivare la funzione, tenere premuto per tre secondi il tasto 's.saver'. Per disattivare la funzione, tenere nuovamente premuto per tre secondi il tasto 's.saver'.

### Sensore di luce ambiente

Questa funzione consente di risparmiare energia disabilitando le luci all'interno del frigorifero nel caso il locale sia sufficientemente illuminato. Per attivare questa funzione, tenere premuti simultaneamente per tre secondi i tasti 'mode' e 's.saver'. Per disattivare questa funzione, tenere premuti simultaneamente per tre secondi i tasti 'mode' e 's.saver'.

### Modalità Demo

Si tratta di una modalità di servizio non correlata all'uso dell'apparecchio.

### Allarmi

Se un simbolo di allarme si illumina, contattare un servizio di assistenza autorizzato.

Per disattivare un segnale acustico di allarme emesso mentre il simbolo del punto esclamativo è visibile sul display, premere il tasto 's.saver'. Il punto esclamativo rimarrà visibile sul pannello fino alla risoluzione del problema.

### Attivazione / disattivazione di comparti

#### Per spegnere Zona 1, Zona 2 e frigorifero contemporaneamente;

Premere i pulsanti [modalità] e [frigorifero] contemporaneamente per 3 secondi. Tutti i numeri indicanti la parte spenta scompariranno e spariranno dal pannello indicatore digitale.

o

Premere i pulsanti [modalità] e [zona 2] contemporaneamente per 3 secondi. Tutti i numeri indicanti la parte spenta scompariranno e spariranno dal pannello indicatore digitale.

#### Per spegnere lo scomparto Zona 1,

premere i pulsanti [modalità] e [zona 1] contemporaneamente per 3 secondi. Tutti i numeri indicanti la parte spenta scompariranno e spariranno dal pannello indicatore digitale.

Per riattivare lo scomparto spento, utilizzare la stessa combinazione di pulsanti.

### Uso di un comparto congelatore come comparto frigorifero

Gli scomparti in basso a sinistra dell'apparecchio possono essere utilizzati come freezer o come frigorifero.

Tenere premuto il pulsante [zona 1] per 3 secondi per far passare lo scomparto in basso a sinistra da freezer a frigorifero.



**IMPORTANTE:** Se lo scomparto Zona 1 viene convertito da freezer a frigorifero:

- Togliere gli alimenti dallo scomparto Zona 1 e lasciare la porta aperta per quattro ore. A questo punto è possibile inserire gli alimenti nello scomparto.
- I cestelli e/o ripiani rimossi dallo scomparto devono essere rimontati.

Allo stesso modo, per utilizzare uno dei comparti in basso utilizzati come frigorifero o congelatore, è necessario tenere premuto il pulsante del relativo scomparto per 3 secondi.



**IMPORTANTE:** Se lo scomparto Zona 1 viene convertito da frigorifero a freezer:

- Togliere gli alimenti dallo scomparto Zona 1 e lasciare la porta aperta per due ore. A questo punto è possibile inserire gli alimenti nello scomparto.
- Quando lo scomparto della zona 1 viene utilizzato come frigorifero e l'apparecchio passa all'impostazione Holiday o Economic, lo scomparto della zona 1 continuerà a funzionare come frigorifero.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Avvertenze riguardanti la regolazione della temperatura

- Per ragioni di efficienza, si sconsiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore a 10 °C.
- Non cercare di modificare un'impostazione mentre è già in corso un'altra modifica.
- La temperatura ambiente, la temperatura degli alimenti appena introdotti e la frequenza di apertura della porta influenzano la temperatura dello scomparto frigorifero. Se necessario, modificare la temperatura impostata.
- La prima volta che l'apparecchio viene acceso, mantenerlo in funzione per 24 ore consecutive in modo da raggiungere la corretta temperatura di funzionamento. Durante questo periodo, non aprire la porta e non introdurre grandi quantità di alimenti nell'apparecchio.
- È disponibile una funzione di ritardo di 5 minuti per evitare danni al compressore del frigo, quando si stacca e si riattacca la presa per azionarlo oppure in caso di interruzione dell'energia. Il frigorifero inizierà a funzionare in modo normale dopo 5 minuti.
- L'apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard, in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Non si consiglia di utilizzare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato, in quanto non viene garantita l'efficacia della refrigerazione.
- Il tuo apparecchio è progettato per funzionare nell'intervallo di temperatura ambiente definito dagli standard (classi T/N: 16 °C – 43 °C), in base alla classe climatica specificata sulla targhetta informativa. Per ragioni di efficienza del sistema refrigerante, si sconsiglia di utilizzare l'apparecchio in ambienti la cui temperatura non è compresa nell'intervallo specificato. Tenere presenti le avvertenze riportate nel manuale.

#### Classe climatica e significato:

**T (tropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.

**ST (subtropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.

**N (temperato):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.

**SN (temperato esteso):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.



Se la temperatura ambiente è superiore a 42 °C, la temperatura di partizione del freezer non può essere regolata su -23 °C o -24 °C. Può essere regolata solo sui valori di -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C o -22 °C.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Spia della temperatura

Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio "OK". Se il messaggio "OK" non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.

Dal momento che "OK" viene visualizzato in nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l'indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

Ogni volta che viene modificato il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura si stabilizzi all'interno dell'apparecchi prima di procedere, se necessario, con una nuova regolazione della temperatura. Si raccomanda di modificare la posizione del dispositivo di regolazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

**NOTA:** A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l'introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo di cristalli di ghiaccio anomalo (parete inferiore dell'apparecchio) nell'evaporatore del comparto frigorifero (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta), impostare il dispositivo di regolazione della temperatura in una posizione inferiore fino ad ottenere nuovamente dei periodi in cui il compressore è spento.

### Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero



Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.

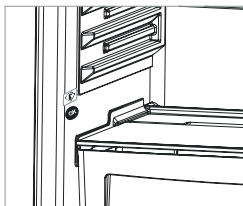
Il simbolo che segue indica la zona più fredda del frigorifero.

Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come

illustrato nella figura.

Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell'etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.

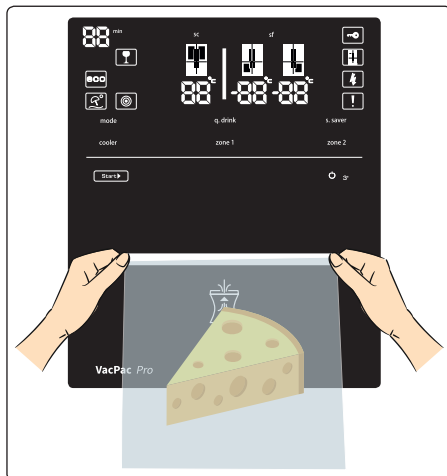
Dato che i ripiani sono estraibili, accertatevi che siano posizionati sempre allo stesso livello dei limiti di zona descritti nelle etichette adesive, al fine di garantire le temperature di questa zona.



OK

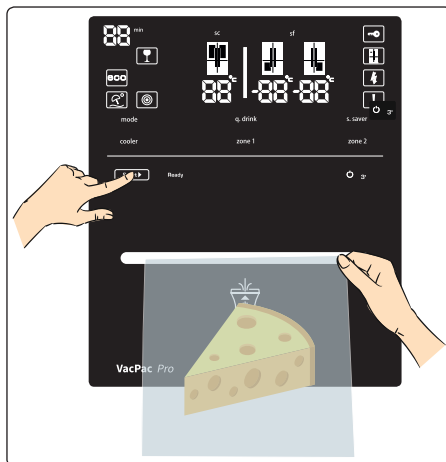
### Uso di VacPac Pro

1. Gli alimenti che si intende conservare sono sistemati nel sacchetto sottovuoto con un lato goffrato.




## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

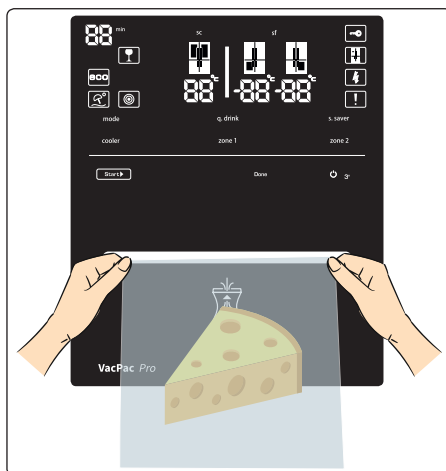
2. L'apertura del sacchetto sottovuoto deve essere tenuta saldamente da entrambi i lati come mostrato nella figura 1 e inserita all'interno dello scomparto nell'indicatore per 5 cm, fino alla striscia rossa sul sacchetto.
3. Premere il pulsante start sul display. (Figura 2)



**Nota importante:** Per non incorrere in un funzionamento scorretto, il blocco tasti deve essere disattivato.

Disattivare il blocco tasti: Quando si preme il pulsante [Start] On/Off [  ] per la prima volta, il LED start si accende. Dopo questo processo di attivazione, occorre premere di nuovo il pulsante start. 4 secondi dopo aver premuto il pulsante start, il LED start si accende. A questo punto è possibile iniziare la procedura di sottovuoto premendo nuovamente il pulsante start. Se non si esegue alcuna operazione entro 1 minuto il blocco tasti si attiva di nuovo.

4. Quando il processo di sottovuoto è completo, si accende un LED di fine sul display. Il sacchetto sottovuoto può quindi essere rimosso dallo scomparto. (Figura 3)



### Processo di lavorazione del VacPac Pro

5. Dopo aver premuto il pulsante, il meccanismo si alza e comincia a comprimere il sacchetto. Il LED ready si accende.
6. Dopo che il sacchetto è stato compresso, la pompa a vuoto avvia il processo di sottovuoto. Il LED vacuum si accende.
7. Quando il sistema raggiunge il limite di vuoto desiderato, la resistenza comincia a fondere la bocca del sacchetto. Il LED seal si accende.

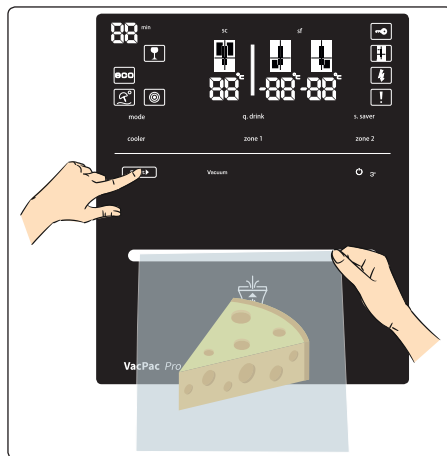
## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

8. Dopo che il processo di sigillatura è stato completato, il meccanismo si abbassa e il LED seal done si accende. Quando il motore torna nella prima posizione, il LED done si spegne e il processo è completo.

- Dopo il completamento del processo, tutte le spie si spengono per 1 minuto, in questo intervallo di tempo il sistema non può essere attivato.
- Quando le spie start e ready si accendono, il sistema è pronto per essere usato di nuovo.

### Processo di annullamento:

- Se si desidera annullare il processo di sottovuoto (salvo la fase di sigillatura), premere il pulsante start per due secondi.
- Quando il processo viene annullato il LED start si spegne.



### Nota importante:



È possibile che provengano rumori dal motore e dalla pompa durante il funzionamento del sistema.



Se il rumore proveniente dal motore persiste per lungo tempo, chiamare l'assistenza tecnica.



Quando i processi di sottovuoto e di chiusura non sono completi, è possibile che la macchina non sia stata usata correttamente. Pertanto, leggere la sezione delle indicazioni di utilizzo. Se si verifica lo stesso errore nelle operazioni successive, chiamare l'assistenza tecnica.

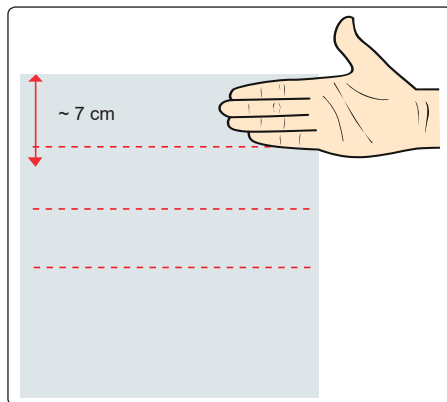
Per spegnere completamente il sistema di sottovuoto, premere il pulsante on-off per 3 secondi. Il sistema di sottovuoto può essere riattivato con la stessa modalità in qualsiasi momento. Il sistema di sottovuoto può essere riattivato con la stessa modalità in qualsiasi momento.



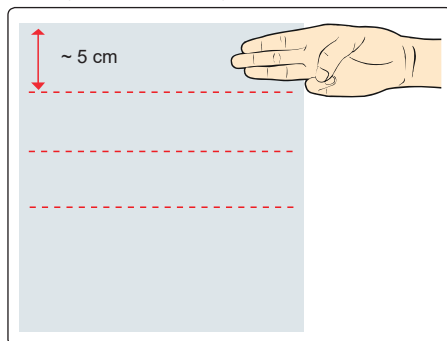
## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Indicazioni di utilizzo

1. Il sacchetto sottovuoto deve essere necessariamente un sacchetto con un lato gofrato e di un'ampiezza massima di 18 cm.
2. Non è opportuno inserire una quantità eccessiva di alimenti nel sacchetto sottovuoto. Eventuali grinze sulla bocca del sacchetto possono ostacolare il sottovuoto.
3. Occorre lasciare uno spazio sufficiente sul lato aperto del sacchetto, in modo da poterlo disporre correttamente all'interno dello scomparto. (Circa 7 cm/ 4 dita)



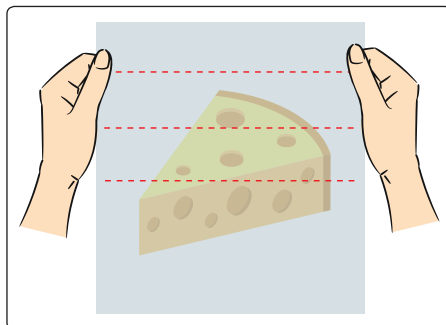
4. Il sacchetto sottovuoto deve essere sistemato fino alle linee rosse. (Circa 5 cm / 3 dita)



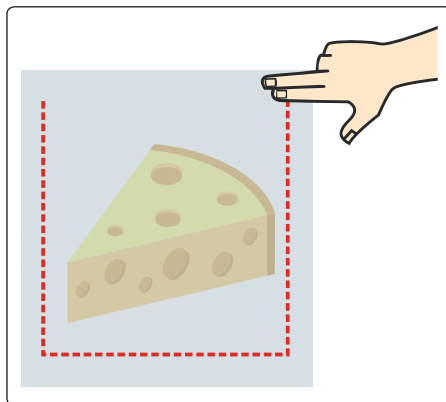
5. La superficie esterna del sacchetto non deve essere bagnata, soprattutto la parte di chiusura del sacchetto. Altrimenti, il processo di sigillatura può non essere completato correttamente.
6. Non usare più di un sacchetto alla volta.
7. Durante il sottovuoto e la sigillatura la bocca del sacchetto deve tesa. Non devono essere presenti grinze su di essa. Altrimenti, il processo di sigillatura può non essere completato correttamente.
8. Il tempo per il sottovuoto è di 40 secondi al massimo. Se il sacchetto non è sistemato correttamente all'interno dello scomparto, il sistema non funziona perché il processo di sottovuoto non è completo e il meccanismo si trova nella posizione di avvio.
9. Il sacchetto non deve presentare fori.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

10. Non lasciare troppa aria nel sacchetto. Prima che il sacchetto sia sistemato nello scomparto, rimuovere eventuale aria in eccesso comprimendo la superficie del sacchetto il più possibile. Altrimenti la pompa a vuoto può non aspirare tutta l'aria dal sacchetto.



11. Non mettere sottovuoto materiali con bordi taglienti. Questi possono perforare il sacchetto durante il processo di sottovuoto e l'operazione non viene completata. (lische, alimenti con guscio duro, ecc).
12. Se si intende riutilizzare i sacchetti sottovuoto per alimenti, è possibile tagliare con le forbici sulla linea rossa (1 cm al di sotto della bocca fusa). Non riutilizzare il sacchetto sottovuoto per alimenti nuovi, ma solo per alimenti residui. Esempio di uso scorretto: Aprire la bocca del sacchetto che contiene salame e quindi inserire formaggio all'interno del sacchetto è scorretto. Questo tipo di utilizzo può mescolare gli odori tra i due alimenti e deteriorare il formaggio. Esempio di uso corretto: Aprire la bocca del sacchetto che contiene salame e quindi, dopo il consumo, rimettere una parte del salame all'interno del sacchetto. Durante queste operazioni, l'ambiente e le mani devono essere puliti e igienici.
13. La tecnologia del sacchetto sottovuoto contribuisce a preservare la freschezza degli alimenti in condizioni di conservazione corrette. Il sottovuoto deve essere effettuato per alimenti il più possibile freschi. Alimenti vecchi e avanzati di alimenti non devono essere messi sottovuoto.
14. Non usare i sacchetti sottovuoto nel microonde o nel forno.
15. Si consiglia di non conservare sottovuoto alimenti granulari (semolino, bulgur, farina, ecc.). Se si intende mettere sottovuoto alcuni alimenti in forma granulare, si consiglia di coprirli con carta assorbente o carta filtro.
16. Si consiglia di utilizzare carta oleata per mettere sottovuoto alimenti con superfici umide come medaglioni di carne per hamburger o pancake che altrimenti possono incollarsi tra loro.
17. Prima di mettere sottovuoto zuppa, brodo o alimenti ricchi di succhi, devono essere congelati in un contenitore infrangibile e quindi inseriti nel sacchetto. In seguito occorre conservarli nello scomparto freezer.
18. Quando si desidera mettere sottovuoto alimenti di grandi dimensioni e il processo di sottovuoto non viene completato, si consiglia di ripetere il processo lasciando uno spazio vuoto sul fondo e ai lati del sacchetto.



## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Indicazioni per la conservazione degli alimenti

Di seguito verranno elencate alcune indicazioni da tenere in considerazione per la conservazione degli alimenti dopo il processo di sottovuoto.

1. Prima della sigillatura sottovuoto, occorre lavare le mani e ogni utensile e superficie che si intende utilizzare per tagliare gli alimenti e sottoporli alla sigillatura sottovuoto.
2. Gli alimenti deperibili che sono stati riscaldati, scongelati o tolti dal frigorifero devono essere consumati immediatamente. Refrigerare o congelare gli alimenti deperibili subito dopo averli sottoposti a sigillatura sottovuoto e non lasciarli a temperatura ambiente.
3. Non è consigliabile consumare alimenti conservati in sacchetti sottovuoto o in ambienti a basso tenore di ossigeno (ambienti anaerobici) che sono stati lasciati per alcune ore fuori dal frigorifero (a temperatura ambiente, ecc.).
4. Non è opportuno mettere sottovuoto due gruppi alimentari diversi insieme nel sacchetto sottovuoto. Altrimenti, gli alimenti possono subire contaminazione incrociata.
5. È consigliabile mettere sottovuoto alimenti che rilasciano acqua solo dopo averli congelati.
6. Una volta che gli alimenti vengono messi sottovuoto in una busta, sono adatti alla cottura sottovuoto.

### Conservazione degli alimenti

TIPI DI ALIMENTI	ALIMENTI	Processo di sottovuoto			INDICAZIONI
		Frigorifero	Freezer	Temperatura ambiente	
CARNE	Taglio di carne, bistecca, carne di manzo macinata, petto di pollo, coscia di pollo, ecc.	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Dopo aver messo i prodotti a base di carne sottovuoto, conservarli solo in freezer.</li> <li>✗ Non è opportuno mettere sottovuoto i prodotti a base di carne che sono stati conservati nel frigorifero.</li> <li>! Si consiglia di congelare i prodotti a base di carne per due ore prima di cominciare il processo di sottovuoto. Dopo il congelamento, assicurarsi che la carne si sia solidificata. Accertarsi che non ci sia acqua con sangue prima di mettere sottovuoto i prodotti a base di carne. Rimuovere l'acqua sulla superficie della carne con carta assorbente prima del processo di sottovuoto.</li> </ul>
FRUTTI DI MARE	Sardine, gamberetti, calamari	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ È opportuno che i pesci di piccole dimensioni come acciughe, sardine e frutti di mare siano congelati prima di essere messi sottovuoto.</li> <li>✗ Se si intende conservare i frutti di mare in frigorifero non è opportuno metterli sottovuoto.</li> <li>! Non mettere sottovuoto oggetti con bordi affilati, come lisce e gusci duri. Gli oggetti con bordi affilati possono provocare rottura o strappo del sacchetto. Congelare gli alimenti prima di metterli sottovuoto preserva la loro struttura e il loro contenuto d'acqua.</li> </ul>
VERDURE A FOGLIA VERDE	Lattuga, prezzemolo, spinaci ecc.	✗	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Per via della natura delle verdure a foglia verde, si consiglia di non conservarle sottovuoto. Inoltre, si consiglia di non conservare funghi freschi, cipolle e aglio sottovuoto.</li> </ul>

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

TIPI DI ALIMENTI	ALIMENTI	Processo di sottovuoto	Frigorifero	Freezer	Temperatura ambiente	INDICAZIONI
ALTRE VERDURE	Piselli, broccoli, cavolfiore, mais, fagiolini verdi, cavolo, ecc.	✓		✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Dopo aver messo le verdure sottovuoto, conservarle solo in freezer.</li> <li>✗ Se si intende conservare le verdure in frigorifero non è opportuno metterle sottovuoto.</li> <li>! Si consiglia di conservare le verdure specificate in questa sezione secondo le istruzioni relative all'imbianchimento nella sezione «sistemazione degli alimenti» di questo manuale. Si consiglia di congelare le verdure per due ore prima di cominciare il processo di sottovuoto. Una volta che le verdure sono state messe sottovuoto, conservarle solo in freezer.</li> </ul>
FRUTTA	Mele, limoni, prugne, albicocche, pesche ecc.	✓		✓		<p>Dopo aver messo la frutta sottovuoto, conservarla solo in freezer.</p> <p>Se si intende conservare le verdure in frigorifero non è opportuno metterle sottovuoto.</p> <p>Si consiglia di tenere le verdure specificate in questa sezione secondo le istruzioni relative all'imbianchimento nella sezione «sistemazione degli alimenti» di questo manuale. Si consiglia di mettere sottovuoto le verdure solo dopo essere state congelate per ~ 2 ore fino alla loro solidificazione. Una volta che la frutta è stata messa sottovuoto, conservarla solo in freezer.</p>
FRUTTA TENERA	Fragole, more, more nere, uva ecc.	✗	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Si consiglia di non conservare la frutta tenera sottovuoto.</li> </ul>
SALUMI	Salame, salsiccia, salsiccia fermentata, prodotti a base di carne lavorata ecc.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ È possibile conservare i salumi nel frigorifero o nel freezer dopo averli messi sottovuoto.</li> </ul>
FORMAGGI A PASTA DURA	Cheddar, parmigiano ecc.	✓	✓	✓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ È possibile conservare i formaggi a pasta dura nel frigorifero o nel freezer dopo averli messi sottovuoto.</li> <li>✗ Assicurarsi che il formaggio che si intende mettere sottovuoto non contenga sale.</li> </ul>
ALTRI ALIMENTI 1	Formaggi a pasta morbida, yogurt, burro, panna, olive, uova ecc.	✗	✓			<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Si consiglia di conservare questi prodotti nel frigorifero senza metterli sottovuoto.</li> </ul>

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

TIPI DI ALIMENTI	ALIMENTI	Processo di sottovuoto			INDICAZIONI
		Frigorifero	Freezer	Temperatura ambiente	
ALIMENTI ACQUOSI 1	Miele, marmellata, acqua, bibite, olio liquido, ecc.	✗	✓	✓	✗ Non è opportuno conservare gli alimenti acquosi sottovuoto. Altrimenti, del liquido può fuoriuscire e penetrare all'interno del meccanismo di sottovuoto durante il processo di sottovuoto.
ALIMENTI ACQUOSI 2	Zuppa, stufato, pasti acquosi ecc.	✓		✓	✓ Per conservare sottovuoto zuppa, brodo o alimenti ricchi di succhi, devono essere prima congelati in un contenitore infrangibile e quindi messi sottovuoto. Conservare il contenuto nel freezer.
ALIMENTI ESSICCATI	Frutta essiccata, frutta a guscio ecc.	✓	✓	✓	✓ È possibile conservare la frutta essiccata nel frigorifero dopo averla messa sottovuoto. ! Assicurarsi che la frutta a guscio e gli alimenti essiccati non contengano polvere.
ALIMENTI CONFEZIONATI 1	Legumi, alimenti congelati ecc.	✓	✓	✓	✓ È possibile conservare i legumi a temperatura ambiente dopo averli messi sottovuoto. ✓ Gli alimenti congelati devono essere conservati nel freezer dopo averli messi sottovuoto.
ALIMENTI CONFEZIONATI 2	Alimenti in scatola, sughi, zuppe ecc.	✗	✓		✗ È opportuno che alimenti in scatola, stuzzichini, sughi e zuppe siano conservati nel refrigeratore senza metterli sottovuoto.
ALIMENTI IN POLVERE	Farina, zucchero, sale, semolino, miscele in polvere, tè, caffè, spezie ecc.	✗		✓	✗ Non conservare alimenti granulari sottovuoto.
ALTRI ALIMENTI 2	Dolciumi, ravioli, noodles ecc.	✓	✓	✓	✓ È possibile conservare alimenti come dolciumi, ravioli e noodles nel frigorifero o nel freezer dopo averli messi sottovuoto. ! Assicurarsi che l'alimento non sia granulare e/o liquido prima di metterlo sottovuoto. Non è opportuno conservare alimenti granulari e/o liquidi sottovuoto.

✓ È possibile applicare il processo di sottovuoto.

✗ Non adatto al sottovuoto. Il sottovuoto è sconsigliato.

! Da osservare. Avvertenze/consigli.

☞ Rispettare le condizioni di conservazione specificate nel frigorifero, nel freezer e nelle colonne a temperatura ambiente.

☞ Per gli alimenti da conservare a temperatura ambiente, si consiglia una conservazione a una temperatura inferiore a 20 °C.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Avvertenze per la sicurezza

Si prega di considerare le seguenti precauzioni per un uso in sicurezza del sacchetto sottovuoto.

1. Non mettere sottovuoto alimenti contenenti liquidi.
2. Non usare sacchetti diversi dal sacchetto sottovuoto indicato.
3. Non inserire altri utensili all'interno del dispositivo per sottovuoto.
4. Se il dispositivo sottovuoto non funziona, chiamare l'assistenza tecnica.
5. Assicurarsi che sia il sacchetto sottovuoto che le mani siano completamente asciutti.
6. Non usare il dispositivo sottovuoto per scopi diversi dalla conservazione sottovuoto.
7. Pulire il display con un panno umido. Quando si pulisce la superficie, assicurarsi che non entri acqua all'interno del meccanismo sottovuoto.
8. Non provare ad aprire il dispositivo sottovuoto con un utensile.
9. Non tirare il sacchetto sottovuoto prima che il processo di sottovuoto sia stato completato.
10. Non lasciare andare il sacchetto sottovuoto durante il processo di sottovuoto. Tenere il sacchetto fino al completamento del processo.

### Linee guida per la sicurezza degli alimenti

Di seguito sono elencate le indicazioni per la sicurezza degli alimenti.

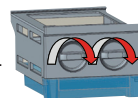
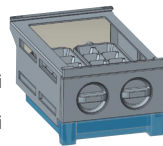
1. Reazioni chimiche negli alimenti provocate da aria, temperatura, umidità come anche azioni enzimatiche, proliferazione di microrganismi o contaminazione da insetti causano il deterioramento degli alimenti.
2. Una delle cause per cui gli alimenti perdono valori nutrizionali e freschezza è l'ossigeno presente nell'aria. Se gli alimenti non sono protetti da imballaggi idrorepellenti, l'aria può favorire la proliferazione di molti microrganismi. La velocità di proliferazione dipende dall'umidificazione interna ed esterna degli alimenti.
3. Il *Clostridium botulinum* è una delle specie che può proliferare in un ambiente anaerobico. Le condizioni per la proliferazione sono la mancanza di acidità degli alimenti e un ambiente a basso tenore di ossigeno.
4. Alimenti congelati, essiccati, ad alto contenuto di acidi, sale o zucchero sono resistenti alla tossina botulinica. Sono invece suscettibili alla contaminazione da parte della tossina botulinica alimenti non acidi come carne, frutti di mare, olive trattate con liscivia, pollame, pesce, uova e funghi; alimenti a bassa acidità che consistono per la maggior parte in verdure; alimenti a media acidità come pomodori troppo maturi, cipolle, peperoni, fichi, e cetrioli.
5. È opportuno che gli alimenti più sensibili alla tossina botulinica siano conservati in frigorifero solo per un breve periodo e congelati per una conservazione a lungo termine, e consumati subito dopo essere stati riscaldati.
6. Dal momento che i microrganismi possono proliferare in un ambiente a basso tenore di ossigeno, è opportuno conservare gli alimenti a basse temperature per evitarne il deterioramento.
7. Si consiglia di conservare i salumi e la frutta essiccata nello scomparto refrigerante.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Accessori

#### Dispositivo Icematic / produttore di ghiaccio (In alcuni modelli)

- Estrarre la vaschetta del dispositivo tirando la manopola verso l'esterno.
- Riempire di acqua la vaschetta fino al livello indicato.
- Tenendo la vaschetta per la parte sinistra della manopola, inserirla sopra il contenitore di raccolta del ghiaccio.
- Una volta formati i cubetti di ghiaccio, ruotare come illustrato la leva per far cadere i cubetti nel contenitore di raccolta.



#### Note:



Quando si desidera produrre il ghiaccio, non riempire di acqua il contenitore: potrebbe rompersi.



Quando l'apparecchio è in funzione, potrebbe risultare difficile muovere il dispositivo Icematic. In tal caso, occorre pulire il dispositivo rimuovendo i ripiani in vetro.

#### Comparto Chiller (zerogradi)

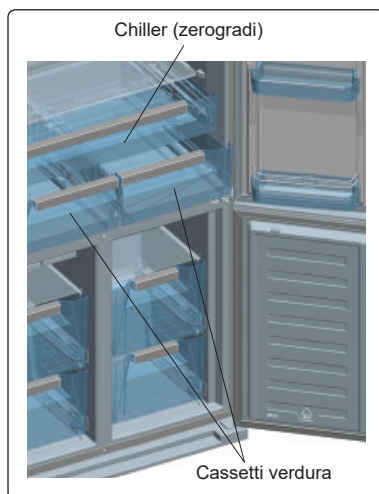
Questo comparto può essere usato per conservare alimenti alla temperatura di 0 °C. Il cibo congelato può essere collocato in questo comparto a scongelare. È inoltre possibile conservarvi carne e/o pesce già puliti (in sacchetti di plastica o piccole confezioni) che si desidera consumare entro uno o due giorni e non è quindi necessario congelare.



L'acqua gela a 0 °C, ma cibi ricchi di sale o zucchero possono avere temperature di congelamento inferiori.

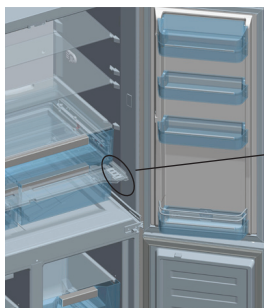


Non collocare in questo comparto gli alimenti da congelare o le vaschette per il ghiaccio.

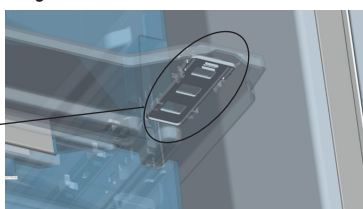


#### Regolatore dell'aria del cassetto frutta e verdura

Quando il cassetto frutta e verdura è pieno, muovere sulla posizione "aperto" il cursore posto fra il cassetto stesso e il comparto Chiller. Così facendo, gli alimenti conservati nel cassetto frutta e verdura si manterranno freschi più a lungo.



#### Regolatore dell'aria del cassetto frutta e verdura



Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione accessori possono variare in base al modello di frigorifero.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Pulizia e manutenzione

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non lavare l'apparecchio versandovi sopra acqua.
- Non usare prodotti abrasivi, detergenti o saponi per pulire l'apparecchio. Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Una volta terminata la pulizia, ricolleghere con le mani asciutte la spina all'alimentazione.
- Fare attenzione che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o altri componenti elettrici.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida.
- Pulire a mano separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Questa pratica contribuisce a ridurre i consumi energetici e ad aumentare la produttività.

**Durante la pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.**

### Sbrinamento

Il frigorifero è dotato di una funzione di sbrinamento automatico. L'acqua prodotta in seguito allo sbrinamento viene convogliata attraverso il condotto di raccolta nell'apposito contenitore posto sul retro dell'apparecchio, dove evapora spontaneamente.

### Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk Sharp poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### Scomparto frigorifero

Nelle normali condizioni di utilizzo, regolare la temperatura dello scomparto frigorifero su +4 o +6 °C. Per ridurre l'umidità ed evitare la conseguente formazione di brina, conservare sempre i liquidi introdotti nello scomparto frigorifero all'interno di contenitori sigillati. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e, col passare del tempo, l'apparecchio richiederà sbrinature più frequenti.

- Non introdurre mai cibi caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente e disposti in modo da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria all'interno dello scomparto frigorifero.
- Assicurarsi che nessun oggetto venga direttamente a contatto con la parete posteriore dell'apparecchio, poiché in questo caso si formerebbe della brina alla quale potrebbero aderire le confezioni dei prodotti. Non aprire frequentemente la porta del frigorifero.
- Si raccomanda di confezionare non strettamente la carne e il pesce pulito e collocarli sul ripiano in vetro appena sopra il cassetto verdura, dove l'aria più fredda garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- Sistemare frutta e verdura sciolte negli appositi cassette verdure.
- Mantenere separata la frutta dalla verdura contribuisce ad evitare che la conservazione delle verdure sensibili all'etilene (vegetali a foglia verde, broccoli, carote ecc.) venga influenzata dalla presenza di frutti che rilasciano tale gas (banane, pesche, albicocche, fichi ecc.).
- Non collocare verdura umida o bagnata nel frigorifero.
- Il periodo massimo di conservazione di tutti i prodotti alimentari dipende dalla qualità originaria del cibo e dall'ininterrotto mantenimento del ciclo di refrigerazione prima della collocazione nell'apparecchio.
- Per evitare contaminazioni reciproche, non conservare le carni insieme alla frutta o alla verdura. L'acqua eventualmente rilasciata dalla carne può contaminare altri prodotti presenti nel frigorifero. Si raccomanda di confezionare le carni e di pulire i ripiani da eventuali perdite di liquido.
- Non collocare gli alimenti davanti alle aperture del condotto dell'aria.
- Consumare gli alimenti confezionati entro la data di scadenza raccomandata.

**NOTA:** si consiglia di non conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero.

- Per condizioni di funzionamento normali sarà sufficiente regolare l'impostazione di temperatura del proprio frigorifero a +4 °C.
- La temperatura dello scomparto frigorifero dovrà essere nel range 0-8 °C: al di sotto di 0 °C gli alimenti freschi si ghiacciano e marciscono, al di sopra di 8 °C la carica batterica aumenta e gli alimenti si danneggiano.
- Non inserire immediatamente alimenti caldi nel frigorifero: attendere all'esterno che la temperatura si abbassi. Gli alimenti caldi aumentano i gradi del frigorifero, causando intossicazioni alimentari e danneggiando inutilmente gli alimenti.
- Carni, pesci, ecc. devono essere posizionati nello scomparto freddo per gli alimenti; lo scomparto verdure è da preferire per le verdure (se disponibile).
- Per prevenire la contaminazione reciproca, le carni, la frutta e le verdure non devono essere conservati insieme.
- Gli alimenti devono essere posizionati nel frigorifero in contenitori chiusi oppure coperti, per evitare umidità e odori.

### Scomparto congelatore

Nelle normali condizioni di utilizzo, regolare la temperatura dello scomparto congelatore su -18 o -20 °C. Lo scomparto congelatore è usato per conservare cibi congelati, congelare alimenti freschi e produrre cubetti di ghiaccio.



## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

- Se si lascia lo sportello del congelatore aperto per un lungo periodo di tempo, sul livello inferiore del congelatore inizierà a comparire il ghiaccio. Pertanto la circolazione dell'aria sarà ostruita. Per poterlo evitare, scollegare il cavo e attendere che si scongeli. Dopo che il ghiaccio si scioglie, pulire il congelatore.
- Rimuovere i cestelli, la copertura, ecc. per aumentare il volume di conservazione del congelatore.
- Il volume specificato sull'etichetta del prodotto mostra il valore senza cestelli, coperture, ecc.

### IMPORTANTE

- Non ricongelare mai il cibo già scongelato. Potrebbe essere pericoloso per la salute, poiché potrebbe causare un'intossicazione alimentare.
- Non posizionare il cibo caldo nel congelatore prima di raffreddarlo. Ciò potrebbe causare il deperimento di altri cibi congelati nel congelatore.
- Quando si acquista del cibo congelato, accertarsi sempre che sia stato conservato nelle corrette condizioni e che la confezione non sia danneggiata.
- In caso di umidificazione sulla confezione del cibo congelato e un odore sgradevole, il cibo potrebbe essere stato conservato in condizioni non adeguate e potrebbe essere andato a male. Non acquistare questo genere di alimenti.
- Il periodo massimo di conservazione del cibo congelato dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, dalla frequenza con la quale viene aperta la porta dello scomparto congelatore, dal tipo di alimento e dalla quantità di tempo occorsa per trasportare dal punto vendita all'abitazione i prodotti. Seguire sempre le istruzioni riportate sulle confezioni e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato.

**Note:** Se il cibo congelato preso dal congelatore del frigorifero viene collocato nel comparto inferiore un giorno prima, consente al frigorifero di mantenere la temperatura, risparmiando energia. Se si inserisce del materiale molto congelato in un'area aperta, si verifica una perdita di energia.



**NOTA:** se si tenta di aprire la porta immediatamente dopo averla chiusa, si incontra una certa resistenza. Ciò è normale. Una volta ristabilito l'equilibrio fra le pressioni interna ed esterna, la porta si aprirà facilmente.


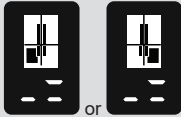
### Nota importante:

- Non ricongelare mai il cibo scongelato.
- L'aroma di alcune spezie usate in cucina (anice, basilico, crescione, aceto, aromi vari, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero ecc.) può cambiare e diventare più marcato nei cibi conservati per lunghi periodi. Si consiglia pertanto di aggiungere solo piccole quantità di aromi al cibo da congelare, oppure di aggiungere gli aromi solo dopo lo scongelamento.
- Il periodo di conservazione dei cibi congelati dipende dal tipo di olio usato. Oli adatti al congelamento sono la margarina, il grasso di vitello, l'olio d'oliva e il burro. Inadatti risultano invece l'olio di arachide e il grasso di maiale.
- Il cibo in forma liquida deve essere congelato in recipienti di plastica, mentre per gli altri alimenti si useranno pellicole o sacchetti in plastica.


## CAPITOLO -5: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

### Errori

L'apparecchio notifica all'utente valori non corretti di temperatura negli scomparti frigorifero e congelatore o eventuali altri problemi. I codici di errore vengono visualizzati sugli indicatori di temperatura degli scomparti frigorifero e congelatore.

TIPO DI ERRORE	SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
 accompagnato da un segnale acustico	Indicazione di "Guasto"	Uno o più componenti sono fuori uso e c'è un guasto nel sistema di refrigerazione.	Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
 or	Lo scomparto congelatore non è abbastanza freddo	Questo messaggio appare particolarmente in caso di una prolungata interruzione dell'alimentazione, oppure quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta.	1. Utilizzare gli alimenti entro breve tempo. Non ricongelare il cibo scongelato. 2. Regolare la temperatura del congelatore su valori più bassi, oppure attivare la modalità Super Freeze fino al ripristino di valori normali di temperatura nello scomparto congelatore. 3. Non introdurre alimenti freschi nell'apparecchio fino alla risoluzione del problema.

## CAPITOLO -5: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

TIPO DI ERRORE	SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
	Lo scomparto frigorifero non è abbastanza freddo	Questo messaggio appare particolarmente in caso di una prolungata interruzione dell'alimentazione, oppure quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta. La temperatura ideale per lo scomparto frigorifero è +4 °C. Se viene visualizzato questo codice, gli alimenti corrono il rischio di deteriorarsi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare la temperatura dello scomparto frigorifero su valori più bassi, oppure attivare la modalità Super Cool fino al ripristino di valori normali di temperatura.</li> <li>2. Aprire la porta il meno possibile fino alla risoluzione del problema</li> </ol>
	Lo scomparto frigorifero è troppo freddo	Gli alimenti cominceranno a congelare a causa della temperatura troppo bassa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare se la modalità Super Cool è attiva.</li> <li>2. Aumentare la temperatura impostata per lo scomparto frigorifero.</li> </ol>
	Indicazione di "Bassa tensione"	Questo codice compare quando la tensione di alimentazione scende sotto 170 V.	Non si tratta di un guasto. Questa funzione evita che il compressore venga danneggiato. L'indicazione scomparirà quando la tensione di rete raggiungerà nuovamente il valore corretto.

In caso di inconvenienti durante l'uso del frigorifero, prima di contattare il servizio di assistenza si prega di effettuare le seguenti verifiche.

### L'apparecchio non funziona

#### Verificare che:

- L'apparecchio sia collegato alla rete elettrica e sia acceso
- Il fusibile non sia bruciato
- L'impostazione di temperatura è sul livello corretto?
- La presa elettrica non sia difettosa. A questo scopo, collegare alla stessa presa un altro apparecchio certamente funzionante.

### L'apparecchio funziona male

#### Verificare che:

- L'apparecchio non sia sovraccarico
- Le porte siano chiuse correttamente
- Non sia presente polvere sul condensatore
- L'apparecchio sia sufficientemente distante dalle pareti circostanti

### Il funzionamento dell'apparecchio è rumoroso

Durante il normale funzionamento, l'apparecchio può emettere i seguenti rumori.

#### Crepitii (dovuti al ghiaccio) si verificano:

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Durante le fasi di raffreddamento o riscaldamento (a causa della dilatazione dei materiali che compongono l'apparecchio).

**Ticchettii si verificano:** quando il termostato attiva o disattiva il compressore.

**Rumori dovuti al motore:** indicano che il compressore funziona correttamente. Il compressore può generare per breve tempo lievi rumori la prima volta che viene attivato.

**Gorgoglio o sciacquo:** è dovuto al movimento del fluido refrigerante all'interno dei condotti del sistema.

**Rumore di acqua corrente:** è dovuto al flusso dell'acqua verso il contenitore di evaporazione. Tale rumore è normale durante lo sbrinamento.

**Soffi:** si verificano durante il normale funzionamento a causa della circolazione dell'aria.

## CAPITOLO -5: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

### Accumulo di umidità all'interno dell'apparecchio

#### Verificare se:

- Tutti gli alimenti sono confezionati correttamente. Asciugare i contenitori prima di introdurli nell'apparecchio.
- Le porte dell'apparecchio vengono aperte con frequenza. L'umidità presente nel locale penetra nell'apparecchio ogni volta che le porte vengono aperte. L'umidità aumenta più rapidamente se le porte vengono aperte con frequenza, specialmente se il tasso di umidità ambiente è elevato.
- Si osserva un accumulo di goccioline d'acqua sulla parete posteriore dell'apparecchio. Ciò è normale dopo lo sbrinamento automatico (nei Modelli Statici).

### Le porte non si aprono o chiudono correttamente

#### Verificare che:

- Gli alimenti o le relative confezioni non impediscano la chiusura delle porte
- I compartimenti, ripiani e cassetti presenti nelle porte siano installati correttamente
- Le guarnizioni delle porte non siano rotte o lacerate
- L'apparecchio sia in posizione perfettamente orizzontale.

### I bordi dell'apparecchio in contatto con la porta sono caldi

Specialmente durante l'estate (temperatura ambiente elevata), le superfici in contatto con le cerniere della porta possono riscaldarsi quando il compressore è in funzione. Ciò è normale.

#### Note importanti:

- In caso di interruzione dell'alimentazione, o se l'apparecchio viene scollegato e nuovamente collegato alla rete elettrica, il gas del sistema di refrigerazione verrà destabilizzato, con conseguente apertura dell'elemento di protezione termica del compressore. L'apparecchio riprenderà il normale funzionamento dopo 5 minuti.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare la spina dalla presa elettrica. Sbrinare e pulire l'apparecchio, lasciando la porta aperta per evitare la formazione di muffe e odori.
- Se dopo aver seguito le istruzioni sopra riportate un problema persiste, si prega di consultare il più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.
- L'apparecchio acquistato è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte del consumatore secondo modalità non conformi a quanto specificato, si sottolinea che il produttore e il distributore non saranno responsabili per nessun guasto o riparazione avvenuti durante il periodo di validità della garanzia.

## CAPITOLO -6: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

1. Lasciare sempre che gli alimenti raffreddino prima di conservarli nell'apparecchio.
2. Scongelare gli alimenti nello scomparto frigo, questo contribuisce a risparmiare energia.

## CAPITOLO -8: DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE.

Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

## CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizzare sempre ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, assicurarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, Numero di Serie e Service Index (SI).

Le informazioni si trovano sull'etichetta prodotto. Soggetta a modifiche senza preavviso.

I ricambi originali per alcuni componenti specifici sono disponibili per 10 anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Visita il nostro sito web per:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52379569